

FELICITATIONS, FERNANDO! JE JE JE. GRACIAS MR. CLINTON

SI LLEGAS A LA PRESIDEN-  
CIA VAMOS A ENTENDERNOS VERY  
WELL

POR LO  
QUE SE, TENEMOS LOS  
MISMOS GUSTOS

JE JE. ESPERO QUE SI

JE JE  
e SIO

CIARO e POR QUE  
TE LLAMAN  
"CHUPETE"  
SI NO?

El directorio del Banco Central cobra, en secreto y  
figuroso efectivo, los sueldos más altos del Estado

# Quince mil por cabeza

Página / 17

## El debate por el voto obligatorio

Opinan Luis Quevedo,  
Artemio López, Enrique  
Zuleta, Rosendo Fraga

Páginas / 8 / 9  
BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 8 ENE 1999

Coloc. No *Dep. Tec*

Año 12-Nº 3593

Precio de este ejemplar: \$1.20

Recargo venta interior: \$0.20

En Uruguay: \$20

En Chile: \$60

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 1º  
de diciembre de 1998

Definiciones de De la Rúa a **Página/12**  
Páginas / 2 / 3

# "YO NUNCA DIJE QUE LOPEZ MURPHY IBA A SER MINISTRO"



El domingo, para  
la interna de la  
Alianza, los partidos  
contrataron taxis para  
buscar gente en su casa  
y llevarla a votar. La tarifa  
para la jornada completa alcan-  
zó los 100 pesos por cada taxi.

## TAXIS

Los contratados esta-  
ban en la gloria, pero  
uno se quejó a **Pá-  
gina/12** de que en 1995  
Carlos Menem lo trató  
mejor. "Nos pagaban 110 pe-  
sos", dijo. "Y además, el morfi  
y el chupí."

Y ahora la  
externa, por  
**6** James  
Neillson

Una jueza impidió cuatro  
trasplantes con su pachorra  
**"Lámenme  
el lunes"**  
Página/21

El gusto  
de Dolina,  
por Juan  
Sasturain **28**



De la Rúa subió de grado como reservista del Ejército. Crónica de una ceremonia en Patricios con Balza, Anzorreguy, Nosiglia de paso por ahí y hasta el propio Jorge Luis Borges.



De la Rúa recibiendo el diploma de manos de Balza. Antes se puso tenso al hablar de nombres y cargos.

## Un candidato que ayer ascendió a teniente

Por M.G.

—Cordón de honor, ¡buenas tardes!  
—¡Buenas tardes señor jefe de Gobierno!

Ese fue, ayer por la tarde, el prólogo a la ceremonia en que Fernando de la Rúa fue ascendido al grado inmediato superior del Ejército, justo un día después de su triunfo en la interna de la Alianza. Era subteniente de reserva. Desde ayer es teniente. En cuanto al ping pong castrense del principio, forma parte de una tradición que incorporó en sus dos años de Gobierno: los Patricios pasaron a ser una especie de regimiento escolta, como los Granaderos para el Presidente.

Poco antes del grito de ida y el grito de vuelta había terminado el reportaje que De la Rúa concedió a *Página/12*. La primera parte de la entrevista se realizó en el salón de acuerdos de la Jefatura de Gobierno, que tiene un balcón desde donde se ve la Casa Rosada. Mientras contestaba las primeras preguntas y miraba al otro lado de Plaza de Mayo, De la Rúa pareció subir las comisuras de los labios en una sonrisa que, en su caso, debe ser leída como euforia. La última parte de la entrevista transcurrió en el auto, camino al Regimiento de Patricios, y fue extendiéndose gracias al insostenible tráfico de Libertador a las seis de la tarde. Comprobación asombrosa: De la Rúa contesta igual —o sea medido, cauto, sin hacer nombres— en un auto que en un salón de conferencias. Solo se pone un poco más cortante cuando responde, justamente, por nombres de políticos sobre los que no quiere abundar. Durante la entrevista, por ejemplo, parecieron tensarlo las preguntas sobre Chacho Alvarez, Ricardo López Murphy y Enrique Nosiglia.

En el medio pareció sentir pudor ante Martín Balza, el jefe del Ejército que lo esperaba en Patricios.

—¿Se quedan a ver la ceremonia? Van a creer que traigo prensa —dijo espantado, y bajó solo del auto acomodándose maquinalmente el saco azul.

Después de la entrevista, en cambio, volvió a su posición natural de político acostumbrado al saludo, a la sonrisa, a la foto, con cualquiera y a cualquier hora.

Primer saludado entre los más conocidos, después de los gritos con el cordón de honor, el general Balza.

Segundo saludado, Hugo Anzorreguy, jefe de los espías nativos y, como De la Rúa, ex estudiante del Liceo Militar. Además, amigo personal del candidato de la Alianza desde antes de 1989.

Después, la ceremonia en primera fila, bajo el calor de los focos, en un enorme salón del regimiento. Aunque por momentos pareció forzar los párpados para soportar el relax después de un día dedicado a explicar su triunfo, De la Rúa no se inmutó ni dio signos de impaciencia durante todo el acto destinado a entregar diplomas de ascenso a un centenar de reservistas.

Había elementos para prestar atención. A la derecha, en un balcón, tocaba la Banda Militar Tacuarí. Detrás suyo, en otro

**Salto: "Soy más que De la Rúa. Me ascendieron a teniente primero. Lo que no entiendo es cómo: si yo era subteniente..."**, se sorprendió D'Alessio.

balcón, seguían la ceremonia las mujeres de los ascendidos, ubicadas en sitio aparte como en un templo ortodoxo judío.

Un coronel leyó el decreto de Carlos Menem ascendiendo a los reservistas. Otro recitó la resolución de Balza. El capellán, Mario Liborio, bendijo los diplomas sin el integrismo de otras épocas.

De la Rúa se levantó, dio cinco pasos al frente, saludó, sonrió y volvió al banco con el rolito atado con la cinta celeste y blanca.

Anzorreguy hizo lo mismo. Lo repitió Andrés D'Alessio, el decano de la Facultad de Derecho que hace 13 años integró

la Cámara Federal que condenó a los ex comandantes. Y después susurrió:

—Soy más que De la Rúa. Me ascendieron a teniente primero. Lo que no entiendo es cómo: si yo era subteniente...

—Lo deben haber ascendido antes a teniente y usted no se enteró —le dijo un general sentado a su derecha. —Ah.

Habló Balza. Dijo que el hombre es la medida de todas las cosas (en cita de Protágoras), recordó a los Patricios de las invasiones inglesas de 1806 y 1807, afirmó que todos ustedes, los reservistas, tienen una mochila a disposición de la Argentina, definió a "lo militar" como "solo un aspecto de la defensa nacional" y admitió que "en el pasado ocurrieron cosas que harían difícil la reconciliación con la sociedad". Luego recitó la estrofa del himno de los ascendidos: "De pie reservistas/ que si un día jurásteis morir por la patria en la guerra/ es preciso en la paz por la patria vivir". También citó a Jorge Luis Borges: "Nadie es la patria/ pero todos lo somos". Y cerró pidiendo al maestro de la banda una diana y la canción del Ejército Argentina. El maestro cumplió y sin que se lo pidieran tocó como bis el Himno a la Alegría de la Novena de Beethoven, buen fondo para una desconcentración angelical.

—¿Usted también es reservista? —preguntó *Página/12* a un señor más joven que el resto, de cuarenta tantos o cincuenta frescos.

—No.

—¿Lo invitó De la Rúa?

—No.

—¿Y por qué está aquí?

—Me invitó un amigo. Y me pareció educado venir —dijo Enrique Nosiglia antes de dar media vuelta y partir rumbo al pelotón de ascendidos, que ya agradecía felicitaciones.

De la Rúa lo vio —y naturalmente lo saludó— cuando huía de los saladitos rumbo al Colón. Tenía que entregar un premio a los médicos más destacados del año y respetar la premisa esencial de un político, que es sobrevivir a su propia agenda.

Por Martín Granovsky y José Natanson

Un Fernando de la Rúa agotado pero sonriente accedió ayer a un reportaje con *Página/12* después del triunfo en la interna de la Alianza, que lo convirtió en el candidato presidencial de la oposición para 1999. Aquí sus definiciones (y también sus indefiniciones).

—¿Cuándo empieza el gobierno de coalición en la ciudad?

—No hay cogobierno, ni gobierno de coalición. Si lo habrá en el próximo mandato: lo acordado es que la Jefatura de Gobierno le corresponde al Frepaso y que habrá una integración de ambas fuerzas. Lo no hay ahora es veda para que pueda nombrar a gente del Frepaso. La responsabilidad es mía porque me la dio el pueblo antes de constituir la Alianza.

—¿No va a hacer un ensayo de Alianza en Buenos Aires?

—Como la pienso, la participación del Frepaso no significaría que habrá renunciado.

—Si no hay renunciados en el gabinete, ¿puede ser que dirigentes del Frepaso ocupen organismos de control vacantes?

—Estoy pensando en secretarías.

—¿Ampliando el gabinete?

—Es una posibilidad. Por favor, que este gesto de amplitud no signifique crisis de gabinete, porque todos están trabajando bien. Pero creo que la ciudad precisa un desarrollo particularizado en algunas áreas.

—Por ejemplo...

—Toda la corporación para el desarrollo del sur.

—¿Con Aníbal Ibarra no hay heridas?

—Después de la elección considero que se han cerrado todas las heridas y espero un tiempo de mejor funcionamiento de la Legislatura para destrabar algunos proyectos que la ciudad necesita, como el Código de Planeamiento Urbano.

—¿Su vice ideal es Chacho Alvarez?

—No hay que hacer nombres, no debo hacer nombres. Los sometería a un injusto desgaste. Al Frepaso le propusimos un consenso para potenciar la fórmula. Yo hubiera querido a Graciela, pero ellos decidieron que la provincia de Buenos Aires era su mejor destino. Es cierto que ahí puede pelear muy bien y también la precisamos en esto. Por eso ayer levanté su mano.

—Si no es Chacho, ¿quién?

—Insisto: no quiero hacer nombres. Sobre eso escriban ustedes, que tienen libertad de opinión.

—¿Cuáles son para usted las virtudes políticas de Chacho?

—Es un gran constructor, un gran arquitecto político. Tuvimos algún choque. Salí con una posición de ataque, como en el ajedrez, y luego el ataque se revirtió. Llegamos a la elección sin heridas. La Alianza está unida, sin conflictos. Pasada la competencia interna, ahora es el momento de cerrar filas. Del acercamiento viene la confianza de la que surge la mística. El acto de ayer sirvió a ese propósito.

—La experiencia radical muestra una mística partidaria. ¿Có-

En un reportaje con

*Página/12*, De la Rúa anunció que ofrecerá al Frepaso

secretarías en el

gobierno porteño

(como la que

manejará el

desarrollo del sur),

dijo que en la Alianza

no quedaron heridas,

definió criterios para

una eventual

presidencia y negó

haber ganado por el

aparato.

mo se crea una mística de la Alianza?

—Como dice un proverbio árabe: "Nada hace más amigo que la lucha en común".

—¿Por qué cree que perdió en la Capital Federal?

—En realidad, hicimos una gran elección en la capital y el conurbano porque las encuestas previas



**Chacho: "¿Si el vice ideal es Alvarez? No debo hacer nombres. Al Frepaso le propusimos un consenso para potenciar la fórmula".**

me daban una gran diferencia en contra. La redujimos al máximo y aun gané en el segundo y tercer cordón. Esta es la ciudad en donde se origina el Frepaso, que ha ganado en parroquias en las que consiguió más adhesiones después de la reforma de la Constitución. No lo siento como una derrota sino como una gran elección. Señalo que ganamos en todo el sur aunque hayan dicho que lo habíamos olvidado. Y no es así: el sur es uno de los principales objetivos de las políticas de migobierno. Esta elección se da en el marco de un gran triunfo nacional, donde importaba el conjunto de apoyo y de votos.

—¿A qué atribuye el radicalismo el margen amplio sobre el

PROMETIO BAJO PERFIL PARA SU FAMILIA SI GANA LA PRESIDENCIA

# no tendrán puestos públicos"

Daniel Jayo

**Frepaso? ¿Al aparato?**

—Al aparato no. Tuvimos la misma proyección entre afiliados e independientes. La diferencia es por lo que la gente vio en cada candidato. Habrán visto que se trataba de la presidencia de la Nación y que yo podía representar mejor el proyecto común. Seguro que el mensaje social, el mensaje de esperanza, caló fuerte. Yo he planteado, frente al modelo menemista, el Nuevo Camino, con mayor equidad. La búsqueda de la igualdad es el sentido progresista del mensaje, porque la igualdad es lo que está en la base del progresismo. Todos iguales en su dignidad de personas, sin un Estado ausente o sumido en la indiferencia.

**—¿Quién es, desde la Alianza, el mejor candidato peronista?**

—No sé. Es algo que tienen que decidir ellos. Pero es evidente que ellos es el modelo y nosotros somos el Nuevo Camino. Su política social ha sido de asistencialismo; la mía es de integración.

**—¿Qué significa?**

—De reinserción laboral. No un regalo en vísperas electorales, no mantener una ayuda como método sino promover la participación. Quiere decir: solidaridad colectiva y responsabilidad individual. Darle a la gente posibilidades de participar con el trabajo y con su creatividad. Por eso la creación de empleos, fundamentalmente a través de las pymes, a las que hay que apuntalar, es la clave para un crecimiento equitativo del país. Eso conlleva al desarrollo de las economías regionales, la asistencia tecnológica, el acceso al crédito, ayudar a abrir nuevos mercados. Hoy me reuní con el ministro de Comercio de Italia y analizamos la cuestión de las pequeñas y medianas empresas, las garantías solidarias para pedir un crédito, para que no sea solo el banco el que evalúa el proyecto y reclama la garantía individual. Pero la otra cuestión básica para que esto funcione es que el mercado, como herramienta de la economía, debe funcionar bien. El Estado tiene un rol fundamental: cuidar la competencia. Y hoy hay mucho manejo de monopolios, dumping, no se han aplicado las reglas de la Organización Mundial de Comercio, hay discriminación en el mercado. Por eso digo que debe haber una actitud de alianza del Estado con el que quiere trabajar y producir: impulsarlo, ayudarlo.

**—Este esquema no es contradictorio con una figura como Ricardo López Murphy?**

—De esto se hizo un globo, porque nunca dije que López Murphy iba a ser mi ministro.

**—Tampoco dijo que no...**

—¿Y por qué tengo que descalificar a alguien? Siento en esto algo medieval: quieren negar la inteligencia y la capacidad de uno de los mejores técnicos que hay. Yo sólo dije que quiero de ministro alguien que conozca la realidad del país, de la vida y de la pobreza. Ahora, tener la opinión de técnicos de primer nivel es muy importante. López Murphy es, además de un gran técnico, un militante político, como lo fue su padre. Sus opiniones han sido coincidentes con este camino de solidaridad social. Otra cosa es alguien que diga que hay gastar lo que no se tiene o que se emita o que se hagan cosas irresponsables. Entonces, acá hablamos de un manejo serio de la economía, con equilibrio fiscal, con más eficiencia en el aprovechamiento de los recursos y un cambio en el



Fernando de la Rúa ayer, en el balcón del salón de acuerdos de la Jefatura de Gobierno, en el primer día de gestión tras la victoria.

Al fondo, después de la Plaza de Mayo, la Casa de Gobierno. El candidato ya anunció que no quiere ministros impuestos.



**Nosiglia: "No es un operador. Trabaja por el partido. No me ha pedido nada. Ni siquiera me ha pedido por algún amigo que pueda ser ayudado".**

sentido de las prioridades. Yo conozco la realidad del país, he visto las necesidades de la gente. Y he visto una gran dignidad. He entrado a los ranchos de los pobres. Me han recibido con respeto y con alegría me mostraban su último hijo en una cuna que era una carretilla vieja.

**—¿Cuál es su opinión sobre la declaración de Menem a favor del voto no obligatorio?** —Por ahí el presidente dice cosas y se olvida de la Constitución, como lo del Ministerio Público la vez pasada.

**—¿Sería bueno el voto voluntario?**

—No. Siempre dije que el voto era un derecho y un deber, que afirma la conciencia cívica de participación. Y en segundo lugar por-

que está consagrado en la Constitución. Queremos un país de alta participación democrática y no una democracia débil donde participe el 40 por ciento.

**—Si la Alianza fuera gobierno hoy, ¿vetaría el la Ley de Fondo Educativo Docente?**

—No. Si no dan las cuentas deben buscar otra fuente de recursos, pero ese problema requiere urgente solución. Es un conflicto muy negativo para el país y es justa la demanda de los docentes. Está planteado en términos de veto y de inexistencia de recursos, y no de búsqueda de nuevos recursos.

**—¿Los recursos pueden obtenerse eliminando la corrupción?**

—La austeridad, la lucha contra la corrupción y la transparencia en las contrataciones públicas generan recursos adicionales. En la ciudad de Buenos Aires yo ahorré en los grandes contratos de basura, comedores y alumbrado cien millones de pesos.

**—A lo largo de la campaña, en las conversaciones con empresarios, ¿se planteó que para que exista un acto de corrupción el empresario tiene que estar dispuesto a pagar?**

—Eso es evidente. Ni siquiera se ha planteado por obvio. Mi impresión es que el empresario prefiere un sistema transparente en donde no se vea coaccionado a participar la corrupción. Por eso en mi gobierno nadie viene por izquierda. Quizás protesta el que pierde, pero las reglas son claras. Los precios son mejores y así se genera ahorro.

**—Si la Alianza llega a la presidencia, ¿cuál va a ser el papel de la familia De la Rúa en la política y en el protocolo?**

—Son todos de muy bajo perfil. Mi mujer no quiere salir en fotos ni dar entrevistas. Mi hija se dedi-

ca confeccionar ropa para bebés. Y los otros dos estudian Derecho. Los chicos, que fueron tan atacados, no tienen ni militancia. Me ayudan a mí. Ninguno tiene puestos públicos.

**—¿No lo van a tener?**

—No. Cuando yo gané en agosto de 1996, ¿quién me hubiera dicho algo por nombrar a alguno de



**Economistas:**

**"Es importante la opinión de técnicos de primer nivel. López Murphy es, además de un gran técnico, un militante político".**

mis hijos? Coincidimos todos en que no era bueno. Pero, a pesar de no estar nombrados, o quizás por eso, los atacaron. Nada más que porque era hijos míos.

**—¿Cuál es el papel de Enrique Nosiglia?**

—Ninguno en particular.

**—Pero, ¿qué es? ¿un amigo? ¿un colaborador? ¿un operador?**

—No es operador. El encabeza un movimiento interno dentro del partido. Trae opiniones en nombre de ese grupo. Trabaja por el partido. No me ha pedido nada. Ni siquiera me ha pedido por algún amigo que pueda ser ayudado.

**—¿Usted lo quiere cerca o prefiere que esté lejos?**

—No me hagan hablar de las per-

sonas en esos términos. La pregunta entraña un juicio de valor. Sé que el que decide soy yo, no tengo influencias externas ni entornos que puedan perjudicar mis acciones. Todos los que están en el partido hacen un trabajo político en un partido grande como el nuestro.

**—¿Nosiglia tuvo alguna negociación a su cargo?**

—No.

**—Antes de que se conociera su victoria en la provincia de Buenos Aires se hablaba de la posibilidad de repartir por mitades las listas de candidatos a diputados en ese distrito. ¿Qué va a pasar ahora?**

—No es exactamente así. El deseo es que ambos partidos crezcan proporcionalmente. El espíritu de Alianza es no sacarse ventajas ni que un partido excluya a otro.

**—¿Y en lo que hace a los cargos ejecutivos?** —Nosotros venimos a consolidar la Constitución, no a destruirla. Las designaciones las hará el Presidente, y en la ciudad el jefe de gobierno. Siempre con espíritu de alianza y buscando designar a personas provenientes de los distintos partidos, como se hace en todas las coaliciones. En Chile, el presidente designa ministros de ambas fuerzas políticas. Pero no se los imponen; él los nombra.

**—¿Impulsaría la incorporación de dirigentes del socialismo en la conducción de la Alianza?**

—Yo quería que se incorporaran al Grupo de los Cinco (el gobernador del Chacho, el radical) Angel Rozas y un representante del socialismo.

**—¿Y quién no quiso?**

—Es algo que ya pasó. Pero yo vi que alguien dijo que no lo habíamos hecho porque nos oponíamos nosotros. Y no es cierto.



## Antes

## OTRAS VOCES

## Moisés Ikonicoff



"Esto aumentan las posibilidades de la Alianza para ganar las elecciones del '99, porque

Fernando de la Rúa es alguien neutro, con un carisma escaso que beneficia el desgaste del poder del peronismo. La gente está podrida del peronismo. Fernández Meijide tiene un fuerte carisma, hay gente que la adora, pero también genera pasiones en el sentido inverso. Y yo creo que los que están podridos del peronismo también lo están de las campañas que se basan sólo en la pasión que despierta el carisma de su candidato. Hoy esa pasión se ha trasladado al fútbol"

## Oscar Landi



"Estas internas introdujeron una variante en lo que se observa como característico de

las coaliciones reformistas de fin de siglo, que eligieron a sus candidatos por acuerdos. En el resultado, prevaleció el cambio de tipo muy moderado, que implica la insatisfacción de los que piensan en la necesidad de tener planteos más incisivos. Por otro lado, demuestra que la sociedad se ha apropiado del funcionamiento macroeconómico del país. Menem no es necesario porque ya no es garante ni custodio de la estabilidad. La diferencia de porcentajes no nos habla de la posibilidad de que la UCR pueda prescindir del Frepaso. Sigue en pie la necesidad de mantener los acuerdos previos, entre ellos, el cambio en el rol del vicepresidente. En caso de que Alvarez acepte el cargo puede crear un espacio de creatividad inédito en la Argentina".

## Mariano Grondona



"Creo que hay que remarcar la cantidad de gente que fue a votar. Se ha generado una ampliación del espacio democrático que llegó para quedarse. En la medida en que tendremos una interna abierta del PJ pareciera que esto se ha instalado como un principio universal. Es difícil volver atrás, cuando los candidatos eran designados por una pequeña minoría partidaria. La alternativa era entre algo muy seguro, que se sabe cómo gobierna, o una apuesta. La gente evaluó el riesgo y reafirmó lo que los romanos llamaban cursus honorum, es decir, la carrera política. No diría que fue un voto conservador, pero sí cauto, prudente. Es importante que el radicalismo no exagere sus victorias, debe darle lugar al Frepaso. El impacto mediático del Frepaso es muy grande y al radicalismo no le ha ido muy bien sin él".



El diputado frepasista Anibal Ibarra, el domingo cuando empezaron a difundirse los cómputos. Su eventual candidatura a jefe de gobierno incomoda al delarruismo y también a los socialistas.

# Precalentamiento de Anibal en el banco de suplentes

Por Santiago Rodríguez

El hueco que dejó en la fórmula presidencial de la Alianza el desplazamiento de Graciela Fernández Meijide a la provincia de Buenos Aires modificó el rompecabezas de la coalición en la Capital Federal. El acuerdo que radicales y frepasistas sellaron antes de la interna es claro y reserva la elección del candidato a jefe de gobierno porteño al perdedor de la contienda. La incógnita ahora es si Carlos "Chacho" Alvarez asumirá ese papel o aceptará finalmente postularse como vicepresidente de Fernando de la Rúa (ver nota aparte). De ser así, en la gatera está listo para reemplazarlo Anibal Ibarra, aunque varios socialistas ya reclamaron la realización de una interna dentro del Frepaso para dirimir esa candidatura.

La incógnita sobre el candidato que los frepasistas propondrán a sus socios para suceder a De la Rúa en la jefatura de gobierno porteño se despejará "en cuatro o cinco días". Ese es el plazo que el propio Alvarez dijo haberse impuesto para resolver si integra la fórmula presidencial de la Alianza, aunque no se descarta que el líder del Frepaso anuncie su decisión mañana después de la reunión que mantendrá el Grupo de los Cinco.

"Yo tendría voluntad de ser el candidato a jefe de gobierno porteño", admitió ayer Ibarra. El nombre del vicepresidente primero de la Legislatura de la ciudad comenzó a sonar para ese cargo el mismo domingo a la noche, apenas se confirmó el pase de Fernández Meijide a la provincia de Buenos Aires y radicales y frepasistas coincidieron en que "la fórmula De la Rúa-Chacho es la más sólida que podemos ofrecer".

La posible nominación de Ibarra para la conducción de la administración porteña dividió al radicalismo y dio pie a la versión de eventuales postulaciones de Rodolfo Terragno o del socialista Norberto La Porta, aunque todos los sectores partidarios reconocieron que "el acuerdo que reserva al Frepaso la

Ibarra podría ser el candidato aliancista a jefe de gobierno si Chacho va con De la Rúa. Pero hay radicales y frepasistas que se oponen.

atribución de designar al candidato a jefe de gobierno de la ciudad está y hay que cumplirlo".

Los delarruistas nunca vieron con buenos ojos las denuncias de Ibarra sobre la corrupción y las prácticas políticas que tenían por escenario al viejo Concejo Deliberante local de las que varios de ellos fueron protagonistas y más de uno recordó que al ahora candidato presidencial de la Alianza "siempre le molestó el estilo de fiscal" del vicepresidente de la Legislatura. Pero dirigentes de otras líneas internas destacaron "que si bien Ibarra apareció como la cara visible del Frepaso en reiteradas confrontaciones con el radicalismo, tiene mucho espíritu aliancista y lo ha hecho prevalecer en los momentos difíciles de la coalición". Señalaron también que "a la UCR no le conviene que el jefe de gobierno sea Alvarez, quien con un presupuesto de 3200 millones de pesos

por año tiene grandes posibilidades de quedarse para siempre con la ciudad".

La única cuestión que quedaría por resolver entre radicales y frepasistas es el adelantamiento de las elecciones comunales y su unificación con los comicios presidenciales del '99, alternativa permitida por la Constitución de la Ciudad, resistida hasta ahora por De la Rúa y que implicaría para Ibarra el beneficio de la tracción que podría depararle la fórmula presidencial de la Alianza.

La eventual candidatura de Ibarra, en cambio, fue cuestionada dentro del propio Frepaso por el socialismo. El legislador porteño Raúl Puy advirtió que el candidato de ese partido a jefe de gobierno es el ex ombudsman porteño Antonio Cattañá, quien a la vez reclamó una interna y recordó que "esa es la forma que tiene el Frepaso de dirimir sus candidaturas".

## PELEA POR LA FORMULA CON GRACIELA

### Posse contra resto del mundo

No sólo la candidatura a vicepresidente de la Alianza genera conflictos. También la del compañero de fórmula de Graciela Fernández Meijide para la gobernación bonaerense promete traer cola. Luego de que el intendente de San Isidro, Melchor Posse, anunciara que está "dispuesto" a ocupar esa plaza, el jefe del bloque de diputados radicales, Federico Storani, salió a su cruce y dijo que la candidatura debe decidirse "por consenso".

Posse ayer insistió en mostrar sus pergaminos para alzarse con el puesto de vicegobernador. Recordó que fue electo siete veces intendente y difundió una supuesta encuesta de Mora y Araujo que lo coloca muy por encima de otros dirigentes radi-

cales bonaerenses, incluyendo al propio Storani.

Pero el problema de Posse es que está enfrentado con las líneas mayoritarias del distrito que comandan Storani, Juan Manuel Casella y Leopoldo Moreau y que cuentan con sus propios aspirantes al puesto. Ayer, en este sector preferían hablar de llegar a un consenso por el nombre con sus socios del Frepaso. En la grilla de posibles vices colocaban el de algunos intendentes "exitosos" del interior bonaerense como el de Jaime Linares, de Bahía Blanca, o el de Elio Aprile, de Mar del Plata. Además, aclaraban que si Posse no aceptaba al candidato que surgiera del consenso, la elección del vice podría decidirse entonces en las internas de la UCR bonaerense pautadas para el 25 de abril del '99.

La candidatura a vicepresidente de Carlos "Chacho" Alvarez entró en un limbo a plazo fijo. El interesado habló de "cuatro o cinco días" para dar una respuesta definitiva. El más interesado todavía, Fernando de la Rúa, dijo que la resolución se tomará "en menos de una semana". En el medio, quedó convocada para mañana -aunque no muy en firme- una reunión del Grupo de los Cinco, la conducción nacional de la Alianza, durante la que podría llegar a hacerse algún anuncio al respecto. Los frepasistas prefieren dilatar la resolución ya que, tras la derrota del domingo, la candidatura de Alvarez es la única carta fuerte que les queda en la mano para negociar.

En el Frepaso preferían decir que no era la reunión de mañana sino una del jueves la que será decisiva. Es que ese día se encuentra la conducción nacional del Frepaso que determinará qué estrategia es la mejor para la fuerza después de la abultada derrota del domingo. Los frepasistas temen que los radicales, entonados por su amplia victoria final (ver página 6), desbaraten los acuerdos previos, la "ingeniería institucional" para el reparto de las candidaturas a cargos legislativos y ejecutivos.

"Tenemos que analizar qué es lo mejor para la Alianza y qué es lo mejor para el Frepaso", explicó Alvarez, en un mismo discurso uniforme que siguió ayer al pie de la letra toda la dirigencia aliancista. "La verdad es que todavía no lo decidimos. Ya dijimos que no vamos a tardar demasiado, pero si nos vamos a tomar unos días", sostuvo por su parte Graciela Fernández Meijide en referencia a quién acompañará a De la Rúa.

El jefe de gobierno porteño, en tanto, dijo que Alvarez "debe sentirse libre y cómodo" para tomar una decisión. "El sabe el afecto y el respeto que le tengo, y que por eso mismo no hago una cuestión de nombre. Todos sabemos la importancia

**Prueba: "Es importante que Chacho sea jefe de gobierno para que quede demostrado que el Frepaso puede ocupar cargos ejecutivos", explicó Fatala.**

que él tiene en la Alianza que hemos construido y también para seguir construyéndola", remarcó. Además negó, ante una pregunta, que ellos dos fueran como el agua y el aceite debido a las fuertes disputas que mantuvieron hasta no hace mucho tiempo: "Si el domingo hemos estado juntos reafirmando la unidad de la Alianza", sostuvo como prueba de sus dichos.

Y, sin perder el tono mesurado, insistió en su deseo de que sea Alvarez quien lo acompañe: "Tenemos que integrar la fórmula en el máximo nivel de prestigio". Durante la campaña electoral, De la Rúa ya había dicho que el Frepaso sólo contaba con dos dirigentes de prestigio y conocimiento como para ser vicepresidentes: Graciela y Chacho.

Además, el flamante candidato presidencial sorprendió convocando unilateralmente para mañana a una reunión del Grupo de los Cinco, aunque sin un temario determinado. Está claro que el tema de la vicepresi-



QUIERE GARANTIAS PARA ACEPTAR LA PROPUESTA RADICAL

# de dar el sí, una prueba de amor

Sandra Carlasso

En el Frepaso dudan de que la vicepresidencia convenga a Chacho. Además, quieren conservar esa carta para negociar otros cargos.

dencia se tratará y que Alvarez tendrá que dar sus motivos por los que todavía no llega a una decisión.

En rigor, nadie duda de que Chacho aceptará integrar la fórmula presidencial. "Eso está acordado desde el 26 de octubre pasado", exageraba ayer un vocero alfonsínista. También en el delarruismo insistían en que "lo de Chacho ya está". Las únicas dudas se preocuparon en sembrarlas los propios frepasistas.

Así, Fernández Meijide jugó al misterio cuando habló de que "no necesariamente tiene que ser él, puede haber otro nombre en danza". Pero, claro, justamente uno de los problemas del Frepaso es que las internas los dejaron sin candidatos alternativos en pie para ocupar el casillero que dejó libre Graciela al aceptar la candidatura a gobernadora bonaerense. Dos posibles reemplazantes, el diputado neuquino Oscar Massei y el intendente rosarino Hermes Binner, cayeron bajo la avalancha de votos radicales.

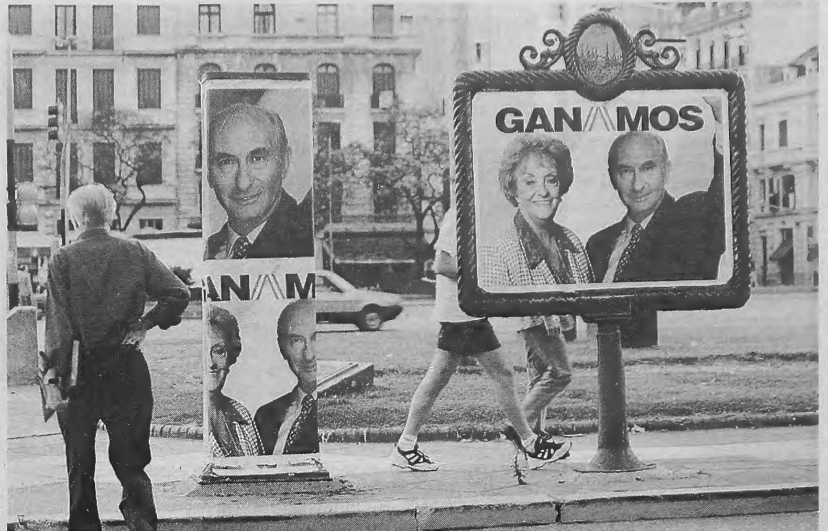
Incluso, como para confundir el panorama, un grupo de legisladores porteños encabezados por Abel Fattala lanzaron la candidatura de Alva-

## Claves

◆ Los frepasistas no quieren cerrar trato sobre la propuesta de que Chacho vaya en la fórmula con De la Rúa antes de arreglar los cargos en otras listas.

◆ Si Alvarez da el sí, Aníbal Ibarra podría ser candidato a jefe de Gobierno porteño. Pero antes debe vencer resistencias del delarruismo.

rez para jefe de gobierno de la ciudad. "Es importante que Chacho sea jefe de gobierno para que quede demostrado que el Frepaso puede ocupar cargos ejecutivos", explicó Fattala. La idea de algunos dirigentes de segunda línea que ayer se acercaron a Alvarez es la de "no comerse el



Tras la elección la Capital apareció empapelada con carteles que transmitían un mensaje de unidad. Pero al mismo tiempo, los dos aliados retoman posiciones para discutir la ingeniería institucional.

apriete de los radicales para que Chacho agarre ya la vicepresidencia".

Los motivos de la demora tienen que ver también con la endeble posición en la que quedó el Frepaso después de la contundente derrota sufrida en la interna y sus deseos de asegurarse que el radicalismo no

avanzará con un planteo hegemónico dentro de la coalición. Por ejemplo, en el Frepaso hablaban de la necesidad de consensuar cómo será la relación De la Rúa-Alvarez en el gobierno, aunque no aclaraban en qué términos podría realizarse una negociación de ese tenor. "Obviamente,

Chacho no va a ser vicepresidente sólo para tocar la campanita en el Senado", explicaban.

Otro de los puntos a negociar dentro del mismo paquete estaría el adelantamiento de la elección del jefe de gobierno porteño (ver nota aparte).

EN DICIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA

EXIJA EL VIDEO DE REGALO

LA REVISTA MENSUAL DE PAGINA/30 - AÑO 3 - Nº 121 - DICIEMBRE 1998 - \$15

**Página/30**

Birmajer · Boido · Fischerman · Gandolfo · Grieco y Bavio · Malharro · Mendivil · Monteagudo · Moreno · Laisecca · Rep · Rial · Saccomanno · Sasturain · Uriarte · van Creveld · Zeiger

Un relato de Tim O'Brien  
Paul Virilio: Geología de combate



HACER LA GUERRA



- Birmajer
- Boido
- Fischerman
- Gandolfo
- Grieco y Bavio
- Malharro
- Mendivil
- Monteagudo
- Moreno
- Laisecca
- Rep
- Rial
- Saccomanno
- Sasturain
- Uriarte
- Van Creveld
- Zeiger



## LA BATALLA DE ARGELIA

JEAN MARTIN  
YACEF SAADI Y  
BRAHIM HAGGIAG

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer.



## OPINION

Por James Neilson

## Y ahora la externa

Aunque antes de la elección del domingo Carlos Menem y Eduardo Duhalde intentaron hacer pensar que les gustaría más tener en frente a Graciela Fernández Meijide, sus corazoncitos siempre han estado con Fernando de la Rúa por una razón muy sencilla: a diferencia de la diputada, el jefe del gobierno porteño es un amigo, miembro pleno del elenco estable de la política nacional y, mejor aún, es indisolublemente radical. Por eso, los líderes de ambas alas del peronismo han tomado su triunfo por evidencia de que el viejo esquema bipartidario está vivo y coleando de modo que las elecciones de 1999 serán otro round entre el PJ y su sparring tradicional, la UCR. Para que el electorado lo tenga en claro, los operadores peronistas ya están haciendo lo posible por difundir la idea de que la Alianza sólo sea el radicalismo acompañado por algunos políticos mediáticos que ya han chocado contra el techo, empresa en la cual esperan contar con la colaboración tanto de radicales triunfalistas como frepasistas desechados. Se trata de una estrategia inteligente que podría funcionar, pero su eventual éxito depende de que los líderes de la Alianza acepten cumplir los papeles que les están proponiendo sus adversarios peronistas. En cambio, si estos líderes prestan atención a la gente, entenderán que la atracción de la Alianza se debe a la sensación de que es un movimiento auténticamente nuevo, no un mero artificio coyuntural, fruto de otra maniobra habilitada por Raúl Alfonsín con la ayuda de Chacho Álvarez. Además, a los aliancistas no les convendría interpretar al pie de la letra los resultados de la interna abierta: reflejan la voluntad de los comprometidos y de los "movilizados" por los respectivos aparatos, uno eficaz, otro artesanal, pero distorsionan el sentir menos explícito del sector incomparablemente más amplio que se dice decidido a votar por la Alianza en 1999. Los peronistas esperan que la interna aliancista continúe al esforzarse los radicales por aprovechar al máximo la hazaña del fin de semana, pero es del interés de la Alianza cerrar este capítulo cuanto antes para dar comienzo a la externa. Si esto sucede, el oficialismo no tardará en darse cuenta de que el año que siguió a la irrupción triunfal de la Alianza le resultó fácil porque "la alternativa" estaba totalmente ensimismada por sus propios asuntos, pero que en adelante tendrá que convivir con un movimiento en alza que es mucho más imponente que la UCR que enfrentaba en otras épocas y que, con la adición de algunas "estructuras", podría convertirse en el natural partido de gobierno.

# Mestre quiere que Volando haga un aterrizaje electoral detrás suyo

El gobernador cordobés le ofrece al Frepaso conformar la Alianza en Córdoba si los candidatos frepasistas apoyan su fórmula.

Daniel Rolando  
Desde Córdoba

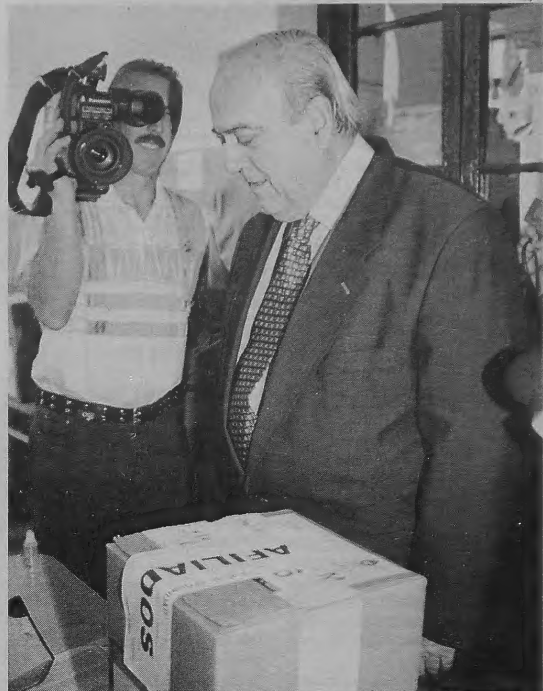
Con los resultados de la interna a la vista, la principal especulación para el futuro inmediato está dada por la fecha en que se conformaría la Alianza en Córdoba y la posibilidad de que la fórmula frepasista Volando Viqueira resigne su participación el 20 de diciembre en la elección a gobernador. Ramón Mestre envió un claro mensaje en ese sentido al decir que "sería muy bueno que al radicalismo se le sumen otras voluntades" para seguir gobernando en Córdoba. "De este tema no se habló nada", dijo Graciela Fernández Meijide.

La cantidad de votos obtenidos por el radicalismo cordobés obliga a los frepasistas a tener en su agenda de discusión un "renunciamento histórico" y tomar una decisión a la brevedad, aprovechando el paraguas político que le da la reciente interna. En Córdoba el Frepaso ha mantenido una posición opositora al gobierno de Ramón Mestre, muchas veces virulenta y un cambio en el medio del río podría disparar sus votos cautivos hacia otro partido y no necesariamente a la UCR. La lógica de los dirigentes políticos del radicalismo se expone en una frase que circula en los mentideros del poder: "Si el Frepaso no baja la fórmula ahora, después del 20 de diciembre Mestre los va a querer arreglar con dos cargos de porteras en una escuela".

Por el lado del Frepaso local la idea que ronda en la cabeza de algunos dirigentes es discutir el punto rápidamente "y hacer valer el 30 por ciento que sacamos en la capital (de Córdoba) y el 25 por ciento que sacamos en el interior". Hoy todos saben que son 60 mil sufragios los que acercó a las urnas el Frepaso cordobés detrás de Graciela Fernández Meijide. En diálogo con *Página/12*, el "gracieliista" Carlos Vicente se sinceró al extremo de decir que "tenemos que analizar qué nos conviene más. Los votos del 20 de diciembre no los podemos contar y si sacamos menos que en la interna va a ser muy difícil negociar en condiciones de igualdad con los radicales".

En declaraciones a Radio Universidad de Córdoba, Graciela Fernández Meijide dijo "ni se me pasó por la cabeza" alentar una supuesta deserción de la fórmula Volando-Viqueira. "No sé nada de eso y no se estuvo hablando para nada de este tema", agregó Meijide.

Por el lado de los candidatos el discurso es similar. Horacio Viqueira reiteró que siguen en campaña hacia la elección de diciembre y que no recibirían ninguna "sugerencia" desde el Frepaso nacional en referencia a los trascendidos que daban cuenta que el diputado Darío Alessandro habría mantenido contactos con los dirigentes cordobeses para instarlos a que no participen de la elección a gobernador. "Eso es absolutamente falso -dijo Alessandro a *Página/12*-. Es un rumor que circula por la presión de Mestre que ve



El gobernador Ramón Mestre envió un claro mensaje al Frepaso. "Sería muy bueno que al radicalismo se le sumen otras voluntades."

peligrar su reelección en Córdoba. Tenemos que zanjar este tema porque nadie en el Frepaso nacional piensa en bajar una fórmula a los chichotazos, ni en Córdoba ni en ninguna otra provincia". Alessandro afirmó que "la cantidad de votos obtenida puede ser una razón de peso para evaluar una posible marcha atrás en la fórmula aunque las proyecciones nos dicen que en Córdoba obtendríamos un 10 por ciento en

diciembre. Lo importante es saber para qué nos serviría ese resultado".

"Yo los conozco mucho a Chacho (Álvarez) y a Graciela (Fernández Meijide) -dijo Humberto Volando a *Página/12*- y no creo que nos pidan una cosa como esa. Fijese que yo estoy en campaña. Además tenemos un acta acuerdo firmada entre los partidos locales y la vamos a respetar. La fórmula no se baja."

## RECLAMO POR LOS PADRONES

### Los que no pudieron votar

La jueza federal con competencia electoral María Servini de Cubría aseguró que si la Alianza hubiese solicitado "la grabación del padrón provisorio" se podrían haber subsanado las irregularidades en los padrones de la interna. El Comité de la Capital de la UCR anunció que hará una presentación ante la Justicia por este tema.

En la Secretaría Electoral que

controló los comicios se presentaron ayer alrededor de cien ciudadanos afiliados a distintos partidos políticos para desafiliarse y denunciar que la firma que aparecía en la ficha no les correspondía. Según Graciela Fernández Meijide "a ojito" hubo un "diez por ciento de gente que no pudo votar". La diputada responsabilizó de las irregularidades a "partidos oportunistas" que afiliaron a ciudadanos sin que éstos lo consintieran.

#### Total del país

	VOTOS	PORCENTAJE
De la Rúa	1.475.515	63.39
Fernández Meijide	842.204	36.18

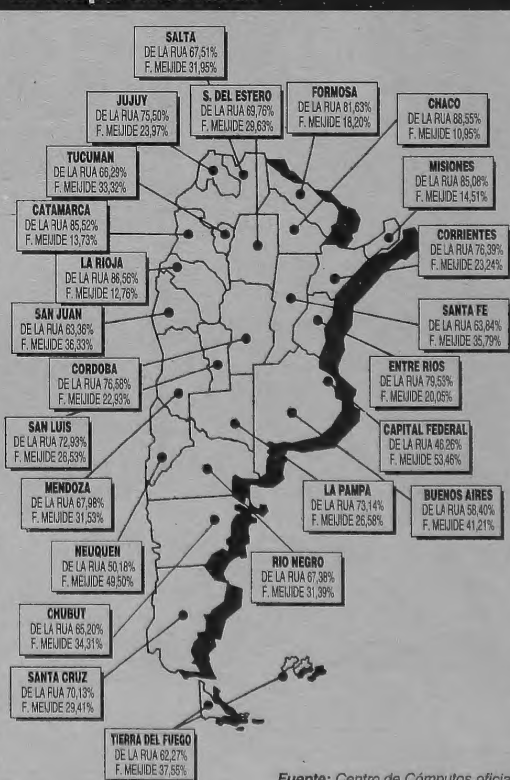
#### ESTUDIO JURIDICO

Dra. Martha F. Fernández  
y asociados

CAUSAS PENALES - SUCESIONES Y FAMILIA

para consultas: 304-4812

#### El mapa electoral





SE RETRASA LA SOLUCIÓN PARA EL FONDO DOCENTE

# Opciones al veto de Menem

Menem vetará la cláusula de garantía, con lo que la ley regresará al recinto. Decibe propone la generalización del IVA para conseguir recursos.

“Es un costo político muy duro para el Presidente.” La ministra de Educación, Susana Decibe, eligió esos términos para calificar la decisión de Carlos Menem de vetar dos artículos centrales del fondo de incentivo salarial docente. Para evitar un choque frontal con el primer mandatario, Decibe puso el acento en otro punto: el proyecto de ley complementaria destinado a sumar fondos recurriendo a la generalización del IVA que ella misma presentó una semana atrás. “En realidad, lo que importa es conseguir los recursos que faltan”, sostuvo y pasó a negar todas las versiones que sugieren su renuncia. Frente a un panorama que amenaza con postergar una vez más la mejora de los sueldos docentes, la titular de Ctera, Marta Maffei, advirtió que “está en riesgo el comienzo del ciclo lectivo del próximo año” y que “la Carpa Blanca continuará”.

Cuando Decibe habla de “costo político” no se refiere sólo a la pérdida de apoyo a Menem, confió ayer un vocero de la ministra a este diario. “Ella es la que aguanta los gritos de

Maffei y la persistencia de la Carpa”, dijo. La dirigente sindical, por su parte, afirmó: “Decibe parece no querer entender que sus enemigos no están en la Carpa sino de su propio lado”.

El veto presidencial, que se haría realidad la semana próxima, cuestiona dos puntos de la Ley de Financiamiento Docente: el artículo que establece que los maestros cobren su aumento salarial con retroactividad desde el 1º de enero de 1998 y el que fija un respaldo estatal para recaudar los 700 millones de pesos necesarios para recomposición de los sueldos. Este segundo punto estaba pensado para garantizar que se juntara el dinero necesario si resultaba insuficiente lo recaudado por la vía del impuesto del 1 por ciento a los autos, los barcos y los aviones.

Menem dijo basar su veto en que “no hay que jugar con recursos que no pertenecen al gobierno sino al pueblo”. Sostuvo, además, que no quiere traicionar los compromisos con el Fondo Monetario Internacional (FMI), con el Banco Mundial (BM) y con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). El ministro del Interior, Carlos Corach, volvió a subra-



Ministra Susana Decibe en busca de recursos.

El veto presidencial hace peligrar el inicio del próximo ciclo lectivo.

yar que “no se está vetando el aumento docente sino la garantía del Estado nacional sobre los fondos”. “No se puede comprometer lo que no se tiene”, dijo.

Decibe admitió el veto a la retroactividad sin objeciones. Quiso también restar importancia a la maniobra de Menem y a la confrontación con el ministro de Economía, Roque Fernández. En declaraciones radiales sostuvo que lo que le importa es “trabajar para completar todos los recursos”. En ese sentido, recordó que ella presentó la semana pasada (con acuerdo de algunos gobernadores) un

proyecto de ley complementaria para obtener recursos en base a la generalización del IVA sobre los canales de cable y los espectáculos. Este proyecto debería llegar a Diputados y ser discutido junto con la revisión de la ley. Para Maffei la promesa que hiciera Decibe de aumentar los sueldos antes del 1º de enero ya quedó en el olvido. “Las sesiones terminan el 9 de diciembre y difícilmente se discuta algo antes de ese entonces. Igualmente es una falsa opción: aunque Diputados ratifique el proyecto, en Senadores estaremos como al principio”, remató.

## Corach con Fellner

El ministro del Interior, Carlos Corach, recibirá hoy al nuevo gobernador de Jujuy, Eduardo Fellner, para analizar un plan de ayuda económica que permita revertir la crítica situación que atraviesa la provincia. El encuentro entre Corach y Fellner se realizará a partir de las 9 en la Casa de Gobierno. El flamante gobernador también tiene prevista una reunión con funcionarios del Ministerio de Economía. En ambas reuniones, el mandatario pondrá sobre la mesa un tema excluyente: las necesidades financieras de la provincia.

## Críticas de ADEPA

La Asociación de Entidades Periodísticas de la Argentina (ADEPA) expresó ayer su “más profunda desaprobación” respecto del proyecto de ley que propicia sancionar con prisión el registro y la difusión de conversaciones, fotografías o filmaciones obtenidas “indebidamente” que fue aprobado por el Senado. ADEPA sostuvo que dicho proyecto “introduciría graves restricciones en el ejercicio de la libertad de prensa bajo el pretexto de proteger la vida privada de los ciudadanos y, en particular, de los funcionarios públicos”.

# Aguas Argentinas



A Aguas Argentinas le importa que el agua y el medio ambiente llegue, a todos.

Aguas Argentinas  
Un compromiso permanente con la vida.



MENEM ACLARO QUE SU PROPUESTA NO BUSCA LA

## Reclamo de Rotundo

El vocero de Zulema Yoma, Mario Rotundo, instaló frente a los tribunales federales de Comodoro Py una mesa de protesta para reclamar al presidente Carlos Menem "el pago de 20 millones de dólares que aportamos unas 240 personas durante la campaña electoral de 1989, y que nunca pudimos recuperar". La ex primera dama se acercó al lugar durante la noche para solidarizarse: "Vengo a apoyar a un amigo, cada cual tiene su lucha individual y hay que estar unidos en las buenas y en las malas", sostuvo.

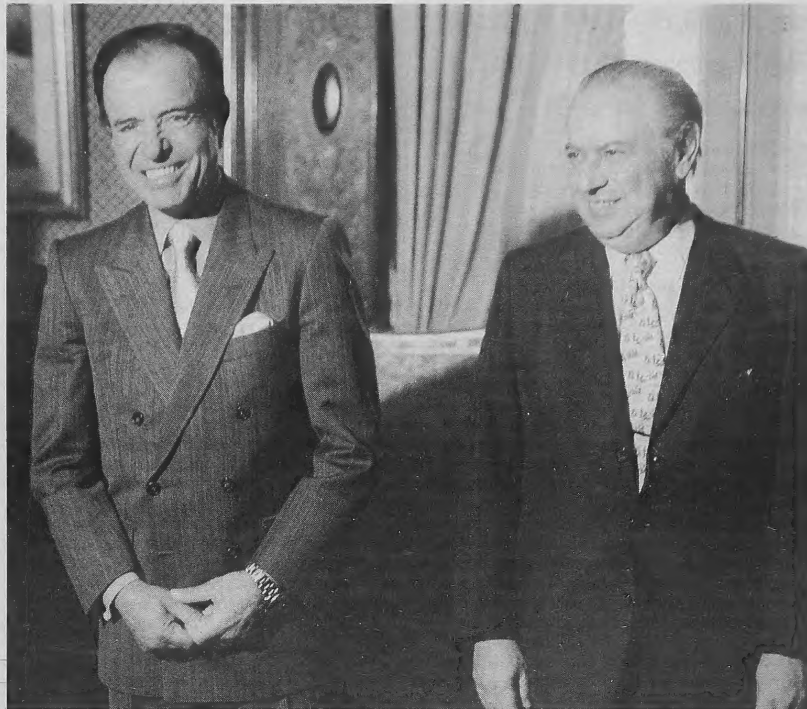
## Duhalde va a Chile

Eduardo Duhalde continúa desarrollando su agenda internacional y hoy llega al convulsionado Chile para reunirse con el presidente Eduardo Frei, los candidatos presidenciales del socialismo, Ricardo Lagos y con el derechista Joaquín Lavín de la Unión Democrática Independiente. Pero el bonaerense no viaja sólo, descenderá del avión junto a empresarios e industriales como el presidente de la Sociedad Comercial del Plata, Santiago Soldati, el titular de la UIA, Alberto Álvarez Gaiani, y el director de ARCOR, Hugo Dalesandro.

## Borocotó en carrera

Eduardo Lorenzo Borocotó le confirmó ayer a Eduardo Duhalde que quiere luchar por su sucesión en la provincia de Buenos Aires, luego de haber desarmado el binomio que encabezaba con el intendente de Escobar, Luis Abelardo Patti. Según el precandidato las diferencias que tuvo con Patti fueron relacionadas a la forma de moverse de cada uno: "Yo como médico me muevo horizontalmente, en cambio Patti es un verticalista".

# La ocurrencia de eliminar el



El ministro Carlos Corach aclaró la idea del presidente Carlos Menem para reformar la Constitución. La idea es transformar el actual voto obligatorio en voluntario.

DUHALDE, DE LA RUA, MESTRE Y FERNANDEZ MEIJIDE

## Hasta en el Pj desconfían

En un nuevo set en el juego de la re-elección, los propios justicialistas y la oposición le dieron piedra libre a Carlos Menem antes de que lograra disfrazar su renacida intención de postularse a un tercer período dentro de un proyecto para eliminar la obligatoriedad del voto. El precandidato presidencial por el Pj, Eduardo Duhalde, varios diputados justicialistas, el flamante candidato presidencial

por la Alianza, Fernando de la Rúa, la diputada Graciela Fernández Meijide y el gobernador cordobés Ramón Mestre fueron los que dieron la voz de alerta sobre la nueva ofensiva que lanzó el Presidente.

"El Presidente está mal informado, o desinformado", dijo Duhalde quien luego llamó la atención sobre la ofensiva re-eleccionista, en forma sutil, al interpretar que la eliminación del voto obligatorio, "es un tema menor" para el que hay que realizar una nueva reforma constitucional, la que Menem "naturalmente no hará". "Esa propuesta es inviable. No se puede modificar la Constitución", fue la negativa tajante de De la Rúa.

"Menem, antes de irse una vez más de viaje, lanza una especie de desafío que a algunos les puede parecer una bufonada, y es que el voto pueda ser voluntario, para aprovechar una circunstancia muy es-

pecial como nuestra interna, a ver si puede toquetear un poco la Constitución", advirtió Graciela Fernández Meijide. La diputada aliadista cuestionó la iniciativa presidencial al señalar que "Menem en lugar de ver como se mejora la participación de la sociedad, prefiere ver cómo la empeoramos, cómo hacerla más elitista".

Desde Córdoba, también llegaron las críticas del gobernador Ramón Mestre, quien consideró que "sólo se trata de un cortina de humo. Menem es un político hábil, trata de tapar la elección de Fernando de la Rúa con un tema que por ahora no es de discusión". Para el titular del bloque de diputados nacionales del radicalismo, Federico Storani, el globo de ensayo lanzado el domingo por el Presidente "es una especulación negativa y peligrosa".

Mientras que Marcelo Stubrin afirmó que "a nadie se le puede ocurrir que el Presidente ignore que el artículo 37 de la Constitución Nacional establece expresamente que el voto es universal, igual, secreto y obligatorio. No puede pensar que seríamos tan ingenuos de aceptar una reforma constitucional". En el bloque justicialista también se alzaron voces cuestionadoras, aunque sin hacer referencia a la re-elección. La diputada entrerriana Sara Amavet señaló que "antes de tocar principios constitucionales sería mejor profundizar en la mejora del sistema electoral a través de una serie de modificaciones que permitan, por ejemplo, la eliminación de las listas sábanas y la institucionalización de las internas abiertas".

El Gobierno reconoció su intención de impulsar una nueva reforma constitucional, pero aseguró que la medida apunta únicamente a eliminar el voto obligatorio. De todos modos no pudo bajar los decibeles de las críticas que la oposición, y también algunos dirigentes justicialistas, realizaron a lo largo de la jornada, ante la sospecha de una maniobra encubierta para "colar" en la Carta Magna la posibilidad de una nueva reelección presidencial.

Carlos Corach fue el encargado de confirmar la medida anticipada por Página/12. El ministro del Interior dijo que Carlos Menem, a su regreso de Japón, reactivará una propuesta de reforma constitucional. La idea es transformar en voluntario el actual voto obligatorio. El "sufragio es universal, igual, secreto y obligatorio", según lo establece la Carta Magna y sólo puede modificarse a través de una Convención Constituyente.

Corach negó que se vaya a aprovechar una virtual reforma para colar una cláusula que habilite la reelección. Y en ese sentido aseguró que cualquier modificación que allí se introduzca será aplicada recién después de 1999. "Esta es una propuesta para las elecciones del 2000", señaló.

De todos modos, la sospecha sobre una nueva intencional reeleccionista flotó en el ambiente. Menem ya intentó un tercer período consecutivo por distintas vías, pero en todas ellas fracasó.

Primero ordenó a su acólitos que presenten amparos judiciales que mencionen una palabra clave en la historia del justicialismo: la proscripción. Decenas de recursos atestaron los despachos judiciales pidiendo que a Menem lo dejen pelear por otro mandato.

Después intentó legitimar la jugada con un plebiscito en La Rioja, donde el resultado era cantado. Pero Eduardo Duhalde, su competidor interno, redobló la apuesta y llamó a los bonaerenses a que emitan su opinión, sabiendo que en la provincia las encuestas marcaban un rechazo masivo a una nueva reelección.

Ante la posibilidad de que los votos terminaran con su carrera ganadora, Menem desistió públicamente de su idea de buscar una nueva

TRAS LA INTERNA

## Duhalde y

Una vez resuelta la interna de la Alianza, los peronistas comienzan a sentir que el tiempo corre ya que el justicialismo entrará a 1999 sin el candidato elegido mientras que la oposición ya tendrá su fórmula lanzada de lleno a la campaña electoral. Con la finalidad de evitar que los días se vuelvan en su contra, duhaldistas y orteguistas comenzaron a conversar sobre la conveniencia de adelantar la interna partidaria del 11 de abril.

En diálogo con Página/12, Alberto Iribarne, el jefe de campaña de Duhalde, admitió que "una de las posibilidades es elegir al candidato a presidente en febrero". Esta propuesta será analizada por Ortega, aunque sus principales colaboradores señalaron que "es una bar-

### SOLUCIONES PARENTERALES LICITACION PUBLICA N° 11/98

OBJETO: Adquisición de SOLUCIONES PARENTERALES, con destino a los Servicios Asistenciales de la provincia.  
APERTURA DE LAS OFERTAS: 16 de Diciembre de 1998, a las 10.00 horas.  
VALOR DEL PLIEGO: Pesos Ciento Veintisiete (\$ 127.-)  
CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS: Los pliegos de Bases y Condiciones podrán solicitarse en el Consejo Provincial de Salud Pública, Laprida 240, 1° piso (8500), Viedma, telefax: 0920-27329 o en la Casa de Río Negro, sita en Tucumán y Riobamba, Capital Federal en horario administrativo.

### MATERIAL RADIOLOGICO LICITACION PUBLICA N° 12/98

OBJETO: Adquisición de MATERIAL RADIOLOGICO, con destino a los Servicios Asistenciales de la provincia.  
APERTURA DE LAS OFERTAS: 16 de Diciembre de 1998, a las 12.00 horas.  
VALOR DEL PLIEGO: Pesos Sesenta y cuatro (\$ 64.-)  
CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS: Los pliegos de Bases y Condiciones podrán solicitarse en el Consejo Provincial de Salud Pública, Laprida 240, 1° piso, (8500), Viedma, telefax: 0920-27329 o en la Casa de Río Negro, sita en Tucumán y Riobamba, Capital Federal en horario administrativo.

CONSEJO PROVINCIAL DE SALUD PUBLICA  
PROVINCIA DE RIO NEGRO

### Technical Service

Hardware  
Redes  
Mantenimientos  
Actualizaciones  
Insumos  
Software

### COMPUTACION

Mayorista y Minorista

Pavón 1955 \* Tel. 305-0101  
tservice@duno.com



RE-REELECCION

# voto obligatorio

El ministro Corach confirmó la iniciativa, pero aclaró que será aplicada recién en las elecciones del 2000, después de la campaña de 1999.

re-reelección. Aunque nunca bajó los brazos.

Poco tiempo después apeló a la vía partidaria. Convocó a un congreso en Parque Norte, donde una concurrencia adicta se comprometió a buscar todas las alternativas para que encabezase una fórmula en 1999. Duhalde impugnó la asamblea ante la Justicia acusando irregularidades.

Menem mantiene a la re-reelección.

**Acólitos: Primero ordenó a su acólitos que presenten amparos judiciales que mencionen una palabra clave en la historia de proscripción.**

ción como objetivo de máxima y a ser jefe de la oposición de mínima. Decir por televisión que quiere eliminar la obligatoriedad del voto puede tener muchas lecturas. Una inmediata y verosímil: que el Presidente buscó generar un hecho político para que el triunfo de Fernando de la Rúa no se apodere de todo

el centimetraje de los medios.

De acuerdo con esta lógica, Menem no pierde su lugar en el escenario político y genera con distintos temas—además de la eliminación del voto obligatorio, anticipó el veto a la ley de financiamiento docente—que el Gobierno y la oposición no centren su atención en la interna de la Alianza.

Pero en la propia Casa Rosada son muchos los que dicen que la aparente frase casual de Menem sobre la inconveniencia del voto obligatorio es un nuevo globo de ensayo re-reelecciónista.

Al menos tres gobernadores justicialistas consultados por este diario confirmaron que en el círculo íntimo de Menem se está barajando la posibilidad de un nuevo mandato no sólo hacia adentro sino también hacia afuera. El Presidente incluso ordenó al Ministerio del Interior una encuesta para ver cómo está posicionado después del triunfo de De la Rúa en la interna opositora.

**Textos y producción:**  
Diego Schurman, Adrián Mouján y Romina Calderaro

## Cuatro análisis sobre la propuesta

### "Aumentaría la apatía"



**Artemio López \***

"Aunque en 1983 el voto era obligatorio, no fueron a las urnas 2.579.766 electores. En octubre de 1997 el ausentismo creció: no se computó la concurrencia de 5.136.684 personas. El voto en blanco, en el mismo período, se incrementó en un 280 por ciento (pasó de 227.000 sufragantes en 1983 a 841.295 en 1997). Si actualmente se instalara el voto voluntario y se liberaran las restricciones, el electorado descendería, aunque no en forma espectacular, ya que los datos anteriores demuestran que la apatía ya estaba en gran medida instalada. Creo que en ese caso dejarían de votar las personas más carenciadas, aunque no es bueno generalizar, ya que el clientelismo también puede operar. Esto se puede explicar así: cuando un hombre empieza a estar por fuera del sistema del trabajo, del sistema material; su vida cotidiana se altera, y el voto es parte de esa vida cotidiana. \* Sociólogo.

Es cierto que en todo el mundo baja el índice de votantes cuando se pone en práctica como sistema, pero hay que tener en cuenta que esto varía de acuerdo con el tipo de elección de que se trate: no es lo mismo una presidencial que una de diputados o de intendentes. En cualquier caso, la innovación mediría la relación de la gente con la política. De lo que estoy seguro es que si el voto dejara de ser obligatorio se produciría un corte por edad: los jóvenes—hasta 25 años—en su mayoría dejarían de concurrir a las urnas. Esto sería así porque uno de los fenómenos de estos tiempos es que las nuevas generaciones están escépticas con respecto a la política, constituyen una franja complicada.

\* Sociólogo.

### "Hay un clima favorable"

**Enrique Zuleta Puceiro \***

Es difícil hablar en abstracto. En Argentina, la abstención ya estaba llegando al 30 por ciento con prohibición. Si se instalara el voto voluntario, creo que treparía al 35 por ciento, nada escandaloso. Igualaría así los índices de países muy urbanos como España, Grecia. Con o sin obligatoriedad, la abstención puede ser de dos tipos: técnica, que tiene que ver con problemas de obtención de documentos, padrones, etc.; y voluntaria, que está relacionada con la anomia, el rechazo a la política. Estimo que la "volunta-

ria" no se va a afectar decididamente. Creo también que se va a perder la franja de los jóvenes, que fueron los que menos votaron el domingo, por su falta de compromiso con la política.

\* Consultor.

### "Votarían menos"



**Rosendo Fraga \***

El 45 por ciento de los encuestados en octubre de 1997 respondió que votaría aunque el voto no fuera obligatorio. El 51 por ciento dijo que no, y el 4 por ciento que no lo sabía. Si se analiza por edad, el 54 por ciento de los mayores de 50 años respondió que seguiría votando. Entre quienes tienen entre 30 y 49 años lo seguiría haciendo el 45 por ciento, y sólo votaría sin estar obligado el 36 por ciento de los que tienen entre 18 y 29 años. Por nivel socioeconómico: en el segmento clase alta, media alta, y profesionales independientes votaría un 58 por ciento, en el segmento clase media y media baja el 47 por ciento y en el segmento clase baja y sectores con necesidades básicas insatisfechas, votaría sólo el 39 por ciento. Entre quienes tienen trabajo, votaría el 47 por ciento y entre los desempleados sólo el 29.

\* Director del Centro de Estudios Unión para la Nueva Mayoría.

### "Los jóvenes son escépticos"

**Luis Alberto Quevedo \***

En las elecciones abiertas se puede analizar, en algún sentido, cómo funcionaría el voto voluntario.

## "Al borde del ridículo"

Dos ex convencionales constituyentes de los partidos firmantes del Pacto de Olivos, el PJ y la Unión Cívica Radical, rechazaron ayer la eliminación de la obligatoriedad del voto.

♦ Juan Carlos Maqueda (PJ): "Esa iniciativa es poner en duda la legitimidad del sistema democrático en Argentina porque el voto es una función pública que obliga a la ciudadanía y legitima a las autoridades que salen de un comicio. Si se acepta esa propuesta podría darse la paradoja de que en muchas provincias lo mantuvieran para la elección de las autoridades provinciales lo que nos podría llevar al borde del ridículo institucional".

♦ Antonio María Hernández (UCR): "Es una barbaridad jurídica. En 1994 consagramos en la Constitución el voto popular con los mismo caracteres que la Ley Sáenz Peña, o sea universal, igual, secreto y obligatorio. No se puede, mediante una ley, modificar estos derechos; la única manera es con una reforma constitucional. Es criticable que el Presidente Menem desconozca lo que dice la Ley Suprema de la Nación. Ahora pretenden arreglarlo proponiendo que sea obligatorio entre los 18 y los 25 años, eso demuestra un desconocimiento aún mayor de la Carta Magna. Es necesario crear la conciencia cívica necesaria para que los gobernantes conozcan y respetan la Constitución".

ALIANCISTA, EL PJ SE PREPARA

## Ortega apuran el trámite

baridad, en febrero van a estar todos de vacaciones". Esta afirmación está en sintonía con lo manifestado el domingo por varios gobernadores e importantes dirigentes del oficialismo que luego de observar la concurrencia a la interna de la Alianza, dijeron: "Lo importante es realizarlas en una fecha que asegure asistencia y seguir manteniendo al partido movilizado para superar los números de la oposición".

El punto de coincidencia entre ambos precandidatos es que desean que en la interna se elija sólo al candidato presidencial. Pero a la hora de sentarse a charlar, las prioridades son distintas. Mientras los duhaldistas buscan que acordar el día de elección lo más pronto posible, los orteguistas quieren esta-

blecer condiciones de igualdad. En pocas palabras: una junta electoral que integre a todos los sectores y control a la hora de depurar los padrones.

Todos los ojos se fijan en la nominación del candidato a gobernador bonaerense. Desde el duhaldistismo sostienen que "son muchos precandidatos para competir en la interna. Hacerla en abril le permitiría a Duhalde alinear a su tropa e impediría dispersiones". Esta situación depende de la crisis que enfrenta a Menem y a Duhalde. Para Ortega, que reconoce lo actuado por el Congreso de Parque Norte, es vital que la resolución sea favorable al Presidente porque "si Servini falla en favor de Duhalde será imposible acordar condiciones para trabajar de igual a igual".

## 1º de Diciembre. Día Mundial de lucha contra el SIDA.

En 1988, a partir de una propuesta de la Organización Mundial de la Salud -OMS-, se estableció este día, para crear un vínculo universal que nos incluya a todos en la prevención y en la solidaridad, y para instar a construir las estrategias más adecuadas y efectivas para evitar la difusión de la epidemia.

Existen nuevos medicamentos, que logran avances efectivos, pero que todavía no curan. Se trabaja en varios frentes en la obtención de una vacuna, que es posible, pero que todavía no existe. Por lo tanto **la única forma de evitar la infección, de quebrar la transmisión, de disminuir los efectos de la epidemia, es la prevención.** La que debe ser asumida por todos, en forma individual y colectiva.

En este día de reflexión sobre la problemática planteada por la epidemia del Siglo queremos remarcar el compromiso y dedicación de los trabajadores y las Instituciones de la salud que están comprometidos en esta gran tarea, en el marco del PROGRAMA NACIONAL DE LUCHA CONTRA EL SIDA. Como así también la participación de las Organizaciones de la Sociedad Civil -OSC- que trabajan inmersos en los distintos sectores de la comunidad, creando ese "diálogo" que se da entre iguales, clave para el cambio de conductas, que permiten cuidarnos, cuidar a otros y evitar la discriminación.

La presencia del SIDA en el mundo constituye una amenaza grave para la salud pública, pero es algo más que un problema sanitario, es un peligro para el desarrollo humano.

Sólo con un esfuerzo mancomunado podremos enfrentar este desafío.

## Juntos podemos prevenir el Sida.



Ministerio de Salud y A.S. de la Nación  
Presidencia de la Nación



# Como discutir de defensa en un país compartido con la guerrilla

El presidente Pastrana llamó a un alto el fuego al inaugurar en Colombia la III Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas.

**Página/12**  
**en Colombia**

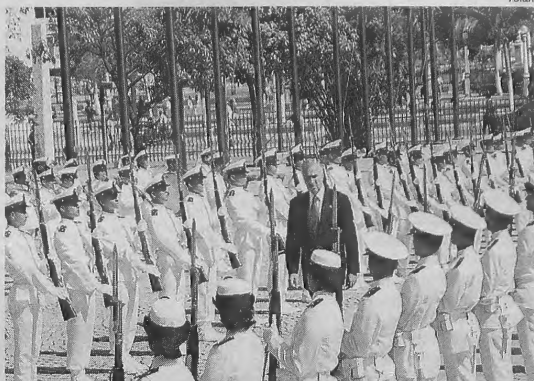
**Por Nora Veiras**

Desde Cartagena de Indias

Soldados con trajes de fajina y armas largas hasta en la playa. Una imagen que muestra que el pasado argentino es presente en Colombia. En la apertura de la III Conferencia de Ministros de Defensa de las Américas, el presidente Andrés Pastrana Arango se ocupó del tema que obsesiona a este país: el encruzamiento del proceso de paz. "Convoco a los grupos alzados en armas a decretar un cese del fuego; o a devolver a los secuestrados; o a parar cualquier acto de violencia en contra de la población civil. Los con-

voco a tener una Navidad en medio de la paz y no de la guerra", dijo Pastrana. Los representantes de 31 países de América, entre ellos el secretario de Defensa de Estados Unidos, William Cohen, empezaron así las deliberaciones que intentan definir un nuevo rol de las fuerzas armadas continentales tras el fin de la Guerra Fría. Sólo Colombia, un país donde casi la mitad del territorio está controlado por la guerrilla, defiende la participación de los militares en la lucha contra el terrorismo. En gran parte de América latina, el recuerdo de las atrocidades cometidas por el terrorismo de Estado genera resistencias a esa posibilidad.

"Tenemos que prepararnos para el desarrollo porque no creo que en el 2020 sigamos detrás de Tirofi-



Jorge Domínguez, ministro de Defensa, al arribar ayer a Cartagena. Los ministros discutirán el nuevo rol de las fuerzas armadas.

jo, el líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC)", dijo el secretario general del Ministerio de Defensa colombiano, general Henry Medina Uribe. El comentario deja al descubierto el problema de encontrar la función de las fuerzas armadas en el marco de la paz continental impulsada por Estados Unidos y ante la caída del enemigo plasmado en el comunismo. Durante los tres días de trabajo en esta ciudad, donde el calor caribeño invade todo, los responsables de la Defensa de América analizarán en tres comisiones los avances en temas que tienden a esa redefinición: Seguridad Hemisférica, Funciones Complementarias de las fuerzas armadas en sociedades democráticas y la cooperación hemisférica en materia de enfrentamiento al terrorismo, drogas ilícitas, tráfico de armas y medio ambiente.

"Como los militares han recibido de sus respectivas naciones el derecho legítimo de portar las armas, tienen una gran responsabilidad legal y moral de respetar el estado de derecho: nada justifica una violación a los derechos humanos", destacó Pastrana al defender el diálogo de paz. El proceso supone la puesta en práctica del Plan Colombia, un fondo de inversiones tendiente a "hacerse presente en zonas olvidadas por el resto del país y hoy azotadas por la violencia para realizar un ataque frontal a la pobreza. No sólo bus-

camos sustituir los cultivos ilícitos, sino fortalecer la sociedad con educación, salud e infraestructuras", aseguró Pastrana.

El ex presidente de Colombia y actual secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), César Gaviria, felici-

**Pastrana: "Como los militares han recibido de sus respectivas naciones el derecho legítimo de portar armas, tienen una gran responsabilidad legal".**

tó a Pastrana por el inicio del diálogo con las FARC pero fue mucho menos condescendiente. "Si por decisión de la guerrilla no logramos la paz, nadie podrá decir que el gobierno no lo intentó. Si hay tropiezos no será su falta sino la de los insurgentes. Será porque, como creen muchos, las actitudes delincuenciales son su modus vivendi, su única ley", argumentó Gaviria y advirtió que "los subversivos habrán de entender que la paz no puede hacerse en desmedro ni contra las fuerzas armadas".

Gaviria y Pastrana rescataron "la propuesta del presidente Carlos Menem y del ministro del Interior, Carlos Corach, en la reciente cumbre sobre seguridad regional desarrollada en Mar del Plata, para formar en el marco de la OEA

## Prohibido

Por N.V.

Las motos de la policía y los uniformes militares no asombraron a los periodistas que recorrían la Ciudad Vieja con una peligrosa misión: descubrir el encanto de las calecitas coloniales en el llamado Corralito de Piedra, la muralla que protegía a la ciudad de los ataques piratas. ¿Ustedes son periodistas? -irumpió de pronto un soldado en medio de la plaza de San Diego. Artesanos, guitarristas y turistas deambulaban sin problemas mientras el soldado advertía que esa zona estaba vedada sólo para caras conocidas. Ante el absurdo, un cronista retrucó:

-Pero hace un rato que estuvimos ahí, en el hotel. -Por eso, porque los conocen, me dijeron que no pueden andar por acá -respondió el soldado.

Desde la puerta del convento colonial devenido en hotel, otro uniformado especializado en detectar periodistas controlaba la ejecución de la orden. La Doctrina de Seguridad Nacional hizo escuela.

un Comité Interamericano para la lucha contra el terrorismo, con carácter permanente, de forma tal de cooperar política y judicialmente contra esta amenaza que trasciende las fronteras". La instrumentación de ese mecanismo, que funcionaría con sede en Washington, todavía es una incógnita. Mucho más definida está la política de "cooperación" entre Estados Unidos y Colombia que hoy suscribirán un convenio "de apoyo para la lucha contra la droga en la que participen no sólo la policía sino también las unidades militares", explicó el ministro de Defensa colombiano, Rodrigo Lloreda Calcedo.

La convocatoria al cese del fuego de Pastrana seguramente conseguirá hoy desplazar de la tapa de los diarios colombianos la noticia que confundía a los argentinos: "Boca campeón, la Bombonera estalló de júbilo", se leía como en cualquier matutino de Buenos Aires. Eso sí, el motivo del despliegue no fue el triunfo azul y oro sino la "relevante" participación de los tres jugadores colombianos en el equipo de Carlos Bianchi.

## Medidas de confianza mutua

Por N.V.

"La conformación de un moderno sistema de seguridad continental, la promoción de funciones complementarias de las fuerzas armadas en sociedades democráticas y la cooperación para luchar contra las amenazas comunes que exceden los límites de nuestras respectivas fronteras" fueron los objetivos planteados por el ministro de Defensa, Jorge Domínguez, al exponer sobre las medidas de confianza mutua en el hemisferio. La generalidad de los planteos es el instrumento para conciliar posiciones en un contexto donde la insistencia de Estados Unidos para que las Fuerzas Armadas participen en la lucha contra el narcotráfico y el terrorismo se opone, de hecho, a las leyes de la mayoría de los países de América latina.

Domínguez propuso que Brasil sea la próxima sede de la Conferencia de ministros de Defensa en el 2000. La Argentina evalúa que el anuncio de la creación de un ministerio de Defensa en Brasil será un avance para afianzar el diálogo bilateral. Hasta ahora, los brasileños tienen un ministerio para cada una de las fuerzas armadas, lo cual demuestra la incidencia de los uniformados en la política nacional garantizada en la misma Constitución.

Domínguez destacó los ejercicios conjuntos con la Armada y la Fuerza Aérea chilena y anunció que el año próximo se extenderán al Ejército. El acercamiento con el país trasandino se reforzará el 15 de febrero cuando los presidentes Carlos Menem y Eduardo Frei se encuentren en Puerto Natales para conmemorar el abrazo de los presidentes Julio A. Roca y Federico Errazuri. Se especula que en ese marco se podría firmar el acuerdo por los Hielos Continentales.

DECLARO EN MONTEVIDEO POR EL TRAFICO DE ARMAS

## El brigadier Antoniotti no recuerda

El brigadier Andrés Antoniotti dijo que no recuerda la existencia de un documento del Ejército que en 1992 le informó de la existencia de armas argentinas en Croacia. Así lo declaró ayer ante juez federal Jorge Urso, quien viajó a Montevideo para interrogarlo en calidad de testigo. Antoniotti, embajador en el Uruguay y uno de los hombres de máxima confianza del presidente Carlos Menem, se plegó así a la estrategia del Gobierno, que ha venido ne-

gando que supiera sobre los desvíos de armas antes de que estallara el escándalo, en febrero de 1995.

El documento en cuestión está firmado por Balza con fecha 21 de septiembre de 1992, y dirigido al Estado Mayor Conjunto, cuyo jefe era Antoniotti. En él se habría informado sobre la llegada de armas y municiones argentinas a Croacia "a partir de septiembre y octubre de 1991", mientras se libraba la guerra de la ex Yugoslavia y regía el embargo militar dispuesto por Naciones Unidas. Pese a la advertencia, nadie detuvo el tráfico ilegal de las 6500 toneladas de armamento. El informe compromete seriamente al Poder Ejecutivo, porque en él consta que fue elevado a la Secretaría de Asuntos Militares del Ministerio de Defensa, en ese enton-

ces a cargo de Erman González.

Urso viajó al mediodía a Montevideo acompañado por el secretario Juan Martín Hermida. La declaración de Antoniotti llevó unos 40 minutos; fuentes del juzgado informaron a su término que el embajador "no recuerda haber comentado con Balza la existencia de tales informes durante su gestión como Jefe del Estado Mayor Conjunto".

A mediados de octubre el fiscal federal Carlos Stornelli allanó el Estado Mayor Conjunto y el Ministerio de Defensa para secuestrar el original del documento secreto. No lo encontró, pero en cambio se llevó pruebas de que el expediente efectivamente había pasado por allí. El Ejército ha mantenido un cerrado silencio sobre el tema.

**18<sup>a</sup> Marcha de la Resistencia**  
**9 y 10 de diciembre**  
**Plaza de Mayo**

Contra la impunidad y la falta de trabajo, combate y resistencia

A 50 años de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, con la consigna "Contra la impunidad y la falta de trabajo, combate y resistencia", convocamos a todos el 9 y 10 de diciembre para que se respeten nuestros derechos.

**18 hs.**



**Asociación**  
**Madres de Plaza de Mayo**

**Página/12 en SALTA y JUJUY**

**GUSTAVO Saldaño**  
Representante

Santiago del Estero 340  
Tel/Fax: (087) 213-213/312256 - SALTA



PRESENTAMOS EL QUINTO CD DE LA COLECCION INEDITA DE LEON GIECO

BC&G/M&C

# Sólo le vas a pedir a Dios que sea domingo.



1. *Niño silvestre* (León Gieco con Joan Manuel Serrat y Adriana Varela) 2. *Pensar en nada* (León Gieco) 3. *Me olvidé de los demás* (León Gieco con Andrés Calamaro) 4. *En el camino perdido* (León Gieco) 5. *Esos ojos negros* (León Gieco) 6. *El que pierde la inocencia* (León Gieco) 7. *Pai Julián* (León Gieco) 8. *Kilómetro 11* (León Gieco) 9. *Canción para Carito* (León Gieco con Pablo Milanés y Chico Buarque) 10. *Chacareros de dragones* (León Gieco con Markama) 11. *La mamá de Jimmy* (León Gieco) 12. *Guantanamo* (León Gieco) 13. *En la cintura de los pájaros* (León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada) 14. *El fantasma de Canterville* (León Gieco con Nito Mestre y Aníbal Forcada) 15. *Baionga* (León Gieco con Luis Borda) 16. *¿Qué escucha esta juventud?* (Palabras del diputado Juan Carlos Pugliese) 17. *Sólo le pido a Dios* (León Gieco)

**Página/12**

No sólo te informa. También te deja pensando.

COMPRA OPCIONAL \$ 6 - EL PROXIMO DOMINGO JUNTO A PAGINA/12. (NO SE VENDE EN DISQUERIAS).



# Las estrategias de la derecha

Con un ojo en Londres y otro en los comicios de 1999, los pinochetistas confían en formar un "gobierno de unidad nacional" con la DC.

**Página/12**  
en Chile

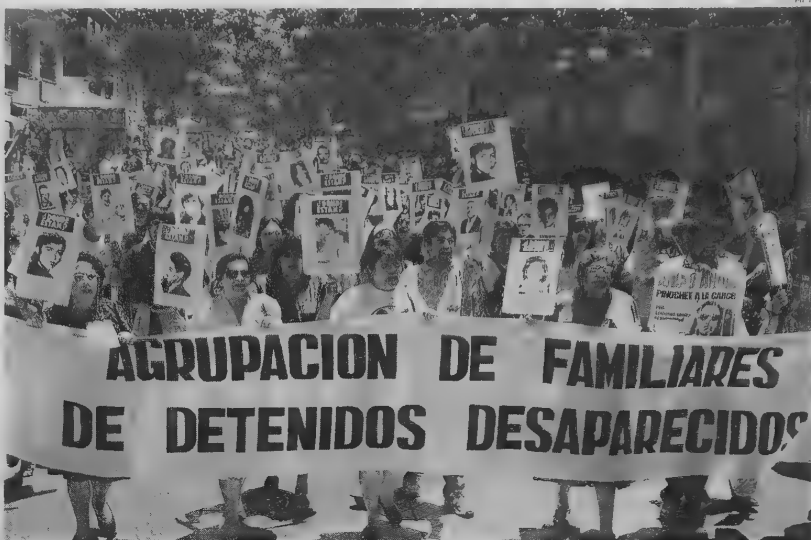
Por Yasna Lewin R.  
Desde Santiago

"El general Izurieta, a la calle las tanquetas!", claman en Santiago los activistas de la ultraderecha, exhortando al comandante en jefe del Ejército a repetir los movimientos militares que se hicieron costumbre en Chile, cada vez que se cierne la amenaza de la Justicia sobre el ex dictador Augusto Pinochet. Pero esta vez la contraparte del pinochetismo chileno no es un gobierno cautivo de los aquí llamados "poderes fácticos", sino una comunidad internacional que no acepta componendas. Y la derecha dura ya lo sabe. Por eso los legisladores más conservadores se negaron a la condición del Partido Socialista de suscribir un acuerdo de compromisos democratizadores, como requisito para enviar una comisión multipartidista del Senado a interceder por Pinochet en Europa.

Si por un momento los demócratas chilenos pensaron que la adversidad de Pinochet en Londres permitiría canjear su repatriación por una mayor justicia en Chile, se estrellaron de boca contra las verdaderas in-

tenciones de la derecha más dura. Ellos prefieren preservar el legado del régimen militar, antes que salvar al octogenario senador vitalicio de la extraterritorial condena a sus crímenes; prefieren verlo librar su última batalla como soldado, antes que desmantelar "su obra". Más aún, con el pretexto de la "indignante vulneración a nuestra soberanía", como han reclamado las fuerzas armadas y los partidos de derecha, les es posible generar un cuadro de desestabilización política interna que bloquee el promisorio tranco a La Moneda del candidato del ala izquierda de la coalición gobernante, Ricardo Lagos.

La derecha está intentando fraguar un "gobierno de unidad nacional" para salir al paso del 40 por ciento de adhesión que todavía conserva Lagos en las encuestas de opinión frente a las elecciones presidenciales de 1999. La alianza de la derecha opositora con la gobernante Democracia Cristiana (DC) tiene el precedente histórico del llamado Comando Democrático (CODE) que los aglutinó en 1973 contra el gobierno de la Unidad Popular de Salvador Allende. Un cuarto de siglo después esa alianza política ha vuelto a plantearse en Chile como fórmula "para detener al socialismo" y excluir del actual o el futuro gobierno al sector "laguista" del Partido Por la Democracia (PPD) y el Parti-



Las continuas marchas reavivan en Chile los problemas de la transición a la democracia.

La derecha quiere repetir el esquema de 1973: aliarse con la Democracia Cristiana contra los socialistas.

do Socialista (PS). La idea dejó de parecer un disparate cuando ayer la DC suspendió la cita de coordinación semanal que todos los lunes sostienen los dirigentes de la Concertación por la Democracia, a la espera de que el PS y el PPD "aclaran su posición ambigua frente a Pinochet".

El candidato presidencial de la DC y presidente del Senado, Andrés Zaldívar, se manifestó molesto por las condiciones que le pusieron sus aliados de izquierda para viajar a Londres a respaldar la gestión del canciller José Miguel Insulza. Y su malestar se transformó en verdadera ira cuando supo que los diputados "laguistas" habían enviado una carta a Straw, asegurándole que en Chile no existen condiciones para hacer justicia.

Sin embargo, el presidente Eduardo Frei se ha jugado por mantener unida a la coalición de gobierno. Un

estudio interno de opinión pública realizado en La Moneda, le indica que el 70 por ciento de los chilenos con posición frente a la crisis apoya la línea de defensa de Pinochet desplegada por el Ejecutivo pero, además, el mismo porcentaje desea hacer justicia en territorio nacional.

A ese dato se añadieron declaraciones de oficiales de Ejército en retiro que el pasado fin de semana se declararon dispuestos a comparecer ante el juez chileno Juan Guzmán, quien instruye 16 querellas contra Pinochet. El resultado de ambas novedades fue la apertura anunciada ayer por el gobierno a la posibilidad de hacerse parte en el juicio contra Pinochet y así reclamar su extradición a Chile, donde habría mejores condiciones que en España para un "debido proceso".

Ante la improbable composición de Straw, la extradición a Chile surge

como la más efectiva salida jurídica para Pinochet. Pero ese trámite judicial requiere imputar previamente al ex dictador y despojarlo del fuero parlamentario que le brinda su condición de senador vitalicio.

Y los escépticos de la izquierda recuerdan que por mucho menos, en 1996, Frei invocó "razones de Estado" para pedirle a la Justicia que cerrara un juicio contra el hijo de Pinochet, acusado de defraudación fiscal. Advierten que si el Ejecutivo se hace parte en el juicio, le brindará una buena excusa a quienes desean agudizar la polarización política para desestabilizar la endeble democracia chilena. Y aunque el clamor derechista de sacar las tanquetas a la calle de nada sirve a Pinochet, sería útil para los defensores de su obra, que ya optaron por sacrificar a su líder para evitar un gobierno de la izquierda.

## OPINION

The Guardian \*

Maldito si lo hace, maldito si no lo hace. Esta es la suerte de Jack Straw cuando se decida sobre la extradición del senador vitalicio Augusto Pinochet. Sin embargo, la ocupación de un ministro del interior consiste en tomar decisiones difíciles. La decisión sobre Pinochet no es diferente a lo usual en la agenda del ministro: conmutaciones de sentencias o liberación de prisioneros. Es decir, se trata de las políticas de la Justicia.

La extradición es un asunto de la política. En efecto, uno de los fundamentos para que Straw impida que prosiga el proceso sería pensar que el caso contra Pinochet es "político", como quiera que se defina la palabra. Las declaraciones sobre dejar que se obedezca la voluntad de las cortes no pueden ocultar que antes que se emitan ordenes de arresto y cuando el proceso judicial llega a puntos clave, las decisiones no son tomadas hombre usando una peluca sino por alguien usando un sombrero partidario.

O sea que, en realidad, a Jack Straw se le está pidiendo que actúe dentro de su área: la política. Si consideramos que ésta consiste en balancear ventajas a las personas y el partido y usando ese análisis para basar sus cálculos, entonces en efecto debería incluir además los valores, las creencias, y ese elemento amorfo: el interés nacional. La salud de Pinochet es una preocupación real. No sería deseable que el proceso británico termine por matar a su acusado ya que el arbitrio de abusos contra los derechos humanos generalmente no involucra condenas a la pena de muerte. La "oferta" del canciller chileno de que Pinochet sea juzgado en Chile efectivamente elimina el problema de la salud: si está en condiciones de afrontar juicio en casa, ¿por qué no lo puede hacer aquí o en España? Existen también cálculos sobre la paz civil en Chile y sobre como se puede apoyar a largo plazo a la democracia chilena sin que exista, como

ahora, la amenaza de un golpe militar o una revuelta de la derecha.

El procedimiento será crucial en los próximos días. Considerando que los amigos de Pinochet son ricos y influyentes, Straw, si es inteligente, buscará salvaguardarse de una examen judicial, para lo cual debe olvidar su pasado de activista estudiantil. Pero más allá de esto, el caso Pinochet podría ser visto como las dificultades transitorias a la inauguración de un sistema judicial para el arbitrio casos que involucran los derechos humanos. Ya ha contribuido a abrir infraestructuras estatales a la investigación externa, y a así dar implícitamente a las víctimas de tiranía de Estado la esperanza de justicia desde el exterior.

Podría haber problemas con respecto a cómo se permitió que Pinochet viniera a Gran Bretaña con la impresión oficial de que era inmune. Sin embargo, no se puede aplicar en su caso la convención legal de que la falta de conocimiento de la ley no excusa al acusado, ya que es un caso adonde la ley se está desarrollando casi diariamente. Asimismo, la incomodidad individual se encoge hasta la inconsecuencia cuando se la mide al lado de la señal de esperanza que produjo el caso: la posibilidad que, si bien después de muchos años, si bien si a distancia, la Justicia es inefable. Jack Straw es sólo parte de un proceso... pero qué proceso. De él dependen no sólo los deseos de los chilenos, en su país o en el exterior, sino además una audiencia mayor que necesita una averiguación de que este mundo imperfecto ofrece eventualmente la posibilidad de justicia. Su ratificación del fallo de la semana pasada de la Casa de los Lores está animada por la convicción de que se puede hacer de este mundo un lugar justo.

\* Editorial.

Traducción: Gabriel Uriarte

### TOSHIBA

Fotocopiadoras

Venta - Alquiler y Servicio Técnico



RIDAN S.R.L.

Estados Unidos 1550

Distribuidor Oficial

Tel. Fax: 304-415/45014 (1101) Capital - Bs. As.

### VIALIDAD



### MGP

Dirección Municipal de Vialidad (Ente descentralizado)  
Municipalidad del Partido de General Pueyrredón

LICITACION PUBLICA Nº 08/98

EXPEDIENTE Nº 2688-D-98

ADQUISICION

I) 20.000 Tn. de Granza Limpia Cuarçítica 6/12 mm.

II) 10.000 Tn. de Granza Limpia Granítica 6/12 mm.

I) Presupuesto Oficial: \$ 179.000,00

Garantía de Oferta:

1% del Presupuesto Oficial \$ 1.790,00

II) Presupuesto Oficial: \$ 184.000,00

Garantía de Oferta:

1% del Presupuesto Oficial \$ 1.840,00

FECHA DE APERTURA: 15 DE DICIEMBRE DE 1998 - 11.00 Hs.

INFORMES Y RETIRO DE PLIEGOS

DIRECCION MUNICIPAL DE VIALIDAD

Av. Pte. Perón (ex Ruta 88) Km 9,5 Batán, de 8.00 a 14.00 horas  
hasta el tercer día anterior, inclusive, a la fecha de apertura



LONDRES REITERO QUE EL CASO PINOCHET ES "SOLO JUDICIAL"

# Insulza y una misión casi imposible

El canciller chileno se fue de Londres sin lograr ninguna concesión sobre la liberación de Pinochet. Seguirá las gestiones en Madrid.

El canciller chileno, José Miguel Insulza, se fue ayer de Londres con las manos vacías, en su intento por evitar que el ex dictador Augusto Pinochet sea juzgado en Europa —especialmente en España— por los crímenes cometidos bajo su régimen. El último funcionario que se entrevistó con Insulza, el ministro de Defensa George Robertson, le aclaró que la decisión sólo compete al Ministerio del Interior, cuyos voceros dijeron a su vez que el gobierno "no puede tomar en cuenta" las presiones de su par chileno porque es algo "estrictamente judicial". En el Parlamento británico, 120 diputados, mayoritariamente laboristas, escribieron una carta pidiendo que se autorice la extradición a España para ser juzgado por los crímenes de su dictadura. Insulza llegó ayer a Madrid para reunirse con el gobierno español.

Desde la detención de Pinochet, ocurrida el 16 de octubre pasado, el gobierno chileno diseñó una triple estrategia: invocar la territorialidad de los crímenes, destacar los problemas que se presentan para su transición a la democracia y señalar la poca salud del ex dictador para liberarlo por razones humanitarias. El pedido de extradición de España y el rechazo de la Cámara de los Lores británica dio portierra con el primer punto, debilitó el segundo y sólo el tercero se mantiene. Con

también "es judicial, no político".

Una de las últimas cartas con las que puede jugar el gobierno chileno, que promete impulsar un juicio en Chile a cambio de la liberación del ex dictador, es la posición norteamericana. Según *The Guardian*, la Secretaría de Estado norteamericana, Madeleine Albright, ha tratado el tema en dos ocasiones en las últimas dos semanas con el canciller británico, Robin Cook.

Mientras tanto, el Grovelands Priory Hospital, donde Pinochet estaba internado desde hace un mes, está estudiando darle el alta al ex dictador, ya que "no requiere más de los cuidados de enfermería ni de especialistas médicos". Pinochet ahora deberá ser trasladado a una residencia privada para esperar el fin de un proceso que puede demorar meses. Según el diario británico *The Mirror*, un sobrino de Pinochet afirmó que su tío es pesimista sobre su futuro y que "se podría suicidar" si se confirma su extradición a España. Pero más tarde el propio citado, Rafael Saavedra Pinochet, desmintió esta información.



El canciller chileno sonríe junto al presidente del Congreso español, Federico Trillo. Insulza no tuvo éxito en su intento de liberar a Pinochet en Londres. Ahora viajó a Madrid.

**Debate: El ministro de Defensa británico, Georges Robertson, le aclaró a Insulza que Pinochet no es ni será materia de debate dentro de su gobierno.**

este último argumento y la cuasi promesa de un proceso judicial en Chile, donde rige una Ley de Amnistía para los crímenes cometidos antes de 1978, Insulza buscó un resquicio de diálogo con el gobierno británico, pero antes de viajar a Madrid el mismo Robertson le aclaró que el caso de Pinochet no es ni será materia de debate dentro del gobierno británico. Además, Insulza no logró entrevistarse con los principales responsables políticos del caso: el premier Tony Blair y el ministro del Interior Jack Straw.

Para sus gestiones en Madrid, Insulza tampoco es optimista. "El ambiente político en España no es favorable al general Pinochet, y eso tiene un peso sobre la Justicia más allá de la voluntad de los jueces", señaló Insulza, quien llegó a Madrid con una agenda cargada y recaló que su visita sólo será "de información". Al menos verá más gente en Madrid que en Londres. Ayer se reunió con el presidente del Congreso español, Federico Trillo, con el ministro de Defensa, Eduardo Serra, y con los líderes socialistas Josep Borrell y Joaquín Almunia. Hoy el canciller chileno se encontrará con su colega español, Abel Matutes, y por la tarde con el presidente del Gobierno, José María Aznar, para quien el asunto

## PLAN DE OBRAS PUBLICAS 1998 - 99

REUNION INFORMATIVA SOBRE EL PROXIMO LLAMADO A CONCURSO DE CONSULTORIA PARA CONTRATAR LOS TRABAJOS DE INSPECCION DE LAS OBRAS

CANAL MARGINAL DEL RIO ATUEL 1ª ETAPA  
PRESA POTRERILLOS FASE II  
APROVECHAMIENTO INTEGRAL RIO MENDOZA

Según lo establecido por la Ley 6498, el Gobierno de la Provincia de Mendoza INVITA a Empresas Consultoras nacionales e internacionales y que pudieran presentarse en la licitación referida, a PARTICIPAR en la próxima reunión informativa a llevarse a cabo con la participación de funcionarios y técnicos del Ministerio.

**Lugar:** Sala de Situación del Ministerio de Ambiente y Obras Públicas - Casa de Gobierno Cuerpo Central Piso 7º - Mendoza, Argentina.

**Fecha:** 01 de diciembre de 1998, a las 18:30 hs.

Las principales componentes de las obras son:

### CANAL MARGINAL DEL RIO ATUEL 1ª ETAPA

**Azud derivador,** caudal de diseño 180 m³/s.  
**Obra de toma** sobre margen derecha del río con tres compuertas.  
**Canal Marginal,** longitud 40 km, caudal de diseño 55 m³/s, en obra cabecera.  
**Obras complementarias:** Puente canal, partidores, aforadores, sistematización y automatización, sifones, alcantarillas puentes de servicio interno, transiciones, etc...

**Presupuesto Oficial de Obra:** \$48.350.000

Para mayor información, dirigirse a:  
Ministerio de Ambiente y Obras Públicas de la Provincia de Mendoza  
Casa de Gobierno Cuerpo Central Piso 7º - Oficina Proyecto Canal Marginal Río Atuel - 5500-Cdad. de Mendoza Rep. Argentina  
Tel: 061-492606/15 - Fax: 061-492666  
E-mail: mayop@mendoza.gov.ar

### PRESA POTRERILLOS FASE II APROVECHAMIENTO INTEGRAL RIO MENDOZA

**Desvío:** atagüa 250 m longitud coronamiento, volumen 0,228 millones m³  
**Presa:** tipo CFRD, volumen 6,4 millones m³, altura máxima 116 m  
**Allivadero:** tipo morning glory, caudal de proyecto 1800 m³/s, diámetro corala 30 m  
**Túnel de desvío,** descargador de fondo y riego: caudal 1264 m³/s, longitud 494 m  
**Túnel de aducción:** caudal máximo 88 m³/s, longitud 4274 m, diámetro 5 m  
**Chimenea de equilibrio:** tipo con estrangulamiento, diámetros 15-18 m, altura 106 m  
**Pozo blindado:** diámetro 4m, longitud 280 m  
**Central Cacheuta:** Potencia instalada 156,8 MVA, 4 máquinas, tipo Francis  
**Línea de Transmisión:** Cacheuta Luján de Cuyo, longitud 15 km, tensión 132 kV

**Presupuesto Oficial de Obra:** \$255.687.000

Para mayor información, dirigirse a:  
Observatorio Meteorológico Nacional - Carlos Thais s/n  
Parque Gral. San Martín -5500-Cdad. de Mendoza Rep. Argentina  
Teléfono: 061-282266  
E-mail: minioys1@impsat1.com.ar

FONDO FINANCIERO DE OBRAS PUBLICAS

MINISTERIO DE AMBIENTE Y OBRAS PUBLICAS

GOBIERNO DE MENDOZA

## Jury a camarista

Ayer comenzó el Jury de enjuiciamiento al camarista de Lomas de Zamora, Eugenio Alsina, acusado de cohecho en diez causas penales. Al comienzo de la audiencia, Alsina dijo que estaba conforme con el juicio porque "de esta manera quedará demostrada mi inocencia". El camarista aseguró que fue víctima de una trampa tendida por el ex comisario Luis Vicat (quien lo denunció) y se mostró confiado en que "el veredicto será absolutorio". Dijo además que "es mentira que haya cobrado coimas, no tengo dinero, mis cuentas bancarias están en rojo y no sé lo que haría si cinco de mis ocho hijos no trabajaran para cubrir los descubiertos". El 23 de noviembre, Alsina pidió al tribunal de enjuiciamiento que antes de ser sometido al Jury se realice una instrucción especial para determinar "la transparencia" de la actuación en la causa en su contra del ex comisario Luis Vicat.

## Amenazas en Belgrano

La Justicia Federal investiga el origen de una serie de amenazas contra vecinos de un edificio de Belgrano. Una de las víctimas de las intimidaciones es una hermana del general retirado Mario Benjamín Menéndez, ex gobernador de las Malvinas durante la guerra con Gran Bretaña. Se trata de una secuencia de amenazas de distinto tipo, siempre a través de cartas, algunas con las siglas de la ORP. La causa está a cargo del juez Gabriel Cavallo.

# Piden que la prisión de Massera sea en su quinta de Pacheco

La jueza estaría dispuesta a concederle la prisión domiciliaria igual que a Videla. La familia solicitó que sea en una quinta de fin de semana.

Todo parece indicar que Emilio Eduardo Massera obtendrá el beneficio de la prisión domiciliaria. La jueza María Servini de Cubría todavía no se pronunció oficialmente sobre el tema pero recordó que, en circunstancias similares, la Cámara Federal de San Martín dejó que Jorge Rafael Videla se fuera a su casa. Antes de expedirse, la jueza espera que se resuelvan algunas medidas pedidas por la fiscalía. Sin embargo, según una versión que circuló ayer en Tribunales, los fiscales federales Luis Comparatore y Patricio Evers no se opondrían a que se le conceda al ex almirante la detención domiciliaria. El juez Adolfo Bagnasco, ante quien Massera debe presentarse el jueves, pidió que un médico del cuerpo forense chequee el estado de salud del ex marino para corroborar si puede o no trasladarse al juzgado.

Los fiscales Comparatore y Evers habían pedido que se informe, a través de la partida de nacimiento, la edad del detenido, qué persona o institución se hará cargo de él y en qué lugar cumplirá el arresto en caso de que se le dé el beneficio que solicitó su abogado. Además, exigieron que se realice una inspección en el lugar. La familia de Massera pretende que el dictador cumpla su "detención" en una quinta de la localidad de Pacheco en vez de hacerlo en su de-

partamento de Avenida Libertador y San Martín de Tours. Aunque el abogado Miguel Arce Aggeo dijo que "por medidas de seguridad" se habría desistido de pedir el traslado a la quinta, la jueza afirmó que, para tomar su decisión, espera "los informes médicos y psiquiátricos y la inspección ambiental" del lugar que la defensa solicitó como lugar de detención. Según decían ayer en Comodoro Py, los fiscales no se opondrán a que Massera se vaya a la casa "si se dan las condiciones que garantizan la comparecencia del detenido ante los estrados del juzgado cada vez que sea requerido".

La jueza sostiene que como la causa está sujeta al código viejo, no tiene un plazo para resolver so-

**Ambiente: La jueza afirmó que, para tomar su decisión, espera "los informes médicos y psiquiátricos y la inspección ambiental" del lugar que la defensa solicitó como lugar de detención.**

bre este planteo pero Arce Aggeo aseguró que "los tiempos están vencidos" y que si no se resuelve hoy podría hacer una presentación en el juzgado. El defensor del ex almirante solicitó la prisión domiciliaria el miércoles, luego de que fuera detenido por su responsabilidad en la sustracción del hijo de Cecilia Viñas y Hugo Pénino durante la última dictadura militar.

En su escrito, el abogado mencionó que Massera padecía "hipertensión arterial y estenosis aórtica con bloqueo de la aurícula ventri-



El ex almirante debe responder también ante el juez Bagnasco. Un "enfermo" que trota en los bosques de Campo de Mayo.

cular de primer grado". Sin embargo, esa mañana la agencia DyN informó que se lo había visto trotar en los bosques cercanos a su lugar de detención en Campo de Mayo. El viernes, el ex marino fue internado en el Hospital Naval "a causa de una arritmia cardíaca". "El viernes a la tarde hubo un llamado de dos médicos forenses diciendo que había que internarlo urgente porque estaba descompensado". La jueza justificó así la estadía del ex almirante en el Hospital Naval, que generó ciertas sospechas.

Este jueves, Massera debe presentarse ante el juez federal Adolfo Bagnasco, quien lleva adelante la causa en la que se considera la apropiación de bebés durante la última dictadura como una práctica sistemática. Por ese motivo, el juez ordenó que un médico del cuerpo forense vaya al hospital para revisar al ex marino y comprobar si re-

almente no está en condiciones de presentarse. "La declaración a Massera se le va a tomar sí o sí. Si no es este jueves será la semana que viene", dijeron desde el juzgado de Bagnasco.

La defensa del ex almirante presentó ante ese juez dos recursos alegando "cosa juzgada" y "prescripción" en la apropiación de menores. Estos escritos no impedirán que se realice la audiencia. Ayer el juez los envió al fiscal Eduardo Freiler y a la parte querellante para que se expidan al respecto. En un dictamen anterior, Freiler ya se pronunció contra estos planteos.

A pesar de que tanto Servini de Cubría como Bagnasco investigan delitos de sustracción de menores, desde ambos juzgados aseguran que "no hay posibilidad de que se unifiquen las causas porque se trata de temáticas diferentes". La jueza estudia casos concretos y el juez la existencia de un plan.

## María Eugenia Sanlorenti de Massolo Detenida-desaparecida el 1/12/76

Hace mucho que nuestras sonrisas no se unían a la tuya y a la de tantos y tantos, a las de las Abuelas, a las de las Madres, a las de todos nosotros. Por fuera aún contenidas tienden a volar a abrazarse a bajar en bandadas a caer como sorpresas justicieras como cárcel a los genocidas como un cerco entre continentes como Justicia.

Tus seres queridos

## Una causa por la fuga del Malevo

El ex comisario tucumano, Mario "Malevo" Ferreyra, enfrenta a partir de ayer un nuevo juicio en su contra. La Cámara Penal de Tucumán lo juzga por la espectacular fuga que protagonizó de los tribunales locales el 13 de diciembre de 1993, poco después de escuchar la condena a prisión perpetua que recibió por el asesinato de los presuntos delincuentes José Méndez, Hugo Vera y Ricardo Andrade.

Ese día de diciembre y tras escuchar la condena, el Malevo se hizo de una granada y junto con los ocho subordinados que participaron del crimen, escaparon permaneciendo prófugos durante 76 días. Ahora, ante el juicio por esta fuga, el Malevo sostiene que lo que realizó fue por "padecer modificaciones en el razonamiento normal, no tuvo ninguna intención de cometer este delito".

A Ferreyra le preocupa que por el resultado de este juicio, si llega a ser condenado, perderá el bene-

ficio de salidas extramuro que goza tras haber logrado una reducción de la pena en 20 años.

El tribunal que juzgará al Malevo y a dos de sus socios, José Vairetti y Juan Sotelo, está integrado por Alicia Freidemberg, Miguel Iacono y Alicia Noli, esta última integró durante los primeros años de la democracia la Asociación de Abogados por los Derechos Humanos que inició cientos de causas contra los militares, entre ellos Bussi, que actuaron en Tucumán durante la dictadura.



SALON  
*Level*

- Capacidad 160 personas - Totalmente Renovado
- Aire Acondicionado - Grupo Eléctrico
- Cenas Empresariales - Fiestas Sociales

Julián Álvarez 646 de 17 a 21 Hs.

(3 cdas. Corrientes y S. Ortiz)

Tel.: 633-2407 de 9 a 17 Hs.





## HALLMARK

ENTERTAINMENT NETWORK

**Hallmark agradece a Pramer** la confianza depositada en nuestro canal. Dándonos la bienvenida en la Argentina, Uruguay y Paraguay. **Hallmark Entertainment Network** es la productora de películas para televisión más grande del mundo. Con presencia en más de 60 países, ahora llega a la Argentina con las más importantes estrellas de Hollywood. Con estrenos exclusivos como Merlín, Moby Dick y Titanic. Y con increíbles superproducciones multimillonarias rodadas en los escenarios naturales más impresionantes alrededor del mundo.



## PRAMER

**Pramer agradece a Hallmark** por haber cedido la representación de su señal con exclusividad para la Argentina, Uruguay y Paraguay. **Pramer** es el líder en la producción de canales de cable en latinoamérica. Con más de 4 millones de abonados sólo en la Argentina. Con 14 canales propios. Los programas más reconocidos. Y la programación más premiada. Pramer División Satelital además, produce y trasmite vía satélite durante las 24 horas, 10 canales que son recibidos y retransmitidos por una importante red de sistemas de cable de la Argentina, América Latina y España.

# Economía busca el guión para enfrentar al FMI

Roque y su equipo rinden esta semana examen ante la misión del Fondo, que les reclamará más ajuste. Los técnicos del FMI estiman que la economía crecerá 2,5% frente a los 4,8% del Presupuesto.

Por M. M.

El FMI considera que la economía argentina crecerá el año próximo entre 2 y 2,5 por ciento, la mitad de la meta del 4,8 por ciento que figura en el proyecto de Presupuesto para el año venidero. Sobre esa base, los técnicos del Fondo calculan que la recaudación tributaria será mucho menor a la prevista por el Gobierno. Y quieren que Roque Fernández revise todas las metas fiscales para el año próximo, forzando un nuevo ajuste por el lado del gasto público. Así se lo comunicaron en secreto en las últimas horas al viceministro de Economía, Pablo Guidotti, quien busca elementos para contrarrestar la avanzada fondomonetarista en un momento políticamente sensible para el Gobierno.

Ayer por la tarde, el viceministro de Economía Pablo Guidotti y el secretario de Programación Económica Rogelio Frigerio se reunieron junto con sus equipos de asesores con un solo tema en la agenda: qué argumentos utilizarán para evitar una renegociación de las metas con el Fondo. Con Roque Fernández en Japón, Guidotti, Frigerio y Miguel Kiguel, subsecretario de Financiamiento, se encargarán, a partir de mañana, de negociar con la italiana Teresa Ter Minassian y el chileno Tomás Reichman. Desde el punto de vista formal la visita no supone evaluación de metas del programa de facilidades ampliadas. Sin embargo, en la intimidad, los funcionarios reconocen que habrá que convencer a los técnicos del FMI de que no es necesario un nuevo ajuste. En

esa reunión, Guidotti reveló que en el FMI estiman que el crecimiento de la economía en el '99 no superará el 2,5 por ciento y, en consecuencia, quieren ajustar las metas de gasto. "Nunca supe de una misión del Fondo que no traiga problemas", se lamentó Frigerio. El FMI quiere el año próximo 2500 millones de déficit fiscal, mil menos que el de este año".

Para Guidotti, modificar el Presupuesto hoy sería prematuro, ya que considera que "la economía todavía está en condiciones de crecer alrededor del 4 por ciento el año próximo", contra el 4,8 fijado en el proyecto de Presupuesto. Y ordenó a sus colaboradores la preparación de un exhaustivo cuadro con indicadores para argumentar que, superada la crisis, hubo un punto de inflexión y la economía se está recuperando. A favor, en Economía quieren mostrar el veto de la garantía de financiamiento al fondo de incentivo docente, anunciado por Menem. Y que, además, buscarán impulsar la reforma tributaria que mañana se tratará en Diputados.

Sin embargo, los colaboradores de Fernández abrirán el paraguas sobre la meta de déficit fiscal de 3500 millones acordada con el FMI para este año. Como anticipó este diario, ya hay en el equipo económico quienes piensan que será inevitable solicitar un "perdón" (waiver) al Fondo. La recaudación en noviembre fue de 4060 millones de pesos, contra los 4117 millones del mismo mes del año pasado, con el agravante de que este año se pagaron mucho menos reintegros a los exportadores. "No podemos saber saber hasta diciembre si será necesario pedir un waiver, porque has-

ta entonces no sabremos si podemos cumplir o no", se confesó ayer Guidotti, reconociendo un estrechísimo margen.

Así se lo planteará a los técnicos del FMI y, por las dudas, buscará despejar todas piedras en el camino del "perdón". El argumento será que el Gobierno está sobrecumpliendo las metas de gasto público, ya que erogará este año entre 800 y 1000 millones menos de lo pautado. Y que si hay desvíos con el déficit se debe a que la crisis provocó una caída excepcional de la recaudación, dado que las empresas prefieren financiar su capital de trabajo retrasando sus pagos a la DGI.



Pablo Guidotti, secretario de Hacienda. Prepara el libreto. Insistirá con que la economía podrá crecer más del 4 por ciento.

FUERTE CAIDA DEL 5,5 POR CIENTO DE LAS ACCIONES

## Las burbujitas también explotan

Volvió a temblar la city. Las acciones líderes cayeron ayer 5,5 por ciento en promedio, acompañando la tendencia de las principales Bolsas del mundo. En Nueva York, la baja fue del 2,3 por ciento y los derrapes en Europa llegaron hasta el 2,7 por ciento en París. En tanto, San Pablo perdió 5,1 por ciento y México, 5,6. Después de dos meses de constante recuperación, el mercado tuvo un fuerte freno.

La ola bajista se había iniciado en Asia, con caídas del 3,2 por ciento en Hong Kong y del 1,2 por ciento en Tokio. Consultados por *Página/12*, dos analistas de la city coin-

cidieron en señalar que el violento ajuste fue como reacción a las sucesivas alzas que se verificaron en las últimas semanas, especialmente en Wall Street. Los expertos apuntaron que habrá que esperar el desarrollo de las próximas ruedas para saber si las turbulencias retornarán a los mercados, o si lo de ayer se trató de lo que en la city se denomina "toma de ganancias" por parte de los inversores. Pero alertaron, a su vez, sobre la continua salida de divisas desde Brasil: entre el viernes y ayer huyeron 200 millones de dólares.

La fuerte merma de ayer achicó la ganancia mensual del índice Merval, que resultó finalmente del 6,8

por ciento. En una rueda que duró sólo tres horas —la mitad de lo habitual— por desperfectos técnicos, el volumen de negocios fue de apenas 19 millones de pesos, un 20 por ciento menos que el viernes. La continua caída en el precio del petróleo —el barril terminó ayer por debajo de los 11 dólares— pegó en los papeles de las compañías del sector: Comercial del Plata bajó 9,9 por ciento, Astra, 7,7; Pérez Companc, 5,5 e YPF retrocedió 4,7 por ciento. Los títulos públicos, en tanto, también cerraron con saldo negativo: los bonos Brady cayeron entre 1,5 y 1,9 por ciento y los Globales hasta 1,8 por ciento.

## Desguace del Almafuerite

Ayer reabrieron las 40 sucursales del ex Banco Almafuerite en manos de nuevos dueños. El sorpresivo traspaso, dado a conocer el viernes pasado por el Banco Central, puso en vilo a más de 58 mil ahorristas que mantenían depósitos por alrededor de 170 millones de pesos. El grupo de ocho bancos que ingresaron al club del desguace, entre los que figuran el Credicoop, Macro-Misiones, BBV-Francés y Río Negro, asumieron la devolución del total de los depósitos y la conservación —por seis meses— de los puestos de trabajo de los 480 empleados del Almafuerite.

Las entidades que integraron las sucursales adjudicadas por el Central atendieron ayer con normalidad a sus nuevos clientes, aunque en algunos casos los ex ahorristas de la entidad cooperativa fueron derivados a oficinas próximas para su asesoramiento. Los depósitos están asegurados por los propios bancos y por el Seguro de Depósitos (Sedesa), que aportará a esta operación 60 millones de pesos. Estos fondos serán reintegrados una vez que se realicen los activos del Almafuerite, traspasados a un fondo fiduciario que administrará el Banco Financiero.

El titular del BC, Pedro Pou, muestra como un éxito el sigiloso salvataje que evitó, por el momento, nuevas turbulencias en el sensi-

bilizado escenario financiero local. Sin embargo, no todos coinciden con la aparente asepsia de la movida. Algunos directivos del banco quebrado insistieron en culpar al mandamás de la entidad monetaria por el colapso.

## Multas al por mayor

La Secretaría de Industria y Comercio multó ayer a nueve empresas por violaciones a las leyes de Defensa del Consumidor y Lealtad Comercial.

Fueron Citibank, Alba Compañía de Seguros, Frío y Calor, Seal Quality, José Laurito, Talleres Chicago, Mastaba, Maxim Software y Chromex. En noviembre, el organismo oficial sancionó en total a 54 empresas, con multas por 226 mil pesos. Entre ellas estuvieron Carrefour, BGH, Plan Rombo, Banco Quilmes, Electrodomeísticos Aurora y Caro Cuore. La multa al Citibank fue por 15 mil pesos, debido a que un cliente de las tarjetas Visa y Mastercard denunció que el banco le debitaba mensualmente de su cuenta 4,8 pesos, en concepto de un seguro que no había pedido.

Con BIPCard, recargás tu biper cuando lo necesitás.

SE RECARGA POR TELEFONO O EN

**BIPCard**

BIENVENIDO A BIPCARD

**BIPCard** by SkyTel

SKYSHOP TUCUMAN 617 / URUGUAY 368

320-3456

STETEL Telecomunicaciones Argentina S.A. - Tucumán 617 - CUIT 30-51681238-9. \*Válida por tres meses desde la fecha de activación del servicio o hasta que se agoten los minutos. Incluye 25 mensajes alminutados.

\$14<sup>88</sup> IVA POR 3 MESES\*

SkyTel recomienda pilas DURACELL



SUELDO DE 15 MIL PESOS MENSUALES Y EN LA MANO

# Las bolsitas del Señor Pou

Por Maximiliano Montenegro

Desde fines del año pasado el Banco Central obliga a las empresas a pagar los sueldos por cajero automático mediante la apertura de una caja de ahorro. Sin embargo, el presidente del organismo monetario, sus directores, asesores y gerentes, en total unos ochenta funcionarios, cobran sus salarios en efectivo, en billetes envueltos en una bolsita plástica que puntualmente acerca a fin de mes el gerente de personal. Quien reparte artesanalmente, un hombre de confianza de Pedro Pou, fue inhabilitado de salir del país por la quiebra de una empresa y la comisión gremial del banco lo acusa de un repentino enriquecimiento. Los salarios de la cúpula del BC son inexplicablemente secretos, incluso para la auditoría interna. *Página/12* accedió al listado de sueldos: un asesor del directorio cobra casi un 40 por ciento más que el viceministro de Economía.

Hace exactamente un año, el Central dispuso la obligatoriedad del sistema de pago de sueldos por cajero para las empresas de más de 500 empleados. Luego, la norma se extendió a las firmas medianas, hasta llegar a las que cuentan con más de 100 trabajadores. Esa modalidad se introdujo para aumentar la utilización de servicios financieros y, obviamente, abrió un rentable mercado para los bancos, que empezaron una guerra por capturar clientes. La medida también fue auspiciada por Economía, dado que contribuía a mejorar el control de la AFIP sobre la liquidación de cargas previsionales por parte de las empresas. En cambio, del lado de las compañías, sobre todo entre las más chicas, se escucharon críticas porque el sistema elevaba sus costos, ya que la apertura de las cajas de ahorro debía ser gratuita para el trabajador.

Paradójicamente, la cúpula del Central se mantuvo alejada de la automatización en el cobro de haberes. Y siguió aplicando un método curioso: a fin de mes, el gerente de personal, Mario Troiani, se comunica con Pou y con cada uno de los directores, asesores y gerentes para acordar la entrega en efectivo de su salario. Para ello recorre los pasillos de la entidad con una carpeta bajo el brazo, los recibos y unas bolsitas plásticas con las que envuelve los fajos de billetes a repartir. En total, ochenta funcionarios están alcanzados por esta práctica tan reñida con la bancarización.

Hay dos interpretaciones de por qué Pou admite un sistema que sue-

El presidente, directores y asesores del Banco Central cobran los salarios más altos del Estado. Hasta ahora eran secretos.

Son repartidos en una bolsita por un gerente que está inhabilitado.



Pedro Pou, titular del BC. Fomenta la bancarización de los trabajadores con cuentas salariales. Su sueldo como el de sus colaboradores, en cambio, son distribuidos inexplicablemente en sobres.

na ridículo en la sede de la autoridad monetaria. La benévola, comentada a este diario por un importante funcionario de Economía, ex director del BC, es que "el Central se maneja todavía con métodos muy arcaicos". La otra se refiere a la necesidad de resguardar la confidencialidad de los sueldos de Pou y sus colaboradores. De hecho, los mismos se manejan en tal secreto que ni siquiera la auditoría interna conoce los montos.

Un dictamen del área Control de Gestión, fechado el 20 de abril de este año, dice textualmente: "Dado que esta auditoría no tiene acceso a la liquidación de sueldos del personal directivo y superior, no cuenta con elementos para verificar la razonabilidad y procedencia de las cargas previsionales determinadas por la Gerencia de Personal correspondiente a sueldos y S.A.C. de dicho personal".

De una fuente a prueba de desmentida *Página/12* pudo saber que Pou y los nueve directores del Central cobran 15 mil pesos mensuales cada uno, bien por encima de la escala del

Ministerio de Economía. Más sorprendente todavía es el salario de un asesor del directorio: 12.500 pesos. Es decir, un 40 por ciento más de lo que gana, por ejemplo, el viceministro de Economía, Pablo Guidotti, y el resto de los secretarios de Estado del Ministerio, y lo mismo que cobra el presidente del Banco Nación, Roque Maccaroni.

Para colmo, la comisión gremial del Central denunció que "en el Juzgado en lo Comercial N° 33 se ha-

lla radicado el concurso de la empresa Del Cruz S.A. en la que se decretó la inhibición para salir del país a sus directores", uno de los cuales es Troiani. También asegura que "el señor gerente de Personal, que al entrar a esta institución poseía una condición económica comprometida, a tal punto que su automóvil era un destaralado Peugeot 404, hoy posee un espléndido Chrysler Stratus modelo '97, adquirió una quinta y remodeló a full su casa".

## OPINION

Por Enrique M. Martínez \*

### El auto económico

Hay caída de la producción industrial. El sector automotor es de los primeros en tener problemas, porque el ciclo económico se amplifica en los bienes cuya compra se puede postergar. Son los primeros que se dejan de comprar y también los que más crecen cuando vuelve la bonanza.

Las terminales piensan en su problema y piden que se reduzcan los impuestos de un modelo por empresa, para vender más barato y disminuir los despidos o suspensiones. El Gobierno, con mentalidad de bolichero cortoplacista, se limita a decir que no puede dejar de recaudar. El resultado previsible es que no se tomará ninguna medida, con lo cual habrá despidos, menos producción y menor recaudación impositiva. Todos perderemos.

Sin embargo, podría construirse un escenario donde todos ganaríamos. Como los autos que hoy se arman en el país tienen un contenido nacional del 60 por ciento o menos, el Gobierno podría negociar con cada terminal una baja de impuestos en algún modelo, para bajar los precios de venta, a condición de aumentar su contenido nacional a 85 por ciento o más. Ese acuerdo permitiría compensar los impuestos cedidos, con los nuevos impuestos pagados a raíz de la mayor ocupación generada en los autopartistas. Los precios bajarían, el volumen de producción de autos y autopartes aumentaría, la recaudación impositiva aumentaría. Todos ganaríamos.

¿Por qué no pasa esto? ¿Por qué no lo propone ninguna de las partes? No es por ignorancia técnica, ya que la propuesta es de sentido común elemental. La razón profunda reside en la patética disgregación de la sociedad argentina, donde todo participante en una situación de conflicto o de crisis imagina resolver su problema transfiriéndolo a otro. El reflejo inmediato de las terminales es buscar pagar menos impuestos o pasarle parte del problema a sus obreros y a sus proveedores. Para descubrir el camino correcto, en cambio, deberían entender cómo cooperar con los autopartistas y operar como una red articulada, con ganancia para todos. Como los funcionarios menemistas están compenetrados de la idea de que quien tiene más poder lo debe ejercer hasta eliminar al contrincante, tampoco pueden conducir a una salida distinta. Unos y otros van camino de descubrir que en el capitalismo salvaje los ganadores primero eliminan los competidores, luego estrangulan a los empleados y a los consumidores y finalmente desaparecen porque no tiene sentido producir lo que nadie puede comprar. Así, la lógica del sistema lleva a usar el poder para suicidarse. Este círculo perverso sólo tiene una salida: una conducción lúcida que marque el cambio de rumbo. No es la actual.

\* Economista del Frepaso.

## Jornada sobre Nuevas Estrategias en Políticas Sociales

La Secretaría de Estrategias de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires y la Universidad Nacional de Quilmes invitan a la jornada que se realizará en el Municipio de Hurlingham el día 2 de diciembre de 1998 de 9.00 a 18.00 hs.

- "Política, globalización y rol del Estado".
- "Economía, empleo e integración social".
- "Las políticas sociales en la Provincia de Buenos Aires".
- "Nuevas metodologías en la implementación y evaluación de proyectos sociales".
- "Los cambios en políticas sociales".

Centro Cultural Municipio de Hurlingham  
Av. Vergara 2396 - Villa Tesei.

Provincia de Buenos Aires

Informes: Telefax: (021) 82-3190/83-9453

MINISTERIO DE GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

## El privilegio de pertenecer

—monto de los sueldos—

### Ministerio de Economía

Ministro (Roque Fernández): de 10.000 a 13.000 pesos.  
Viceministro (Pablo Guidotti): 8000 pesos.  
Secretarios y subsecretarios: 8000 pesos.  
Modalidad de cobro: caja de ahorro en el Banco BBV-Francés.

### Banco Nación

Presidente (Roque Maccaroni): 12.600 pesos.  
Directores: 12.600 pesos.  
Modalidad de cobro: caja de ahorro en el Banco Nación.

### Banco Central de la República Argentina

Presidente (Pedro Pou) y directores: 15.000 pesos.  
Asesor del directorio: 12.500 pesos.  
Gerentes: 10.000 pesos.  
Los funcionarios que no viven en el área metropolitana cobran, además, 2000 pesos por desarraigo.  
Modalidad de cobro: en efectivo, en una bolsita plástica entregada personalmente por el gerente de personal de la entidad.

## La disc

Por Horacio Cecchi

“No estamos hablando de una gripe. Lo que usted tiene es sida.” La médica laboral no hizo demasiados preámbulos para comunicarle a Walter Barria los resultados de sus análisis de sangre. Pero no fue el único impacto que sufrió. A partir de entonces, Barria, portador asintomático de VIH recorrería todos los vericuetos posibles para mantener su trabajo, que finalmente perdió, y mantendría una batalla judicial de cuatro años contra la empresa que lo despidió. El caso de Walter salió a la luz precisamente cuando se celebra el Día Internacional del Sida: ayer se conoció el fallo de la Cámara de Apelaciones que consideró el hecho como un “acto discriminatorio” y condenó a la empresa agropecuaria El Aguará a indemnizarlo con 50 mil pesos.

El 19 de marzo de 1994 Walter Barria fue incorporado a la empresa agropecuaria El Aguará S.A. como administrativo de segunda, cumpliendo funciones de cadete, limpieza y archivo. Cinco meses después, el 29 de agosto, denunció un estado de “decaimiento general” y se ausentó a su trabajo. La empresa le mandó una médica de CEMA –Centro Médico Asistencial SRL, de medicina laboral– que detectó ganglios inflamados.

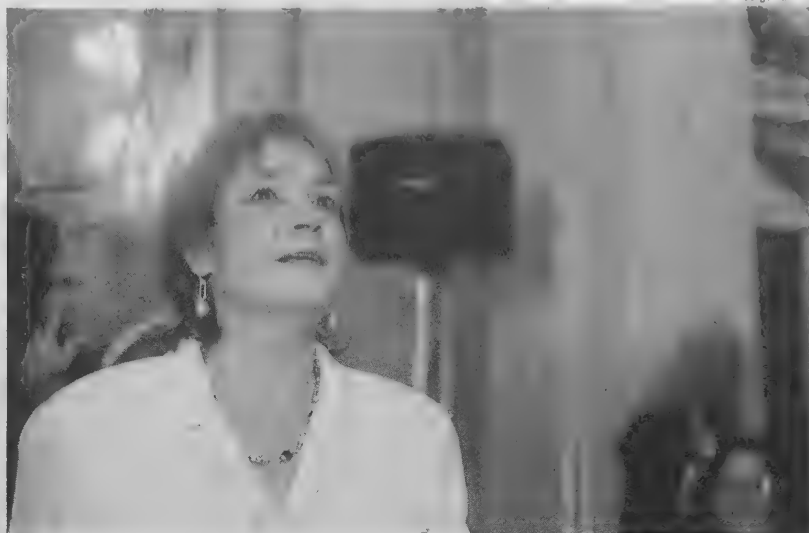
—Me dijo que podía ser una mononucleosis—aseguró Barria a *Página/12*. Junto a él, Gabriel Gálvez, su pareja desde hace poco más de 6 años, asintió.

—Vio la cama matrimonial. nos vio a los dos, y ahí empezó todo—dijo Gálvez.

A los dos días, en CEMA le ordenaron una serie de análisis. Incluido el hematológico. “No me preguntaron si aceptaba hacerme el test para el VIH”, recordó Barria. Es lógico que no lo hubieran hecho: la ley 23.798 obliga a una autorización previa antes de realizarla. La empresa El Aguará decidió darle una licencia por enfermedad hasta recibir los resultados del estudio. Siete días después, los análisis no hablaban de mononucleosis—tampoco de sida—pero señalaban una “síntomatología inespecífica” y recomendaban continuar con estudios médicos “más intensivos y en un centro asistencial capacitado”, según consta en el fallo de la Cámara. La empresa El Aguará tomó la precaución de extender la licencia por enfermedad, licencia que se fue renovando casi automáticamente cada 10 o 15 días. A mediados de setiembre, Barria fue citado al centro médico.

—No estamos hablando de una gripe. Lo que usted tiene es sida—así, sin más preámbulo, una directora del CEMA, informó a Walter Barria sobre los resultados del análisis sanguíneo, aseguró el mismo Barria. “Seguí los estudios en el Durand. Allí me hicieron el test Elisa, que dio positivo dudoso.”

Cuando llevó los resultados al centro médico para que le dieran el alta por tratarse de un portador asintomático, rechazaron su pedido y pidieron más confirmaciones. En el Muñiz le realizaron tres nuevos tests, los tres con resultados positivos. A todo esto, en CEMA seguían resistiéndose al alta, pese



La defensora del Pueblo pidió a los hospitales porteños que informen sobre la situación.

“El problema que reveló este caso testigo es el fracaso del patrocinio jurídico de la ciudad”, afirman.

Tras el caso de una chica discapacitada mental que fue violada y no le permitieron el aborto, Oliveira busca cómo garantizar ese derecho.

## La ombudsman investiga por qué el aborto no punible es irrealizable

Por Mariana Carbajal

“Todos los hospitales porteños deberán informar si en sus servicios realizan o no los abortos no punibles que prevé el Código Penal. La encuesta será realizada por la Defensoría del Pueblo, a raíz de la polémica que despertó el caso —revelado por *Página/12*— de una joven discapacitada mental, a quien se le obstaculizó en la justicia y el Hospital Santojanni la posibilidad de abortar, aunque la gestación era producto de una violación y su interrupción no está penada por la ley. Además, la Defensoría solicitará a distintas cátedras de Derecho de la UBA su opinión sobre cómo resolver el virtual vacío legal que reveló el caso, a fin de elaborar una

un decreto, una ley o una reglamentación. La idea es elaborar una norma que asegure a los médicos que no van a ser enjuiciados”, anunció a este diario la ombudsman, Alicia Oliveira.

La decisión de investigar cómo actúan los hospitales de la ciudad de Buenos Aires fue tomada por la funcionaria luego de que *Página/12* reveló la negativa del juez porteño Roberto Enrique Muratore —interinamente a cargo del juzgado de instrucción N° 9— de otorgar la autorización para abortar a Z.P., quien tiene 18 años pero una edad mental de 10 y medio cuerpo virtualmente paralizado. Y sin ese permiso legal, en el Hospital Santojanni se rehusaron a practicarle la operación, aunque el caso reunía las condiciones en las que el aborto no es punible de acuerdo al Código Penal.

“El problema principal que reveló este caso testigo es el fracaso del patrocinio jurídico de la ciudad de Buenos Aires. El gobierno porteño usó un abogado para rechazar el pedido planteado por la madre de la joven y no para resolver la situación. Literalmente, la expulsaron a la chica”, cuestionó el asesor legal de la Defensoría, Sergio Delgado. El abogado del Santojanni, Héctor Méndez, fue quien atendió a la madre de la joven embarazada y le informó que sin la orden judicial no podían practicarle la operación.

Tres días después de conocerse el caso, el miércoles último una comisión de la Defensoría del Pue-

blo visitó el hospital para pedirle explicaciones al director del hospital, Alberto Eurnekian, por las trabas que puso Méndez para impedir que allí se le practicara la intervención quirúrgica. “Casualmente Eurnekian estaba de vacaciones. Nos recibió el director asociado junto con los jefes de Obstetricia y Ginecología. No compartimos los argumentos esbozados porque creemos que no hace falta una orden judicial. En realidad, las condiciones que imponen para practicar los abortos no punibles son de cumplimiento imposible para las víctimas de una violación”, señaló Delgado, quien concurrió al hospital acompañado por dos asesores sanitaristas de la Defensoría.

La ombudsman actuó de oficio ante la trascendencia del caso. El lunes, dictó una resolución por la

cual recomendó al secretario de Salud, Héctor Lombardo, que “instruya a todos los hospitales públicos con servicios de ginecología y obstetricia para que proporcionen los medios materiales y humanos” para realizar los abortos no punibles que pudieran demandar las mujeres o los representantes legales de las víctimas de violaciones o abusos deshonestos contra mujeres incapaces. Asimismo, Oliveira recomendó que se exceptúe a los médicos y demás profesionales que por razones religiosas o de conciencia no deseen suministrar ese servicio. Pero las resoluciones del ombudsman actúan sólo como recomendaciones. Por eso, Oliveira pretende elaborar un proyecto para que sea una ley la que obligue a los hospitales a realizar estas operaciones.

## LA POLICIA DETUVO A SEIS CHOFERES Golpe a la mafia de los taxis

La mafia de los taxis sigue en retroceso. Ayer, seis taxistas fueron detenidos y sus vehículos secuestrados durante un amplio operativo en la zona de Tribunales, en el marco del programa destinado a erradicar la mafia amarilla y negra.

Las pesquisas policiales se concentraron ayer en la esquina de las calles Talcahuano y Tucumán, donde fueron detectados taxis con licencia adulterada, números registrales de motor y chasis limados y falta de actualización de licencia o directamente ausencia de habilitación.

En total, fueron controlados por la policía 120 taxis. El procedimiento fue considerado la continuidad del operativo desarrollado el lunes de la semana pasada en la zona de Retiro, que permitió desbaratar una organización de taxistas acusados de numerosos robos a pasajeros en inmediaciones de las estaciones de trenes y micros. “Estos operativos selectivos continuarán en distintos puntos de la ciudad, especialmente en la zona de macro y microcentro”, apuntó el comisario Alfredo Aehk, jefe de la división Sustracción de Automotores de la Policía Federal.

### JUDICIAL - CASA en LAFERRERE - BASE \$ 14.758

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 94, secretaria única, sito en Av. de los Inmigrantes N° 1950, planta baja. Capital Federal, comunica por dos días, en el juicio “ZAMPEDRI, Ester Teresita c/AEVALOS, Centurión Magdalena s/Ejecución Hipotecaria” (Expte 19.000/98), que el martillero Emilio Loscano, rematará el día 11 de diciembre de 1998, a las 10 hs. en el local del Centro de Martilleros, Uruguay 666, planta baja, Capital Federal, el siguiente bien: Un inmueble con frente a la calle Luján N° 2140, entre Lacar y Tres Cruces, localidad Gregorio de Laferrere, partido La Matanza. Prov. Bs. As., lote 16, manzana 179, superficie terreno: 300 mts. cuad. Nom. Cat.: Circ IV - Sec. F - Manz. 179 - Parc. 16. Lo edificado consta de: una planta, de material: living comedor, cocina con muebles, artefacto

to: dos dormitorios sin placares integrados; baño con inodoro, bidet, lavatorio y lluvia; lavadero parte azulejada. OCUPACION: Viven en calidad de inquilinos, sin contrato, JUAN MACHUCA, su esposa e hijo y ARNOLDO A. CENTURION y señora, ocupando la totalidad. CONDICIONES DE VENTA: Base: \$ 14.750. - Seña: 30%. - Comisión: 3%. - Ventas al contado y al mejor postor. Subasta sujeta a aprobación judicial. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de la Capital Federal. DEUDAS: Min. Economía-Rentas \$ 2.025,46 al 8-7-98; Municipalidad LA MATANZA-Rentas \$ 4.856,06 al 25-6-98 N.S.N. No cuenta servicios. Aguas Argentinas: Fuera de Servicio. VISTAS: Días 9 y 10 del citado mes de 11 a 13 hs. Buenos Aires, Noviembre 25 de 1998. Eduardo Parody, Secretario.

Juzg Nac de 1ra Inst en lo Civil N° 63 Secret única, sito en Av de los Inmigrantes 1950, p 4° Cap comunica por dos días en autos “INSTITUTO DE AYUDA FINANCIERA PARA PAGOS DE RETIROS Y PENSIONES MILITARES (PINTO, JUAN RICARDO s/EJECUCION HIPOTECARIA)” Expte 44436/95 que el martillero David J. Carril rematará al contado y al mejor postor en el estado en que se encuentre el 10 de diciembre de 1998 a las 9,30 hs en el Salón de Ventas de la Corporación de Rematadores sito en Tte Gral Juan D Peron 1233 de Cap Fed el inmueble sito en Amiano 10507 entre Tucumán y Catamarca, Loma Hermosa, Partido de 3 de Febrero Prov de Bs As, matric 4287. Partida Inmobiliaria 81199 Nom Catastr, Circ IV Secc K Manz 10, Parc 13 B Superf total 122m2 39 dm2 Se trata de una cocina-comedor, dos dormitorios, pasillo interior y baño, todo de construcción precaria, encontrándose en pésimo estado de conservación y aseo, posee escasas dimensiones. Ocupado por el cónyuge y hermana del demandado y cinco hijos al 8-10-96 Visitar 8 y 9 de diciembre de 9 a 10 hs Informes del martillero al 831-5495 Deudas según constancia de autos: Municip de 3 de Febrero obra de pavimento \$809.33 al 31-8-98 Tasa por servicios generales (Municipal de 3 de Febrero) \$1.314,84 al 4-8-98 D P Rentas \$1.286,07 al 10/6/98 No se registran deudas de O S N por no existir convenio BASI \$8.250.- Seña 30% Comisión 3% todo en efectivo en el acto del remate El saldo de precio deberá ser ingresado dentro de los cinco días de aprobado el remate en el Bco de la Nación Argentina, Suc. Tribucales, sin interpretación alguna a la orden del Juzgado y como perteneciente a estos autos ar. 580 CPCC El comprador deberá constituir domicilio en Cap Fed Bs As noviembre 12 de 1998, Jorge I. Beade, secretario





PAGARA 50 MIL PESOS POR DESPEDIR A UN EMPLEADO CON VIH

# Discriminación puede salir cara

Sandra Cartasso

La Cámara de Apelaciones consideró el despido como un "acto discriminatorio".

Le habían hecho análisis sin consentimiento.

a que el especialista del Durand, Gabriel Levy Hara, había considerado que "desde el punto de vista infectológico Barria se encuentra en condiciones (e incluso es conveniente) de retomar sus tareas habituales".

A todo esto, el 19 de diciembre, El Aguará decidió dar por terminado el período de licencia, pero evitando el retorno de su empleado mediante un telegrama que anunciaba que "desde el 1° de diciembre de 1994 comienza el período de reserva del puesto", es decir que, durante un año la empresa mantendría el puesto de Barria, sin pagarle el sueldo, pero sin dejarlo retornar. Al fin de ese año estaría en condiciones de darlo de baja.

El centro médico agregó otro análisis de sangre para el conteo de linfocitos. "Cuando salió el resultado, obviamente el nivel de linfocitos estaba bien, porque soy portador asintomático", sostuvo Barria. "Los amenazamos con hacer un juicio y entonces me dieron el alta." Con el alta en la mano, el viernes 20 de enero del '95 Barria se comunicó telefónicamente con la empresa: "El lunes me-reintegro", les dijo. "Mejorvenga el martes y hable con el contador", le respondieron. Ese martes, Carlos Yacobino, contador de El Aguará, le recomendó: "Walter, por qué no se toma unas vacaciones", pero Barria, después de 4 meses de ausencia y teniendo en cuenta el estado de situación, lo que menos quería era despegarse de su trabajo. Comenzó entonces un cruce de cartas-documento y telegramas, incluyendo uno, el 25 de enero, en el que Barria resultaba despedido "por reestructuración empresarial". Iniciada la demanda en la justicia civil, en primera instancia se consideró demostrado que no había existido tal reestructuración sino que se había tratado lisa y llanamente de "un acto discriminatorio". El fallo fue: ejemplar: se condenó a El Aguará y a CEMA a indemnizar en 50 mil de los 200 mil pesos reclamados por Barria. El 6 de noviembre pasado, la Sala A de la Cámara de Apelaciones confirmó la sentencia, aunque separó del caso al centro médico.

"Es bueno que el caso se haya dirimido en la justicia civil, entre otras cosas porque tiene mayor repercusión social", sostuvo Ignacio Maglio, abogado de la Sección Riesgo Médico Legal del Hospital Muñiz. Son pocos los antecedentes por discriminación laboral a portadores de hiv en la justicia civil. "Uno fue por un despido en la Editorial Sarmiento -sostuvo Maglio- y otros dos contra la Policía Federal, por haber dado de baja a un cabo y a un subcomisario. Los fallos favorecieron a los demandantes. El del subcomisario es paradójico: llegó a la Corte, que sostuvo que estaba mal discriminar, ordenó que el oficial fuera reintegrado, pero aceptó que se realizaran análisis seropositivos antes de incorporar a alguien."

## Conmemoran do el día

◆ 75 mil globos cargados con mensajes de chicos serán lanzados por Unicef Argentina. La suelta se hará en 150 escuelas del norte del conurbano entre las 11 y las 15.

◆ Octava Exhibición de Mantas por las personas que murieron de sida. A las 14, organizado por Proyecto de los Nombres en Plaza Las Heras.

◆ Exposición de los materiales de la última campaña mundial contra el sida de Onusida. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1940 durante toda la semana.

◆ A las 10, la Fundación Red convoca frente a la Legislatura para reclamar avances por la prevención y difusión de la enfermedad.

◆ De 11 a 16 en la Plaza Houssay, la Fundación Huésped hará una muestra de afiches y se instalará una mesa informativa. A las 13 habrá una suelta de preservativos.

◆ Conclusión de la V Caravana por la Vida organizada por Desida. Será a las 19 en Plaza Las Heras.

◆ En la Plaza de la República, junto al Obelisco, entre las 12 y 18, mujeres de la Fundación Huésped repartirán folletos con información y preservativos.

◆ En el Centro Recoleta la Fundación Fundamid hará un agasajo y entrega de premios a los ganadores de la campaña móvil prevención del sida.



Walter Barria y su pareja, Gabriel Gálvez, llevaron adelante una batalla judicial de cuatro años.

"Vio la cama matrimonial, nos vio a los dos, y ahí empezó todo", cuentan de la médica que mandó la empresa.

EL AVANCE DEL SIDA EN LOS PAISES EN DESARROLLO

## Cada minuto, once personas contagiadas

Cada minuto once personas son contagiadas de VIH en el mundo. En el '98 las muertes provocadas por el síndrome de inmunodeficiencia fueron 2,5 millones, 80 por ciento de las cuales ocurrió en Africa. Este año el virus atrapó 5,8 millones de personas. Y los datos no dan tregua: hacia fines de diciembre serán 33 millones quienes padezcan la enfermedad, diez por ciento más que hace un año. Los países en desarrollo son los flancos devorados por la enfermedad. "Más del 95 por ciento de las personas infectadas viven en el mundo en desarrollo y es en estos países en los que se ha producido el 95 por ciento de las muertes", asegura un informe difundido por la organización de la ONU para la lucha contra el sida, Onusida. Pobreza y falta de prevención fueron marcados como los dos ejes que vertebran el avance y la dispersión del virus. Los datos en el país repiten cada paso de la tendencia mundial: sólo en el Hospital Fernández se

diagnostican 15 nuevas infecciones cada semana. La ONU estimó en 120 mil los afectados por el virus.

Los datos oficiales del país que describen la presencia del virus varían de acuerdo con la fuente. Mientras desde el Ministerio de Salud se habla de 13.789 casos registrados desde el '82, Onusida estimó que las cifras concretas oscilarían entre los 80 mil y 120 mil enfermos. Pedro Cahn, jefe del Servicio de Infectología del Fernández entendió la estadística como alarmante y aseguró que "la epidemia en la Argentina está creciendo". Del total de personas sobre las que efectivamente se detectó la presencia del virus, el 50 por ciento se contagió en los últimos tres años. La provincia de Buenos Aires concentra el 42 por ciento de las personas infectadas, seguida por la Capital en un 34. El especialista aseguró que Argentina tiene el record de transmisión vertical de América latina: "El 7 por ciento del total de casos -dijo- son sida por transmisión pe-

rinatal, cuando el promedio del continente es del dos por ciento".

El titular de la cartera de Salud, Alberto Mazza admitió ayer el "incremento notable del porcentaje de infectados en el país" aunque subordinó el contagio a la difusión de la drogadicción.

"Las faltas de atención, carencia de información e inexistencia de políticas de prevención", son los ejes que según la OMS provocan el irrefrenable avance del virus en los sectores de mayor pobreza. Los dos focos de mayor contagio de América latina se dan en relaciones homosexuales entre varones y en consumidores de drogas intravenosas. Frente a estas dos invariantes en el desarrollo del virus durante los últimos veinte años, ahora comienza a advertirse un aumento de transmisiones en relaciones heterosexuales. Creció en dos dígitos la población femenina mayor de 15 años afectada por el virus que hasta el año pasado constituía el 41 por ciento.

El 70 por ciento de los casos de

infecciones de este año tuvieron por epicentro el continente africano. En esta porción de tierra negra se dio el 83 por ciento de las muertes desde el comienzo de la epidemia. Nueve de cada diez personas contagiadas son niños menores de 15 años.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 3, a cargo del Dr. Rodolfo A. Herrera, Secretaría Nº 5, a cargo del Dr. Miguel Angel Fabrizio, sito en Avda. Calles 635, Piso 6º, Capital Federal, comunica por cinco días que con fecha 21 de octubre de 1998 se ha decretado la apertura del concurso preventivo de MAD LAND S.A. Se fija el plazo hasta el 18 de Febrero de 1999 para que los acreedores, por causa o título anterior a la presentación, formulen ante el Síndico Gustavo Daniel Guastavino con domicilio en la calle Juncoal 615, Piso 10º, "G" (Tel. 311-7530/315-0154), Capital Federal, el pedido de verificación de sus créditos indicando monto, causa y privilegios. El Síndico deberá presentar los informes previstos en los arts. 35 y 39 de la ley 24.522 los días 5 de abril de 1999 y 18 de mayo de 1999, respectivamente, habiéndose designado el día 21 de septiembre de 1999 para la realización de la audiencia informativa prevista por el art. 43 de la ley 24.522. Buenos Aires, 19 de noviembre de 1998. Fdo. Dr. Miguel Angel Fabrizio. Secretario



## Condena para un policía

Un policía santiagueño fue condenado a 14 años de prisión por asesinar a un adolescente de 16 años y herir a otro durante una persecución después de un robo en un negocio. Además de la condena a José Miguel Figueroa, de 37 años, el tribunal que juzgó el caso ocurrido el 2 de julio de 1997 dispuso que el Estado provincial pague una indemnización de 71.000 pesos a los familiares de las víctimas. Según el alegato del fiscal, el policía disparó contra los chicos —que habían robado unas pizarras en un local— a unos cinco metros, y luego arrastró los cuerpos a una zona de montes.

## Patovicas en libertad

Los cuatro patovicas del local "Chichi Loca", del barrio de Núñez, acusados de lesionar a tres jóvenes a la salida de un baile, fueron liberados ayer a la mañana, aunque continúan sometidos a una causa judicial por el hecho. Según una denuncia, los custodios —uno de los cuales es menor de edad— golpearon a Horacio Aguirre, de 23 años, que debió ser internado por una conmoción cerebral.

## Tiroteo en plena ruta

Un policía y dos ladrones murieron durante un tiroteo con un grupo comando que intentó asaltar un camión de caudales en Rosario. El camión circulaba a las 8 por la ruta 33, donde se le puso a la par una camioneta Trooper con once hombres equipados con fusiles FAL, pistolas 9 milímetros y chalecos antibalas. Policías que seguían al camión como custodios se tirotearon con los delincuentes. El robo finalmente no se concretó.

# El mentor de la tolerancia cero postula mano dura y sueldos altos

Amalio Pamplín

William Bratton, ex comisionado de policía de Nueva York, habla de cómo redujeron el delito y también la corrupción policial.

Por Eduardo Videla

**Inspirador de la mentada doctrina de la "tolerancia cero", William Bratton, comisionado de la policía de Nueva York entre 1994 y 1997, salió a vender por el mundo su modelo, que —según las estadísticas— logró reducir en un 39 por ciento la cantidad de delitos y en un 50 por ciento el número de homicidios. Sin embargo, durante un breve paso por Buenos Aires, el ex policía no habló tanto del combate contra las organizaciones delictivas sino contra los mendigos, homeless y prostitutas, que resultan molestos para el neoyorquino medio. Reconoce que han existido casos de abuso policial en Nueva York, pero los minimiza, al afirmar que "sólo algunas denuncias fueron comprobadas". Y revela cuáles fueron las claves para combatir la corrupción en la fuerza: "La investigación profunda de los policías sospechados y pagar sueldos de hasta 100 mil dólares anuales para los oficiales".**

**—Ha habido denuncias de abusos contra la policía de Nueva York por parte de organizaciones de derechos humanos. ¿Se puede combinar "tolerancia cero" con respeto a las garantías individuales?**

—Hemos recibido quejas, es cierto, y todas han sido investigadas. Los agentes que han cometido actos de brutalidad y han sido sancionados. El número de esas quejas no son altas, si se considera que hay 40.000 agentes y en un año hubo un promedio de 5000 quejas. Y después de la investigación, se encontró que sola-

mente 700 de esas quejas tenían sustancia. Nueva York no es un lugar donde la policía cometa abusos en gran escala. Hay muchas personas vigilando, especialmente el *New York Times*.

**—¿Cuál es la receta de lo que llama "tolerancia cero"?**

—La idea es aplicar en forma estricta las leyes destinadas a garantizar la seguridad pública. No tolerar las conductas agresivas de la gente que pide limosna o de los jóvenes que limpian parabrises en la calle, cuyas conductas resultan agresivas para el público.

**—Sancionar a mendigos, home-**

**Sueldos: "No hay corrección a niveles altos porque están muy bien pagados: los oficiales ganan entre 90 a 100 mil dólares al año y un agente, 28 mil".**

**less o prostitutas ¿es efectivo para disminuir el delito?**

—Lo que debe penalizarse son los comportamientos agresivos. Aquí he visto a varias personas pidiendo limosna, pero no en forma agresiva. En Nueva York es legal pedir limosna, pero es ilegal hacerlo agresivamente. No puede uno agarrarlo del saco y pedirle dinero, como hacían antes. También eliminamos de la calle a los chicos que limpian las ventanas, porque le daban muchísimo temor al ciudadano. Creaban una situación de temor e interferían el movimiento del tránsito. Ahí es donde nosotros tenemos tolerancia cero. En cuanto a la prostitución, en nuestro



William Bratton promociona el modelo aplicado en Nueva York. Quiere la "tolerancia cero" también para prostitutas y linieras.

país es ilegal. Y se persigue principalmente en los barrios donde no quieren que haya ese tipo de actividad. Allí la ley se aplica agresivamente.

**—En cuanto al crimen organizado, ¿cuál ha sido la política de la policía?**

—Hemos sido muy agresivos en el tema del crimen organizado. Hemos atacado con mucho éxito a las cinco familias más importantes. Todos sus líderes están en prisión.

**—¿Cómo evitar que los policías tengan la tentación de aliarse a las bandas delictivas?**

—En los años 70 hubo una investigación mayor del departamento de

policía. Se descubrió una corrupción sistemática en todos los niveles, desde el más alto hasta el más bajo. Como resultado, muchos agentes fueron a la cárcel o perdieron su trabajo. En este tiempo hemos sido muy agresivos para investigar todas las instancias de corrupción. Hay más de 600 agentes destinados a investigar corrupción en el departamento. Aunque hemos descubierto grupos pequeños de agentes y detectives involucrados en corrupción o adicción a las drogas, estamos convencidos de que son casos aislados. Además, en los últimos 20 años no hubo casos de corrupción en los niveles altos.

**—¿Cuáles son las razones?**  
—Son tres. Están muy bien pagados: los oficiales ganan entre 90 a 100 mil dólares al año y un agente, 28 mil; las pensiones son muy buenas, y hay una investigación muy amplia de las personas que están sospechadas.

**—¿Qué relación encuentra entre delito y pobreza?**

—Ninguna. En Estados Unidos, durante muchos años, se pensó que el crimen era causado por las condiciones sociales, como personas sin trabajo, pobres o jóvenes que violan la ley. Mi teoría es que el crimen es realmente causado por el mal comportamiento. Esos factores pueden tener influencia, pero no causan el delito. La ciudad de Nueva York redujo el crimen en un 40 por ciento, y el número de personas sin trabajo se mantuvo en el mismo nivel, la cantidad de jóvenes creció. Las condiciones de la ciudad no cambiaron. Lo que cambió es la forma en que la policía hace su trabajo: controlar los comportamientos, dentro de la ley y la Constitución.

**—¿Tiene una semblanza de la ciudad de Buenos Aires como para darles a sus autoridades una sugerencia en materia de seguridad?**

—Nunca he visto una ciudad con tantos policías visibles como ésta. Un turista se siente muy cómodo, muy seguro. No conozco otros barrios.

—En todo caso, no estoy aquí para dar sugerencias sino para compartir mi experiencia como comisionado de la policía de Nueva York.



## UN MOMENTO DE PLACER...

## Te puede costar demasiado caro.

### EL MASAJISTA.

Un marido celoso, una mujer infiel y un masajista dispuesto a todo, en una trampa mortal para los tres!

Por primera vez en televisión Hoy 22 hs.



UNA JUEZA FRUSTRO UNA DONACION MULTIPLE DE ORGANOS

# Nunca en viernes a la noche

Por Cristian Alarcón

Era viernes por la noche. En la guardia del Cucaiba—Centro Único de Ablación e Implante bonaerense— recibieron el aviso del Hospital Güemes, de Haedo: la muerte de una chica con una bala en la cabeza y la posibilidad de varios órganos para trasplante. Había que correr. El habitual "operativo de procuración de órganos" comenzó con éxito. El diagnóstico de muerte neurológica era correcto. La familia de la donante estuvo de acuerdo. Todo se detuvo cerca de la medianoche. A través de su secretario, la jueza de menores de turno, Susana Elena Gordiola, se negó a dar la autorización para que se realice la ablación. La jefa de Guardia del Cucaiba, Zulema Martínez, a la que jamás se le entregó el teléfono de la magistrada, intentó que se entendiera la premura. En pocas horas, de nada serviría la firma de la jueza, quien mandó a decir que "se solicitara el trámite el lunes por la mañana", según relató Martínez a *Página 12*.

Cuando llega el aviso de la posibilidad de una donación, un equipo interdisciplinario del Cucaiba va al hospital de donde se lo convoca y realiza un diagnóstico. Una vez confirmado que la persona está clínicamente muerta, el coordinador del operativo de procuración se entrevista con los familiares, quienes en este caso dieron su consentimiento. Como ocurre en muchos de los casos de donantes, se trataba de alguien que se había disparado un tiro en la cabeza. Y según lo estipula la ley 24.193, cuando se trata de muertes violentas, un juez debe autorizar la ablación. Según los registros oficiales, en más del 50 por ciento de los casos de donación, las personas que brindan sus órganos fallecen por traumatismos de cráneo, por ello, los órganos torácicos están en perfectas condiciones.

Ayer, durante el día hubo dos informaciones acerca de la actitud que el Cucaiba asumirá respecto de la magistrada. En un primer cable informativo de la agencia Télam se sostenía que habría una denuncia judicial en contra de Gordiola por "presunta inoperancia". Más tarde, la misma agencia informó que el Cucaiba desistió de denunciar penalmente a la magistrada. El director del organismo, Carlos Soratti, le dijo a este diario: "Estos operativos ocurren con mucha frecuencia. En el curso del año '98 ha habido cerca de 500 operativos de este tipo y es realmente excepcional que un juez no entienda que los tiempos son muy cortos. Es inexplicable. No puedo calificarlo y nosotros no vamos a hacer una denuncia porque no nos corresponde, pero en todo caso, si hubo violación de la ley, la Justicia actuará de oficio". Este diario intentó obtener la versión de la jueza, pero desde el Juzgado no se respondieron los mensajes de solicitud de la entrevista.

Soratti admitió que hay una larga lista de perjudicados por la decisión de Gordiola. Entre ellos están el propio equipo del Cucaiba, los médicos del Güemes que trabajaron en el operativo, la familia de la donante y por supuesto, quienes iban a recibir los órganos. Cuatro potenciales receptores habían sido convocados a través de la lista de espera nacional.

El Cucaiba denunció que por la falta de premura de una jueza, cuatro pacientes perdieron la oportunidad del trasplante.

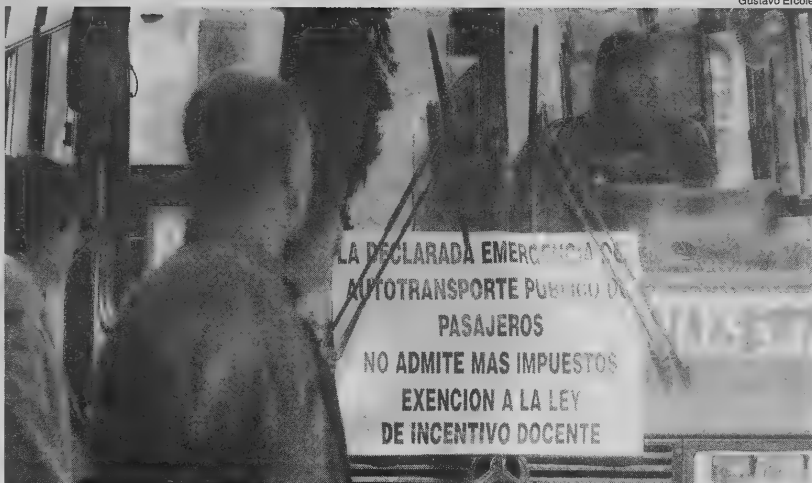
Hugo Luján estuvo durante ocho años en ese lugar, el del que espera. Hace siete meses fue convocado para su trasplante de riñón. Imagina la angustia de la persona que avisada de la posibilidad de un donante corrió al hospital para practicar la diálisis y a la medianoche, después de los reiterados intentos del Cucaiba, supo de la intransigencia de la jueza. Para Luján, no hay

explicación coherente a la negativa de Gordiola. "Hace años teníamos muchas decisiones así, pero eran jueces que no estaban informados. Hemos hecho muchos encuentros con jueces y el personal de las fuerzas de seguridad para la toma de conciencia. A veces, cuando alguien no está comprometido con la necesidad de quien está en lista de espera, pasa esto."

La jefa de Guardia que tuvo que lidiar con el secretario del juzgado de Menores 1, Daniel Testi, quien fue encomendado por la jueza para hablar con el Cucaiba, explicó ayer que no hay excusa para la decisión. En el caso de que haya sido necesaria una autopsia para determinar el origen de la muerte debería haber enviado a un forense para determinar si era posible la ablación sin perjuicio de obtener luego las pruebas necesarias. La jueza puso en marcha los recursos que tenía. Lamentablemente parecía que el argumento de mayor peso que transmitía el secretario era el día y la hora. Era viernes por la noche.

CARAVANA CONTRA EL IMPUESTO PARA LA EDUCACION

## El bondi no va a la escuela



Los dirigentes se quejan de ser el único sector empresario que aporta para el aumento docente. Marcharon encolumnados desde el Congreso a Plaza de Mayo y provocaron un caos en el tránsito.

Asientos de hierro y resortes sirvieron como soporte de protesta para 480 empresarios nucleados en las cámaras del Autotransporte de Pasajeros, que ayer a la tarde se subieron a los colectivos y circularon en caravana desde el Congreso hasta Plaza de Mayo. En vez de pasajeros, levantaron un embotellamiento y caos en el tránsito vehicular que complicó el regreso a los hogares de cientos de usuarios y conductores. Reclamaron contra el impuesto a los vehículos que dispone la Ley del Fondo para el Incentivo Salarial Docente.

Casi medio millar de colectivos, el equivalente al 5 por ciento de los que circulan diariamente por la Capital Federal, repitieron la medida de protesta organizada por primera vez cuando la Cámara de Diputados aprobó la iniciativa del Fondo para los maestros, financiado con un gravamen a los distintos tipos de vehículos. Después, el Senado dio vuelta la medida y excluyó al sector de Autotransporte de Pasajeros de ese impuesto. Pero los diputados revisaron la norma, volvieron a incluírlo y aprobaron la ley.

El aluvión de colectivos se concentró en el centro a partir de las 15. A esa hora, circularon desde el Congreso hasta la Plaza de Mayo—bordeando la Avenida de Mayo, Corrientes, Leandro N. Alem o Callao—se volvió prácticamente imposible. A los bocinazos, la carava-

na multicolor de las distintas líneas de transporte del área metropolitana y de la provincia de Buenos Aires consiguió descalabrar el tránsito por dos horas, mientras los agentes de la Policía Federal nada podían hacer para poner un poco de orden en medio del caos. Muy cerca, un grupo de inspectores se prendía a sus handys para cruzar datos e informaciones. Carteles con fondo blanco y letras negras empapelaban los vehículos: "La declarada emergencia del autotransporte público de pasajeros no admite más impuestos. Exención a la ley". En otros se advertía que "con más impuestos habrá mayores tarifas". A la misma hora, pero en el Ministerio de Economía, el secretario de Transportes de la Nación recibía a los titulares de la Fatap y de las cuatro cámaras que agrupan a las empresas del sector del área metropolitana. Entregaron un petitorio en el que solicitan al ministro de Economía que impulse el veto de la Ley de Incentivo Docente, y obtuvieron a cambio un reconocimiento al aporte que realizan a la Educación con el boleto escolar de 5 centavos y el secundario de 32 centavos.

Juan Carlos Barroso da Costa, secretario de la Cámara Empresarial de Autotransporte de Pasajeros, explicó a este diario que no están en desacuerdo con el Fondo sino con que parte del mismo se financie con recursos de ese sector. Justificó su negativa en la actual crisis de emer-

gencia económica, con la caída del 30 por ciento de pasajeros transportados, y aventuró con una movilización a nivel nacional si el Gobierno no modifica la norma. El presidente Carlos Menem tiene hasta el 9 de diciembre para decidir si veta la inclusión de ese sector en la ley.

## Otro banco asaltado

Continúa la seguidilla de atracos a bancos. Ayer le tocó el turno a la sucursal del Banco Provincia ubicada en Calderón de la Barca 1456, del barrio porteño de Villa Luro, y se convirtió en la octava entidad bancaria asaltada en los últimos quince días en la ciudad. Siete hombres armados ingresaron al banco cerca de las 12, tomaron como escudos a los dos custodios de la entidad y se retiraron con el dinero robado de tres cajas. El viernes, en el mismo barrio hubo otro robo que tuvo como blanco la sucursal del Banco Francés.

## La mafia de los trenes

Una banda de catorce arrebataadores que operaba hace por los menos un año en forma "muy organizada" en la estación ferroviaria de Once y sus alrededores fue desbaratada ayer por la policía. Según informó el comisario Osvaldo Mateo, titular de la División Sarmiento de la Superintendencia de Seguridad Ferroviaria, la banda atacaba a golpes a sus víctimas para despojarlas de sus pertenencias, pese a que muchas de ellas no llegaban a oponer resistencia.

## Tragedia en el cruce

Una niña de 7 años y sus abuelos murieron cuando el auto en el que viajaban chocó con un tren en un paso a nivel en la localidad de Rawson, partido bonaerense de Chacabuco, a 180 kilómetros de la ciudad de Buenos Aires. El hecho ocurrió a las 21.20 del domingo, sobre la Ruta 51. En el vehículo viajaban los tíos de la menor, Francisco Casella (33) y su esposa, Diana Sánchez (34), quienes sobrevivieron al accidente. Los abuelos fueron identificados como Angela Spintale (60) y Rafael Casella (66).

DEL 4 AL 8 DE DICIEMBRE

Alargue el fin de semana y aproveche el feriado del martes 8, disfrutando cuatro días al estilo único de Torres de Manantiales.

Incluye: Departamento equipado, vista al mar. Carpa en el Club de Mar. Actividades recreativas. Cochera individual y cubierta. Piscina con solarium. Desayuno Buffet. TV por cable.



ESCAPÉSE

3 Noches

3 Pagos de

\$ 59.-\*

Precio por Persona IVA Incluido

(\*) Base 4 personas dpto 3 amb.

Programa Opcional: Talasoterapia, Salud y Placer. En el SPA de Mar de Manantiales, el único SPA de la costa atlántica diseñado y programado por el Dr. Antonio Minuzzi. Programas especiales de salud, belleza y relax con los beneficios exclusivos del agua de mar, la mejor de las aguas minerales. Consulte a su agente de viajes.



TORRES DE MANANTIALES Apart Hotel - Spa & Club de Mar

Lo Mejor de la Nueva Mar del Plata

Reservas Capital: Av Corrientes 1250 2º - Tel: (01) 372-9260/9360 - Fax: (01) 372-3524 Mar del Plata: Tel/Fax: (023) 86-1999/2222 - Entérese de los beneficios



IUNA

Hoy se cumplen tres semanas de la toma del rectorado del Instituto Universitario Nacional de Arte (IUNA), que protagonizan numerosos estudiantes en repudio al recambio de autoridades sufrido por la escuela Prilidiano Pueyrredón y en rechazo al nuevo plan de estudios impulsado por Raúl Moneta, rector del IUNA. Tras veinte días de conflicto, aún no se vislumbra ningún acuerdo. "Sólo nos reunimos con el comisario de la Seccional 13ª. Nos sugirió que levantemos la toma porque, según dijo, no saben cuánto tiempo más pueden estar sin reprimir", explicó un estudiante, que reafirmó que mantendrán la protesta hasta que se restituya a la gente despedida y se destituya a los "interventores". Mientras tanto, este viernes se realizará un festival de integración artística en Azcuénaga 1129, en el que participarán reconocidos artistas.

## ORIENTACION

## Para guiar a los alumnos

Los aspirantes a ingresar en la Universidad ya disponen de la **Guía del Estudiante '99** para orientar sus búsquedas: casi mil páginas que describen la oferta en educación superior de las universidades y las instituciones terciarias, públicas y privadas, de todo el país. Producida por la Dirección de Orientación al Estudiante de la UBA y recién publicada por Eudeba, la nueva edición incluye dirección y teléfono de todas las casas de estudios superiores y también los objetivos, contenidos y campos ocupacionales de las carreras existentes, además de los planes de estudios de las que dicta la UBA. Tres son las formas posibles de acceder a la información: por instituciones educativas (agrupadas por provincia), por carreras o por títulos afines (en ambos casos, reunidos por áreas de interés).

# La lucha contra el analfabetismo reunió a cientos de voluntarios

"Queremos que la gente no sólo aprenda a leer y a escribir, sino que adquiera una lectura crítica de la realidad", explica Paula Ferro, coordinadora nacional del programa de alfabetización Nunca es Tarde, que organiza la Federación Universitaria Argentina (FUA) y la Asociación Civil Que Vivan los Chicos. En la actualidad, 1200 niños y adultos son alfabetizados en 150 centros de enseñanza repartidos en Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba, Entre Ríos, Chubut, Mendoza y Salta. En un encuentro nacional realizado en la Facultad de Psicología (UBA), casi doscientos de los 450 alfabetizadores voluntarios que integran el programa se reunieron para analizar su tarea e intercambiar experiencias.

Durante el encuentro, que finalizó la semana pasada, se concluyó que la alfabetización asume características propias según la región donde se instrumenta: "En los barrios carenciados del interior, los lazos de solidaridad son muy estrechos. Los estudiantes viven más de cerca la realidad y se interesan mucho por ayudar a los más necesitados", explica Rodrigo Giménez, uno de los coordinadores. En cambio, la situación difiere mucho en las grandes ciudades. Además, se discutió la importancia de trabajar con los gobiernos locales para integrar a los alfabetizadores en actividades comunitarias, aunque se subrayó la necesidad de conservar la identidad: "En Rosario, la Municipalidad trató de adueñarse del programa", protesta Ferro. Desde el '97, la provincia del Chaco lo adoptó como política oficial y, hoy, el trabajo conjunto con municipios se realiza en Mar del Plata, Trelew, Vicente López y Bahía Blanca.

"El objetivo del programa es generar agentes multiplicadores: que los alfabetizadores sean futuros alfabetizadores, que tengan un rol en este espacio y también en la comunidad", señala Ferro. La iniciativa nació en 1993, impulsada por algunos centros de estudiantes de la UBA. Luego, se extendió por todo el país, a través de un convenio entre la FUA y la asociación Que Vi-

Miembros de un programa de alfabetización nacional, creado por la FUA y una entidad civil, compartieron sus experiencias.

van los Chicos. Quienes llevan adelante el proyecto sostienen que la alfabetización excede la lecto-escritura: "Es necesario dotar a los excluidos de herramientas que permitan un cambio social. No estamos conformes con la realidad que vivimos y ellos son nuestros aliados para lograrlo", opina Giménez.

Aunque no hay límites de edad para aprender a leer y escribir, a los adultos no les resulta fácil: "Hay mucha vergüenza de expre-

sar el analfabetismo. Por eso, es fundamental la confianza que transmite el alfabetizador", cuenta Ferro. "Los mayores tienen miedo y están resignados. Piensan, ¿para qué ponerme a estudiar a esta altura de mi vida?", comenta la voluntaria Sandra Cerrudo. El período de aprendizaje dura ocho meses y brinda un nivel básico de lectura y escritura: después, los alfabetizadores deciden si se van a integrar o no en la educación formal.

También se da apoyo escolar a los más chicos: "El propósito no es que sea un parche de la escuela, sino que los ayude a reconocerse como sujetos activos de la sociedad. Y además, que actúen como nexos para que participen sus padres", explica Ferro. "Trabajamos en grupos, para que los chicos, que viven la exclusión social, se sientan incluidos dentro de un espacio propio", cuenta Nidia Berensztajn, miembro del programa. En la actualidad, hay 450 alfabetizadores trabajando como voluntarios en villas y asentamientos de todo el país. La mayoría son estudiantes pero cualquier persona, después de hacer un curso de capacitación, puede sumarse al proyecto.

## Ciencias Sociales, tras las rejas



Daniel Jayo

La Facultad de Ciencias Sociales (UBA) está enjaulada desde la noche del viernes: la Policía Federal colocó un vallado sobre la calle Ramos Mejía al 800 (Parque Centenario) para impedir posibles manifestaciones contra el ex almirante Emilio Massera, internado a metros de allí, en el Hospital Naval (más información en la página 14). "Cuidar a un asesino de los 'peligros' que los estudiantes podemos ocasionarle es una muestra más de las con-

tradiciones de este país", afirmó Alejandro Macchió, titular del centro estudiantil. Todo comenzó el viernes, cuando los alumnos protestaron frente al hospital luego de conocerse la internación del indultado. Al día siguiente, la facultad amaneció rodeada por vallas y los estudiantes, enojados. "Es muy violento ver todo el tiempo policías y, prácticamente, tener que pedirles permiso para entrar a estudiar", dijo Macchió.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS				LLEGADAS			
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN
AU2800	BAHIA BLANCA	08:55	AU2801	BAHIA BLANCA	09:50	AU2801	BAHIA BLANCA
AU2801	BAHIA BLANCA	10:25	AU2802	BAHIA BLANCA	11:20	AU2802	BAHIA BLANCA
AU2802	BAHIA BLANCA	15:40	AU2803	BAHIA BLANCA	16:35	AU2803	BAHIA BLANCA
AU2803	BAHIA BLANCA	19:44	AU2804	BAHIA BLANCA	20:39	AU2804	BAHIA BLANCA
AR1614	BARILOCHE	11:15	AR1615	BARILOCHE	12:10	AR1615	BARILOCHE
AR1615	BARILOCHE	09:25	AR1616	BARILOCHE	10:20	AR1616	BARILOCHE
AU2596	CATAMARCA	10:15	AU2597	CATAMARCA	11:10	AU2597	CATAMARCA
AU2597	CATAMARCA	17:20	AU2598	CATAMARCA	18:15	AU2598	CATAMARCA
AU2598	CATAMARCA	11:25	AU2599	CATAMARCA	12:20	AU2599	CATAMARCA
AU2599	CATAMARCA	15:30	AU2600	CATAMARCA	16:25	AU2600	CATAMARCA
AU2600	CATAMARCA	19:35	AU2601	CATAMARCA	20:30	AU2601	CATAMARCA
AR1648	ESQUEL	08:04	AR1649	ESQUEL	09:00	AR1649	ESQUEL
AR1649	ESQUEL	17:45	AR1650	ESQUEL	18:40	AR1650	ESQUEL
AR1650	ESQUEL	11:55	AR1651	ESQUEL	12:50	AR1651	ESQUEL
AR1651	ESQUEL	16:00	AR1652	ESQUEL	16:55	AR1652	ESQUEL
AR1652	ESQUEL	09:00	AR1653	ESQUEL	09:55	AR1653	ESQUEL
AR1653	ESQUEL	13:00	AR1654	ESQUEL	13:55	AR1654	ESQUEL
AR1654	ESQUEL	16:00	AR1655	ESQUEL	16:55	AR1655	ESQUEL
AR1655	ESQUEL	19:00	AR1656	ESQUEL	19:55	AR1656	ESQUEL
AR1656	ESQUEL	12:00	AR1657	ESQUEL	12:55	AR1657	ESQUEL
AR1657	ESQUEL	15:00	AR1658	ESQUEL	15:55	AR1658	ESQUEL
AR1658	ESQUEL	18:00	AR1659	ESQUEL	18:55	AR1659	ESQUEL
AR1659	ESQUEL	21:00	AR1660	ESQUEL	21:55	AR1660	ESQUEL
AR1660	ESQUEL	09:00	AR1661	ESQUEL	09:55	AR1661	ESQUEL
AR1661	ESQUEL	12:00	AR1662	ESQUEL	12:55	AR1662	ESQUEL
AR1662	ESQUEL	15:00	AR1663	ESQUEL	15:55	AR1663	ESQUEL
AR1663	ESQUEL	18:00	AR1664	ESQUEL	18:55	AR1664	ESQUEL
AR1664	ESQUEL	21:00	AR1665	ESQUEL	21:55	AR1665	ESQUEL
AR1665	ESQUEL	09:00	AR1666	ESQUEL	09:55	AR1666	ESQUEL
AR1666	ESQUEL	12:00	AR1667	ESQUEL	12:55	AR1667	ESQUEL
AR1667	ESQUEL	15:00	AR1668	ESQUEL	15:55	AR1668	ESQUEL
AR1668	ESQUEL	18:00	AR1669	ESQUEL	18:55	AR1669	ESQUEL
AR1669	ESQUEL	21:00	AR1670	ESQUEL	21:55	AR1670	ESQUEL
AR1670	ESQUEL	09:00	AR1671	ESQUEL	09:55	AR1671	ESQUEL
AR1671	ESQUEL	12:00	AR1672	ESQUEL	12:55	AR1672	ESQUEL
AR1672	ESQUEL	15:00	AR1673	ESQUEL	15:55	AR1673	ESQUEL
AR1673	ESQUEL	18:00	AR1674	ESQUEL	18:55	AR1674	ESQUEL
AR1674	ESQUEL	21:00	AR1675	ESQUEL	21:55	AR1675	ESQUEL
AR1675	ESQUEL	09:00	AR1676	ESQUEL	09:55	AR1676	ESQUEL
AR1676	ESQUEL	12:00	AR1677	ESQUEL	12:55	AR1677	ESQUEL
AR1677	ESQUEL	15:00	AR1678	ESQUEL	15:55	AR1678	ESQUEL
AR1678	ESQUEL	18:00	AR1679	ESQUEL	18:55	AR1679	ESQUEL
AR1679	ESQUEL	21:00	AR1680	ESQUEL	21:55	AR1680	ESQUEL
AR1680	ESQUEL	09:00	AR1681	ESQUEL	09:55	AR1681	ESQUEL
AR1681	ESQUEL	12:00	AR1682	ESQUEL	12:55	AR1682	ESQUEL
AR1682	ESQUEL	15:00	AR1683	ESQUEL	15:55	AR1683	ESQUEL
AR1683	ESQUEL	18:00	AR1684	ESQUEL	18:55	AR1684	ESQUEL
AR1684	ESQUEL	21:00	AR1685	ESQUEL	21:55	AR1685	ESQUEL
AR1685	ESQUEL	09:00	AR1686	ESQUEL	09:55	AR1686	ESQUEL
AR1686	ESQUEL	12:00	AR1687	ESQUEL	12:55	AR1687	ESQUEL
AR1687	ESQUEL	15:00	AR1688	ESQUEL	15:55	AR1688	ESQUEL
AR1688	ESQUEL	18:00	AR1689	ESQUEL	18:55	AR1689	ESQUEL
AR1689	ESQUEL	21:00	AR1690	ESQUEL	21:55	AR1690	ESQUEL
AR1690	ESQUEL	09:00	AR1691	ESQUEL	09:55	AR1691	ESQUEL
AR1691	ESQUEL	12:00	AR1692	ESQUEL	12:55	AR1692	ESQUEL
AR1692	ESQUEL	15:00	AR1693	ESQUEL	15:55	AR1693	ESQUEL
AR1693	ESQUEL	18:00	AR1694	ESQUEL	18:55	AR1694	ESQUEL
AR1694	ESQUEL	21:00	AR1695	ESQUEL	21:55	AR1695	ESQUEL
AR1695	ESQUEL	09:00	AR1696	ESQUEL	09:55	AR1696	ESQUEL
AR1696	ESQUEL	12:00	AR1697	ESQUEL	12:55	AR1697	ESQUEL
AR1697	ESQUEL	15:00	AR1698	ESQUEL	15:55	AR1698	ESQUEL
AR1698	ESQUEL	18:00	AR1699	ESQUEL	18:55	AR1699	ESQUEL
AR1699	ESQUEL	21:00	AR1700	ESQUEL	21:55	AR1700	ESQUEL
AR1700	ESQUEL	09:00	AR1701	ESQUEL	09:55	AR1701	ESQUEL
AR1701	ESQUEL	12:00	AR1702	ESQUEL	12:55	AR1702	ESQUEL
AR1702	ESQUEL	15:00	AR1703	ESQUEL	15:55	AR1703	ESQUEL
AR1703	ESQUEL	18:00	AR1704	ESQUEL	18:55	AR1704	ESQUEL
AR1704	ESQUEL	21:00	AR1705	ESQUEL	21:55	AR1705	ESQUEL
AR1705	ESQUEL	09:00	AR1706	ESQUEL	09:55	AR1706	ESQUEL
AR1706	ESQUEL	12:00	AR1707	ESQUEL	12:55	AR1707	ESQUEL
AR1707	ESQUEL	15:00	AR1708	ESQUEL	15:55	AR1708	ESQUEL
AR1708	ESQUEL	18:00	AR1709	ESQUEL	18:55	AR1709	ESQUEL
AR1709	ESQUEL	21:00	AR1710	ESQUEL	21:55	AR1710	ESQUEL
AR1710	ESQUEL	09:00	AR1711	ESQUEL	09:55	AR1711	ESQUEL
AR1711	ESQUEL	12:00	AR1712	ESQUEL	12:55	AR1712	ESQUEL
AR1712	ESQUEL	15:00	AR1713	ESQUEL	15:55	AR1713	ESQUEL
AR1713	ESQUEL	18:00	AR1714	ESQUEL	18:55	AR1714	ESQUEL
AR1714	ESQUEL	21:00	AR1715	ESQUEL	21:55	AR1715	ESQUEL
AR1715	ESQUEL	09:00	AR1716	ESQUEL	09:55	AR1716	ESQUEL
AR1716	ESQUEL	12:00	AR1717	ESQUEL	12:55	AR1717	ESQUEL
AR1717	ESQUEL	15:00	AR1718	ESQUEL	15:55	AR1718	ESQUEL
AR1718	ESQUEL	18:00	AR1719	ESQUEL	18:55	AR1719	ESQUEL
AR1719	ESQUEL	21:00	AR1720	ESQUEL	21:55	AR1720	ESQUEL
AR1720	ESQUEL	09:00	AR1721	ESQUEL	09:55	AR1721	ESQUEL
AR1721	ESQUEL	12:00	AR1722	ESQUEL	12:55	AR1722	ESQUEL
AR1722	ESQUEL	15:00	AR1723	ESQUEL	15:55	AR1723	ESQUEL
AR1723	ESQUEL	18:00	AR1724	ESQUEL	18:55	AR1724	ESQUEL
AR1724	ESQUEL	21:00	AR1725	ESQUEL	21:55	AR1725	ESQUEL
AR1725	ESQUEL	09:00	AR1726	ESQUEL	09:55	AR1726	ESQUEL
AR1726	ESQUEL	12:00	AR1727	ESQUEL	12:55	AR1727	ESQUEL
AR1727	ESQUEL	15:00	AR1728	ESQUEL	15:55	AR1728	ESQUEL
AR1728	ESQUEL	18:00	AR1729	ESQUEL	18:55	AR1729	ESQUEL
AR1729	ESQUEL	21:00	AR1730	ESQUEL	21:55	AR1730	ESQUEL
AR1730	ESQUEL	09:00	AR1731	ESQUEL	09:55	AR1731	ESQUEL
AR1731	ESQUEL	12:00	AR1732	ESQUEL	12:55	AR1732	ESQUEL
AR1732	ESQUEL	15:00	AR1733	ESQUEL	15:55	AR1733	ESQUEL
AR1733	ESQUEL	18:00	AR1734	ESQUEL	18:55	AR1734	ESQUEL
AR1734	ESQUEL	21:00	AR1735	ESQUEL	21:55	AR1735	ESQUEL
AR1735	ESQUEL	09:00	AR1736	ESQUEL	09:55	AR1736	ESQUEL
AR1736	ESQUEL	12:00	AR1737	ESQUEL	12:55	AR1737	ESQUEL
AR1737	ESQUEL	15:00	AR1738	ESQUEL	15:55	AR1738	ESQUEL
AR1738	ESQUEL	18:00	AR1739	ESQUEL	18:55	AR1739	ESQUEL
AR1739	ESQUEL	21:00	AR1740	ESQUEL	21:55	AR1740	ESQUEL
AR1740	ESQUEL	09:00	AR1741	ESQUEL	09:55	AR1741	ESQUEL
AR1741	ESQUEL	12:00	AR1742	ESQUEL	12:55	AR1742	ESQUEL
AR1742	ESQUEL	15:00	AR1743	ESQUEL	15:55	AR1743	ESQUEL
AR1743	ESQUEL	18:00	AR1744	ESQUEL	18:55	AR1744	ESQUEL
AR1744	ESQUEL	21:00	AR1745	ESQUEL	21:55	AR1745	ESQUEL
AR1745	ESQUEL	09:00	AR1746	ESQUEL	09:55	AR1746	ESQUEL
AR1746	ESQUEL	12:00	AR1747	ESQUEL	12:55	AR1747	ESQUEL
AR1747	ESQUEL	15:00	AR1748	ESQUEL	15:55	AR1748	ESQUEL
AR1748	ESQUEL	18:00	AR1749	ESQUEL	18:55	AR1749	ESQUEL
AR1749	ESQUEL	21:00	AR1750	ESQUEL	21:55	AR1750	ESQUEL

**Business**

 Class  
Una clase especial.

340-7800



CAMBIO EL REGIMEN DE LOS EMERITOS

# Profesores 65 kilates

En la UBA hay más de ochenta docentes mayores de 65 años que fueron nombrados eméritos y, por eso, pueden dar clases. Pero una destacada trayectoria no siempre garantiza reconocimiento.

Por Cecilia Sosa

Para los docentes universitarios, cumplir 65 años equivale a un pase a retiro. A olvidar —o empezar a añorar— las aulas y los alumnos a los que dedicaron gran parte de sus vidas. Sin embargo, para algunos elegidos, la edad jubilatoria viene acompañada por una distinción que les permite seguir dando cátedra: la de ser nombrados profesores eméritos. “La designación me permitió prolongar una mente lúcida cuando el cuerpo ya estaba en el taller”, bromea el ecólogo Jorge Morello, que en el '88 fue nombrado profesor emérito en la Facultad de Filosofía y Letras (UBA). En sus mismas condiciones, hay más de ochenta hombres y mujeres en toda la casa de estudios porteña que, en sus distintas especialidades, dictan seminarios, coordinan tareas de investigación e, incluso, integran los órganos de gobierno. “Es un reconocimiento muy importante que hace la universidad a docentes que realizaron con excelencia su tarea. Sería una pena perder a profesores que todavía tienen mucho para dar”, explica la secretaria académica Alicia Camilloni. Mientras el Consejo Superior de la UBA acaba de cambiar el régimen de los profesores eméritos (ver aparte), algunos docentes con edad para jubilarse hacen oír sus quejas.

“Quizá parezca un poco duro que un profesor tenga que retirarse a los 65, pero es la única manera de abrir el camino a los docentes más jóvenes, formados en las nuevas tendencias”, asegura el epistemólogo Gregorio Klimovsky, de 75 años. En la década del 60, él fue uno de los impulsores del tope de edad para estar frente a una clase. Y justifica: “Si no, ocurriría lo que pasaba en facultades como Derecho: los profesores se instalaban durante veinte años en su sillón y nadie podía acercarse, ni siquiera para ser adjunto”. Hace tres años, Klimovsky fue condecorado con la distinción de emérito en Filosofía y Letras. “Sentí una gran alegría por el reconocimiento de mis pares y de los estudiantes —recuerda—. Y, sin juzgar si otros lo merecían más, en mi caso fue un premio justo.”

Para ser nombrado emérito, un docente debe ser titular concursado en

el momento de alcanzar la edad límite y ser propuesto por unanimidad por el consejo directivo de su facultad. Luego, el Consejo Superior tiene la última palabra. En la actualidad, todas las facultades —salvo Ciencias Sociales y Psicología— cuentan con su lista de profesores *meritorios*. “Estoy chocho de poder seguir educando a los jóvenes, sobre todo en la universidad pública, cuya dignidad es ser para todos”, comenta Morello, a la cabeza del Grupo de Ecología del Paisaje y el Medio Ambiente del Centro de Estudios Avan-

**Recambio:** “Quizá parezca un poco duro que un profesor tenga que retirarse a los 65, pero es la única manera de abrir el camino a los más jóvenes”.

zados de la UBA, donde investiga cómo el desarrollo desmedido de las ciudades avanza sobre los espacios agrícolas productivos. Después de “haber revelado condiciones extraordinarias”, el profesor emérito puede continuar sus tareas de investigación, dictar seminarios de grado y posgrado, y hasta acceder a cualquier función jerárquica. En este último rubro se encuentran Regina Wikins-

ki y Salomón Schächter, decanos de Farmacia y Bioquímica y de Medicina, respectivamente. “Fue un honor muy grande. Es muy difícil lograr la unanimidad de votos. Otros profesores con los méritos necesarios no lo consiguieron”, dice Wikinski quien, además de ocupar el sillón del decanato, dicta clases en el Hospital de Clínicas y viaja periódicamente a Corrientes para contribuir con la naciente carrera de especialización en Bioquímica de la Universidad de Misiones.

“En la Comisión Nacional de Energía Atómica analizo la órbita del cometa Halley junto con colegas que fueron alumnos míos en la facultad”, cuenta el ingeniero Pedro Zadunaisky, de 81 años, que en 1957 participó en el cálculo de la órbita del primer satélite artificial lanzado por Estados Unidos. A pesar de haber cosechado distinciones en distintos lugares del mundo, asegura que ser profesor emérito en la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales es su gran orgullo. Por estos días saldrá su nuevo libro *Introducción a la astrodinámica*. Y el profesor, que parece no admitir descanso, ya trabaja en el segundo tomo.

No obstante, hay veces que una trayectoria brillante no alcanza para asegurar un verdadero reconocimiento después de los 65 años. Desde 1984, Rolando Costa Picazo es



profesor titular de Literatura Norteamericana —la misma cátedra que ocupó Jorge Luis Borges— en la Facultad de Filosofía y Letras. Cada cuatrimestre, más de 300 estudiantes cursan sus clases. Pero, desde que alcanzó la edad jubilatoria, no cobra un peso. “Me pidieron que siguiera porque no hay especialistas en el país que puedan dictar la materia. Pero ya me deben dos años porque el Consejo Superior de la UBA no firma la designación. Y en la facultad no hacen nada para solucionarlo”, cuenta. Y asegura: “Sin palanca política nadie consigue ser nombrado

emérito”. Otro caso conflictivo fue el de David Viñas: si bien fue nombrado emérito, no pudo seguir dando clases. “No sólo perdió la titularidad de Literatura Argentina, tampoco pudo dictar un seminario especial, cuando justamente son los eméritos los que encabezan la lista de autorizados para dictarlos”, cuestiona Esteban Chiaradia, consejero estudiantil de la carrera de Historia. Y se indigna: “Es ridículo que a un profesor con una obra y una trayectoria tan brillante como la suya le hayan exigido una cantidad irrisoria de informes y hasta un currículum”.

## Vitalicio pero sin sueldo

La designación de profesor emérito viene acompañada, a veces, por una retribución extra que se suma a la jubilación. Los dispares criterios aplicados por las diferentes facultades llevaron a la UBA a elaborar un proyecto unificador. La semana pasada el Consejo Superior decidió que el nombramiento seguirá siendo vitalicio pero ad honorem o, en casos especiales, equivalente a una dedicación simple. “Pesa mucho el ahogo presupuestario. Apenas puede pagarse el sueldo de los docentes regulares”, justificó Alicia Camilloni, desde la Secretaría Académica. Por otro lado, y a pesar de que el estatuto universitario dispone que los profesores eméritos no pueden ser titulares de materias curriculares, muchos siguen al frente de las cátedras. Gregorio Klimovsky agregó que “la jubilación es sistemáticamente burlada mediante la designación de profesores con cargos interinos”. “Debería ser algo transitorio. Los eméritos sólo pueden ser titulares hasta que se llame a un nuevo concurso”, retrucó Camilloni. Otra medida que se aplica silenciosamente es la reducción progresiva del cargo docente desde que el profesor cumple 65. “Cada año me renovaban la dedicación exclusiva. Yo, ingenuamente, lo tomaba como un reconocimiento. Pero este año, sin ningún motivo, la bajaron a una dedicación simple”, protestó una profesora que prefirió no dar su nombre. Y confesó: “Son muchos los que aceptan para no quedarse sin dar clases”.

## Para el tiempo libre ... (si queda)

**Democracia.** Hoy, a las 22, León Rozitchner, Claudio Lozano y Franco Castiglioni darán un seminario sobre “La democracia 15 años después”. En el aula 201 de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, Ramos Mejía 841.

**Sida.** Para celebrar el día internacional de la lucha contra el sida, la Fundación Desida organiza la “Quinta Caravana por la Vida”. La cita es hoy, a las 16, en la Plaza del Congreso. Informes: 825-4263.

**Cursos.** Teatro, letras, cine, danza, culturas populares y afroamericanas, música, fotografía y artes visuales son los cursos de verano que organiza el Centro Cultural Ricardo Rojas. Informes e inscripción: Corrientes 2038, Piso 2º, Tel. 954-5521.

**Plástica.** El Centro Cultural Lola Mora invita a la muestra de plástica que se inaugurará hoy, a las 19, en el Salón de los Pasos Perdidos de la Facultad de Derecho de la UBA, Figueroa Alcorta 2263.

**Murgas.** Mañana, a las 9, se realizará el Tercer Encuentro de Murgas Infantiles. En Av. Del Libertador San Martín y Perú (Merlo).

**Medicamento.** Hoy, a las 19, se debatirá sobre “Legislación y uso racional del medicamento”, en la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA, Junín 956.

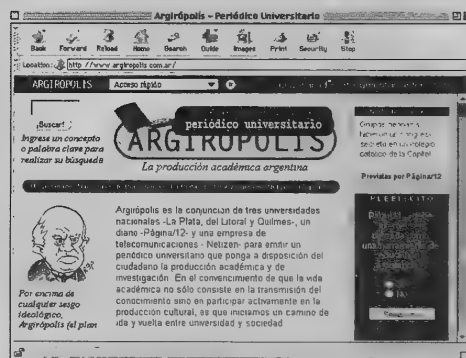
**Cultura.** El Centro Cultural de la Facultad de Ciencias Sociales (UBA), convoca a artistas plásticos, fotógrafos, poetas y narradores a presentar carpetas con sus obras. Informes: Ramos Mejía 841, Piso 3º, Tel. 982-5002.

periódico universitario

**ARGIROPOLIS**

**Ahora tenés un lugar para publicar tu paper**

<http://www.argiropolis.com.ar>



## Esta semana:

- Ensayos literarios de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM):
  - “Lo Fantástico”, por Flora Botton Burk.
  - “Violencia del sexismo”, por Marta Lamas.
- La ciudad en RED.ada. Espacio dedicado a reflexionar sobre la circunstancia urbana, dirigido por Ester Schiavo y Susana Finquelievich.
- Papers de los usuarios:
  - Relaciones de poder en la Argentina: análisis retrospectivo y apuestas para su construcción, por Flavio Gigli.
  - La izquierda radical vasca. Una visión desde arriba, por Leandro Etchichury.
  - La idea republicana en la historia argentina, por Grupo de Estudios. Históricos del CIAR (Centro de Estudios de Acción por la República).
  - Entorno familiar y social del paciente con enfermedad coronaria, por Mirta Naomi Cameán.
  - Docentes investigadores deambulando a ciegas por la cinta de Moebius, por Anahí Fernández.

**Universidades Nacionales de Buenos Aires, La Plata, el Litoral y Quilmes - netizen Fundación Argentina Siglo 21 - Página 12**



El avance imparable del ex militar golpista Hugo Chávez para las elecciones presidenciales del domingo próximo obligó al resto de los partidos a unirse, pero esta alianza ya nació rota. El partido Copei decidió ayer retirar el apoyo a su candidata, la ex Miss Universo Irene Sáez, para dársele a Henrique Salas Rommer, que está 13 puntos debajo de Chávez. Sáez dijo respetar la decisión de Copei pero otros partidos le pidieron que siga con su candidatura. Sin embargo, quienes la preceden en este hipotético camino no tuvieron demasiado éxito. El candidato de Acción Democrática (AD), Luis Alfaro Ucero, fue expulsado ayer del partido por no acatar la decisión de apoyar a Salas Rommer, tomada el viernes pasado.

A seis días de los comicios y cuando la campaña electoral ya se cerró oficialmente anteayer, estos apoyos de último momento podrían no servir demasiado. Según las últimas encuestas publicadas el domingo, Chávez tiene alrededor del 50 por ciento de las intenciones de voto y Sáez y Ucero no completan en conjunto más del 7 por ciento. Sin embargo, hay un aspecto que desvela a Chávez: la transparencia de los comicios. El candidato del Polo Patriótico se reunió ayer con el jefe del Comando Unificado de las Fuerzas Armadas, Noel Martínez, encargado de la custodia del proceso electoral, para pedirle que se realice una auditoría electoral.

Las dudas sobre un posible fraude crecieron desde la crisis de la AD. El partido asegura que los votos se computan según el símbolo de la boleta, pero Alfaro Ucero se ampara en las actuales leyes electorales, según las cuales los sufragios correspon-

# La alianza contra Chávez está llena de fracturas

A cinco días de las elecciones venezolanas, Acción Democrática apoyó a Henrique Salas retirando su candidato pero éste se rebeló y fue expulsado. El Copei también se unió a Salas.



Henrique Salas Rommer, en el cierre de campaña, con su caballo Frijolito.

El candidato independiente de Proyecto Venezuela es ahora la esperanza de los partidos tradicionales.

den al candidato ya que sólo se puede retirar de la contienda electoral por muerte, enfermedad o renuncia.

La crisis actual de los opositores al polémico programa de gobierno de Chávez —que propone disolver el Congreso, nacionalizar el petróleo y reemplazar los tribunales de Justicia por Comités de Salud Pública a la manera de los jacobinos— expresa no sólo la disolución del sistema de partido venezolano, sino también la imposibilidad de reaccionar ante el escenario planteado por el ex golpista.

Durante los últimos 40 años, Acción Democrática y el Copei fueron los dos partidos que se alternaron en el palacio presidencial de Miraflores; y ahora son ellos los que entran en disputas con sus candidatos para establecer si el 10 por ciento que las encuestas les dan a los dos partidos juntos pueden acercarse a Salas Rommer a Chávez. El candidato del recientemente formado Proyecto Venezuela es, al igual que el ex militar, un outsider de la política. El Copei, ante el buen posicionamiento que tenía hace seis meses otra candidata independiente como Sáez, se decidió por caminar detrás de ella en lugar de buscar a un político entre sus filas.

“Quiero ser respetuosa. He dejado en libertad de reflexión a todas las organizaciones que me apoyan”, dijo la ex Miss Universo luego de que una reunión de los socialcristianos decidiera acompañar a Salas Rommer. Sáez tiene en estos momentos el cuatro por ciento de los votos y los otros partidos que sostienen su candidatura, el Movimiento Irene y Factor Democrático, le pidieron que continuara con su postulación como expresión de la “voluntad independiente”.

## 23:30 HS EL RAYO

Esta noche, Dolores y toda la actualidad: con Córdoba, en la Bombonera, un día con la Alianza y también Inés Estévez.

## 22 HS CQC

y toda la cobertura de Boca y De la Rúa campeón.

**AMERICA**  
**LA ROMPE**

EL MODERADO PARTIDO DEL CONGRESO GANO EN LA INDIA

# Con el plan-bomba no alcanza

▲ Ocho meses de inflación y una carrera nuclear competitiva con Pakistán le bastaron al partido nacionalista hindú Bharatiya Janata Party (BJP) para perder las primeras elecciones desde que está en el poder. El Partido del Congreso, heredero de la dinastía Gandhi, ganó ampliamente los comicios que se realizaron el miércoles en los estados de Rajastán, Madia Pradesh y Delhi, y cuyos resultados recién se dieron a conocer en la noche del domingo. Varios partidos opositores pidieron la renuncia inmediata del premier indio Atal Bihari Vajpayee; la única que no se sumó al reclamo fue, precisamente, Sonia Gandhi, presidenta del Partido del Congreso, quien estimó que hay que dejar que el gobierno caiga solo. Pero es probable que Vajpayee reciba la presión de los más fundamentalistas dentro de su gobierno, concentrados en torno de la figura del ministro del Interior, L.K. Advani, lo que puede tener consecuencias imprevisibles.

"Vajpayee, renuncia", gritaban bajando del hemiciclo del Congreso los diputados de los partidos socialistas moderados Samajwadi y Rashtriya Janata Dal, las principales organizaciones opositoras después del Partido del Congreso. El tumulto dentro del Congreso obligó a suspender la primera sesión de invierno del Parlamento Federal indio a media hora de su inicio.

En el Senado, todas las fuerzas de oposición abandonaron la sala en protesta por la escalada de precios en productos alimenticios esenciales, como la papa y la cebolla, que subieron casi un 800 por ciento en el último mes. "No vamos a dimitir. Estas elecciones han sido regionales y el resultado no está en contra del gobierno central", respondió el portavoz del BJP, Krishan Lal Sharma.

"Creo que el mensaje es más que claro. Hemos ganado mucha fuerza", dijo Sonia Gandhi luego de conocer los resultados oficiales y a pesar de que su partido fuera derrotado por un partido regional en el estado de Mizoram. Sin embargo, descartó que fuera a usar esta victoria para pedir una moción de censura contra Vajpayee. "No quiero ir hacia situaciones violentas", dijo Gandhi, haciendo honor a su apellido y agregó que es mejor esperar a que la coalición gobernante caiga por su propio peso.

Razones no le faltan a la viuda del ex premier indio asesinado Rajiv Gandhi. El BJP, un partido fundamentalista hindú que ganó las elecciones generales en febrero con un discurso netamente nacionalista, necesitó de una complicada alianza de 20 partidos regionales para alcanzar la victoria. Y no bien se conocieron los resultados, empezaron las recriminaciones internas. "Este es el veredicto del pueblo. Hay problemas que no pudieron ser resueltos a tiempo. Nosotros ya habíamos advertido que la inflación iba a significar la derrota. Estamos alarmados porque vemos que el gobierno de nuestra coalición no le está prestando atención a sus propios aliados", dijo Ajit Panja, del Congreso de Trinamul, que ha apoyado al BJP.

El Partido del Congreso fue el que gobernó la mayor parte de la histo-

El gobierno nacionalista indio, que impulsó una carrera nuclear con Pakistán pero no pudo frenar el caos económico interno, cayó en las elecciones regionales y la oposición pide su renuncia.

ria de la India desde su independencia en 1947. El BJP ha sido tradicionalmente el reducto del fundamentalismo hindú y ha justificado muchos de sus actos violentos, como la destrucción de mezquitas en el norte del país. Vajpayee representa un sector relativamente moderado del BJP pero su poder en el gobierno tiene un contrapeso en la figura del ministro del Interior, L.K. Advani.

Sin embargo, no son sólo los antecedentes del BJP lo que permite pensar en un futuro convulsionado. Desde su asunción, el actual gobierno impulsó el programa nuclear indio a través de seis ensayos atómicos realizados en la región de Rajastán. Estas medidas recalentaron a una de las regiones más conflictivas, ya que la India, en su corta existencia, desató una guerra contra China y tres contra Pakistán. Esta última nación, gobernada por sectores fundamentalistas islámicos, respondió con cinco tests nucleares, hasta que la presión internacional obligó a ambos países a detener la carrera.

Sin embargo, están lejos de lograr la paz, sobre todo en lo que hace a la región de Cachemira, donde los tiroteos y las muertes son hechos detodos los días. Cachemira pertenece a la India pero su mayoría musulmana pretende unirse a Pakistán. En este y en otros aspectos, con un gobierno que no pudo tapar con sus proezas nacionalistas el caos económico interno, el escenario futuro de la coalición oficialista es una incógnita; pero una incógnita peligrosa.



Sonia Gandhi festeja pero igualmente llama a la prudencia. Según la viuda de Rajiv Gandhi, el gobierno caerá solo.

PODRÍAN ENTRAR EN NEGOCIACIONES POR EL GOLAN

## Israel y Siria, otra paz posible

▲ El foco de tensión diplomática en el Medio Oriente se trasladó ayer al sur de Líbano, adonde por primera vez desde 1967 es posible que Israel llegue a un acuerdo con Siria sobre un repliegue de las Alturas del Golan que ocupa desde la Guerra de los Siete Días. Ayer, el presidente de Siria Hafez al-Assad hizo llegar al presidente de Estados Unidos Bill Clinton una carta en la cual, según el diario israelí *Haaretz*, garantiza que si Israel se retira de las Alturas "ganaría tranquilidad tanto con respecto a Siria como con respecto al Sur de Líbano". Aunque Netanyahu afirmó que hasta el momento no recibió "ningún mensaje de al-Assad", el premier declaró que "estamos dispuestos a reanudar las negociaciones con Siria". La carta (que EE.UU. todavía no ha confirmado) coincidió con un encuentro del "mini-gabinete" de seguridad israelí para debatir su política con respecto a las Alturas por las demandas desde Israel por un repliegue.

Sin embargo, Netanyahu ya se encuentra en el medio de un con-

flicto con la derecha israelí por los repliegues de Cisjordania pactados en Wye Mills, y no quiere que el Líbano le abra un segundo frente. "Hemos mantenido una discusión muy sustancial con propuestas interesantes", admitió cauto, "pero nadie expresó la idea de que debemos irnos simplemente". El premier está estudiando una retirada gradual, similar a los repliegues de

**Netanyahu: Se encuentra en el medio de un conflicto con la derecha israelí por los repliegues de Cisjordania pactados en Wye Mills, y no quiere que el Líbano abra otro frente.**

Cisjordania acordados con el líder palestino, Yasser Arafat, en el tratado de paz firmado en la Casa Blanca. La propuesta proviene de los laboristas, pero tiene dentro del gobierno a un firme enemigo en la figura del Ministro de Defensa, Yitzhak Mordechai. Asimismo, cualquier repliegue se vería obstaculado si el Knesset (Parlamento israelí) aprueba un proyecto de ley

en debate que haría necesaria una doble aprobación por la mayoría absoluta del Knesset, seguida de un referéndum popular, para realizar un retiro de fuerzas militares.

Esta iniciativa no cayó bien a los palestinos, ya furiosos por las expansiones de las colonias israelíes en Cisjordania que impulsa la derecha israelí. Ayer el presidente del Consejo Legislativo Palestino (PLC) afirmó que los palestinos usarían "todos los métodos posibles" para impedir una ampliación de las colonias, agregando que "no podemos seguir diciendo que hay un proceso de paz mientras existan actividades de asentamientos". Por su parte, el líder de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) Yasser Arafat repitió ayer su intención de fundar un estado independiente palestino en mayo de 1999, no obstante la violenta oposición de Netanyahu, quien calificó las declaraciones de "flagrante violación" de los acuerdos de Wye y de Oslo. Pero no todas son malas noticias para Arafat. Ayer, el líder palestino recibió la garantía de Clinton de que Estados Unidos donaría 400 millones de dólares a la Autoridad Palestina.

IRAN

## Moderados más duros



Otro golpe para la línea moderada del presidente iraní Mohamed Jatami (iraní), pero esta vez viene de sus propias filas. El canciller Kamal Jarazi, uno de los principales aliados de Jatami en su lucha contra los duros representados por el máximo guía espiritual de Irán, el ayatola Ali Janneti, consideró ayer "innecesario" tener relaciones normales con Estados Unidos, porque la Casa Blanca "sólo aspira a la dominación". Jatami, y hasta ayer Jarazi, proponen un acercamiento al gobierno norteamericano, con el que no existen relaciones desde 1979. Pero desde ayer, para el canciller, "Estados Unidos no desea unas relaciones con Irán basadas en el respeto mutuo y en términos de igualdad de derechos entre las dos naciones". Hace dos semanas, el ala dura del gobierno iraní volvió a la carga cuando Janneti reiteró sus condenas al "Gran Satán" (Estados Unidos), mientras empresarios norteamericanos eran agredidos en Teherán y un líder opositor iraní era asesinado en su propia casa.

## Bienvenido Camdessus

El gobierno ruso recibe hoy al director del Fondo Monetario Internacional Michel Camdessus, de quien depende el crédito monetario de 4300 millones de dólares que lo salvaría de la bancarrota o la hiperinflación. La situación que confrontará Camdessus no es muy promisorio. Rusia está en el medio de una aguda crisis de divisas —ya perdió 35 por ciento de su PBI desde 1991, pero su caída se acentuó este año—, lo que llevó a su primer ministro Yevgueni Primakov a advertir que sin un crédito urgente del FMI su gobierno se vería forzado a imprimir más papel moneda. Primakov eligió curiosamente acompañar su ruego con calificaciones poco amistosas para los miembros del FMI —"imberbes"— por "no entender los problemas que vive el país". El director del FMI no puede tratar con nadie más, sin embargo, ya que el presidente Boris Yeltsin está internado por "neumonía", y acosado por amenazas de destitución, provenientes de la Duma (Parlamento), por la "destrucción del ejército ruso".



## DESDE EL ARO

## El menú más apetitoso

Por Ariel Greco

La Liga Nacional entregará esta noche el menú más apetecible que puede ofrecer en esta edición. En la Bombonerita, el subcampeón y actual líder, Boca, recibirá al poseedor del título y momentáneamente escolta, Atenas (TyC Sports, desde la 21). Además de lo que marcan los números, ambos son por mucho margen los dos mejores de la Liga y la rivalidad entre los dos planteles ya determinó que cada enfrentamiento se convierta en un clásico.

Para Boca es la gran posibilidad de asegurarse el primer lugar de la fase regular. Un triunfo sería sacarle dos juegos de diferencia con un partido menos y la ventaja deportiva ante un eventual desempate por la victoria conseguida en Córdoba en la primera rueda. Además, sería una minirrevancha de la final de la edición anterior, que se llevaron los cordobeses 4-0.

Para ganar, Boca deberá aprovechar a Alejandro Montecchia. Por su velocidad, el bahiense es uno de las bases que más complica a Marcelo Milanesio, mucho más cómodo cuando se empareja con armadores no tan veloces. En la temporada pasada, cuando aún jugaba para Olimpia, Montecchia sólo estuvo a punto de eliminar a Atenas en cuartos, por lo que el campeón sabe que necesita pararlo.

A partir de la lesión de Carhus Groves, que obligará a De la Fuente a fajarse adentro, Atenas tiene para sacar ventajas en la zona pintada. Con la vuelta de Milanesio, los internos recuperaron protagonismo. Pero lo más atractivo del choque será el duelo de escoltas entre Héctor Campana y Charlie Burke. Los dos son las vías de gol más confiable de sus equipos y el que pueda controlar con más eficacia al otro ganará gran parte de la batalla.

Por Carlos Stroker

—¿Por qué Boca salió campeón?

—Porque fue el equipo más regular del torneo.

—¿No cree que fue un torneo mediocre?

—Para mí no fue un torneo mediocre. Fue un torneo irregular y dentro de la irregularidad, Boca fue el más regular.

—¿Cree que este proceso lo inició usted hace tres años?

—Yo le dije a Mauricio Macri que el proceso iba a tardar tres años. Cuando llegué hablé con él en el pasillo de un avión. Hay que entenderlo, sé que la gente no tiene paciencia, pero River y Vélez nos llevaban dos años. A Macri le conté está película cuando llegué.

El que contesta es Carlos Salvardor Bilardo, ante las preguntas realizadas por Página/12. Es que el ex director técnico de Boca fue el primer elegido por Macri para conducir al equipo. Luego llegó Héctor Veira y recién con el arribo de Carlos Bianchi apareció el campeonato tan buscado.

—¿Qué le dijo Macri cuando usted se refirió a River y a Vélez?

—En realidad yo creía que podíamos ganar el primer torneo que dirigí, aunque le dije a Macri que era difícil. Cuando hablamos de River y Vélez, él me dijo si podíamos pelear ese campeonato y le dije que era difícil, pero le avisé que en dos años River y Vélez se iban a caer. Y se cayeron. River debía vender a algunos jugadores como Marcelo Salas y estaba el tema de Francescoli, que se retiró. Respecto de Vélez sabía que tenían las primas muy altas y que debía vender a algunos jugadores para tratar de mantener la economía del club. Eso fue lo que le dije.

—¿Usted fue el que puso la primera piedra para construir el campeonato?

—No sé si es así, lo único que sé es que este proceso se lo expliqué a Macri. A Boca yo le di un gran cambio. A mí me dieron 34 jugadores y quedaron sólo siete. En Boca cumplí una misión. Me acuerdo que cuando yo les dije que me iba, Pedro Pompilio me pidió que me quedara seis meses más y yo le dije que no, que no podía seguir, porque la gente no podía esperar. Una cosa es que espere yo y otra es que espere la gente. Te repito que la gente no tiene paciencia.

—¿Boca ganó por qué se cayeron los demás?

—Ganó porque fue el más regular de todos. Acá, en la Argentina es así. Están los grandes y si se



Carlos Bilardo siempre tiene algo para decir del Boca campeón.

"A Boca yo le di un gran cambio, y le expliqué a Macri este proceso".

## "Dije que iban a tardar tres años"

Con su particular estilo, Carlos Bilardo asegura que le había pronosticado a Macri cómo se daría el proceso de Boca campeón.

acercan son dos o tres de los más chicos. River tuvo el problema de desarmar su equipo, Vélez el de las ventas por el tema económico. Especialmente se cayó River, aunque también los otros grandes. San Lorenzo, Independiente, Racing.

—¿Y Gimnasia?

—Gimnasia jugó bien, pero no tuvo la regularidad que tuvo Boca. En el campeonato hubo partidos buenos y partidos malos.

—Además de la regularidad, ¿qué tuvo Boca?

—A Martín Palermo, que anduvo siempre derecho. Pateaba desde cualquier lado y la metía y eso es importante. Si fuera hoy por hoy, yo lo llevaría a la selección. Se ve que se tiene mucha confianza. Hay muchos jugadores que se tienen confianza y eso es bueno.

—¿Boca mereció ser campeón?

—Sí.

## "Boca"

Por Facundo Martínez

—Lo dije muchas veces: sacando los goles de Palermo, que fueron impresionantes, el jugador más regular que tuvo Boca en este campeonato fue Walter Samuel", opinó ayer Diego Maradona. Lo mismo piensa el técnico Carlos Bianchi, quien asegura que el defensor "es magnífico, simplifica todo", luego de confirmarlo como titular apenas desembarcó en el club. Campeón mundial con Pekerman, ahora campeón con Boca, tiene apenas 20 años y ya está catalogado como uno de los grandes defensores del fútbol argentino. Ni veterano ni agrandado, pero con la victoria en la garranta después de los festejos, habló con Página/12 y aseguró que antes de compararse con otros grandes jugadores prefiere seguir trabajando y que vive sus éxitos de acuerdo a su edad. Todo un ejemplar de la técnica y la seriedad, tanto adentro como afuera de la cancha.

—Tenés una vuelta más en tu carrera, ¿cómo viviste ésta en particular con la gente de Boca?

—Ayer (por el domingo) sentí mucha alegría y la verdad es que estoy muy contento, tratando de disfrutar todo esto, y pensando un poco en las vacaciones.

—Ustedes ya tenían prevista la obtención del título de campeones...

—No, para nada. Salimos a jugar

### Festejo trágico

Un hincha de River murió cuando el camión en el que viajaba con otros hinchas de Boca que festejaban el título fue atacado a balazos en la localidad bonaerense de Canning. La víctima, identificada como Juan Cruz Rodríguez, de 32 años, recibió un disparo en la axila izquierda y cayó ensangrentado en el piso del camión. Otro hincha, Eduardo Melgar, fue herido por los disparos en un brazo y permanecía internado. La policía investiga "si el hecho se trató de una agresión hacia los hinchas o pudo tratarse de balas perdidas producto de personas que hubieran decidido festejar el título con disparos al aire".

VIVA LA LIGA NACIONAL DE BASQUET  
POR TyC SPORTS.



Hoy 21 hs.

BOCA vs. ATENAS (Córdoba)



EN VIVO PARA TODO EL PAÍS.

SAMUEL, EL JUGADOR PREFERIDO DE BIANCHI Y MARADONA

# no es un equipo invulnerable"

Elogiado como el futbolista más regular del campeón, comparado con Passarella, piensa que "aún hay que corregir fallas".

## "Lo merecían los bosteros"

Los tres colombianos de Boca, Jorge Bermúdez, Oscar Córdoba y Mauricio Serna, coincidieron ayer en que los festejos eran algo que todos los hinchas de Boca merecían, después de casi seis años de frustraciones. "Estoy muy contento por esta victoria—dijo el arquero—por el título obtenido y por la fiesta que se desató en la Bombonera. Todos los bosteros se merecían este festejo. Y también el grupo de jugadores y el cuerpo técnico porque trabajamos muy duro para llegar a este momento de alegría." Por su parte, Serna sostuvo que los jugadores están "deseando que esta conquista se convierta en la piedra de apoyo para que, de aquí en más, obtengamos muchos campeonatos, y lleguemos a posicionarnos internacionalmente". El volante le quitó méritos a su actuación y le dio todo el crédito al equipo. "Sólo soy una pieza más de un equipo que no se guarda nada, y que salió campeón porque demostró seguridad atrás y poder arriba como principales argumentos", dijo.

El defensor se mostró aún "impresionado por la dimensión de este festejo que no se parece a ningún otro. Cuando se terminó el partido en La Plata y quedamos campeones, todos pensamos que habíamos llegado a una meta, a una primera meta para la cual trabajamos muchísimo, con actitud y personalidad para sobreponernos en los partidos difíciles", dijo el "Patrón" Bermúdez.

como todos los partidos, y bueno, después pudimos festejar. La vuelta fue una cosa muy linda, increíble. Fue como una locura.

—La gente comenzó a festejar en la mitad del partido. ¿Qué sentiste en ese momento?

—Se me puso la piel de gallina, estaba muy emocionado. En un momento nos miramos con Jorge (Ber-

## Comparaciones:

"No me gustan, pero cuando las escucho, me pongo contento. Sólo tengo 20 años y se que me falta mucho por aprender"

múdez) y nos reíamos.

—¿Cómo están ustedes ahora, después de todo este proceso y de los logros?

—Muy bien. Antes se decían muchas cosas de nosotros, que no le habíamos ganado a nadie, que no jugábamos bien, pero nosotros confiamos siempre en lo que estábamos haciendo y nos concentramos en eso. Tratamos de dejar siempre de lado todo lo que se decía, de dejar de lado todas las polémicas.

—¿Te sorprendió obtener estos resultados en tan poco tiempo?

—No me llamó la atención. Todo se fue dando; el buen equipo se fue formando de a poco, y en poco tiempo. Por suerte se nos dio ahora, porque sabíamos que en Boca los tiempos no son largos. Acá siempre tenés la obligación de obtener buenos resultados.

—¿Qué es lo que ahora tienen que hacer de cara a los objetivos fijados a largo plazo?

—No sé, por ahí eso es algo en lo que tiene que pensar más el técnico o el presidente del club. Nosotros tenemos que tratar de no confiarnos por haber ganado un título. Tenemos que seguir trabajando y mucho.

—¿Qué cosas tienen que mejorar ahora?

—Hay que seguir trabajando porque no somos un equipo sin fallas. No somos invulnerables y todavía falta mucho por recorrer. Tendríamos que ser más regulares.

—Ya hay quienes te comparan con Daniel Passarella o dicen que sos el mejor defensor del fútbol argentino. ¿Qué te parece?

—A mí las comparaciones no me



Walter Samuel, uno de los mejores jugadores del campeón.

"Cuando escucho que me comparan con Passarella, me pongo contento."

gustan, aunque cuando las escucho me pongo muy contento. Yo tengo 20 años y me falta mucho que aprender.

—Bianchi dice que pese a tu edad sos un veterano...

—Sí, pero tengo 20 años y vivo todo de acuerdo a eso. Todo lo que dicen me gusta, me da risa, pero en verdad sé que me falta mucho, aunque por suerte empezamos bien.

—¿Cuál es el incentivo del equipo para encarar las fechas que vienen?

—Ganar los dos partidos que quedan, porque queremos terminar bien este torneo y ni a la gente ni a nosotros nos gustaría ir a la cancha para otra cosa. Ese es nuestro incentivo, y no es poco.

## Diego celebró

Diego Maradona, que celebró la conquista del título en Italia "a lo argentino, gritando, cantando los cantos de la hinchada de Boca", dijo que "hay un interés muy fuerte por Samuel" en ese país.

"Me preguntaron por Palermo, por quien el interés es impresionante, por el Mellizo también, pero lo de Samuel está pegando muy, muy fuerte", señaló, gratamente asombrado. Maradona afirmó también que "si se da nulo el antidoping que me hicieron aquí, tendríamos que hablar de algo mucho más grande con la FIFA. Si se anula, estamos para hacer un gran quilombo".

## "Samuel puede ser uno de los grandes"

"Encuentro tan perfecto lo que hace Walter Samuel, que creo que tiene grandes posibilidades de ser uno de los mejores defensores de todos los tiempos del fútbol argentino." Semejante elogio partió nada menos que de su entrenador, Carlos Bianchi, quien ayer por la mañana dio una conferencia ante alumnos de la escuela de periodismo deportivo DeporTEA (foto). Bianchi habló de la flamante conquista, asegurando que "el campeonato ya es parte del pasado, no hay que aflojar porque Boca siempre tiene que ser protagonista", y que su nuevo objetivo "es ratificar lo que hizo Boca, aunque lograrlo es más fácil que confirmarlo".



## Real Madrid-Vasco

Real Madrid y Vasco da Gama animarán hoy la final de la Copa Intercontinental, en Tokio, desde las 7 (televisa TyC Sports). En el campo estará Fernando Redondo, para quien "jugar esta final siempre fue un sueño", y desde el palco lo verá el presidente Carlos Menem, invitado especial, lo que será su primera actividad en su visita oficial a Japón.

## Martes de Primera B

El puntero de la zona Metropolitana de la Primera B Nacional, Arsenal, visitará esta tarde a uno de sus escoltas, All Boys, en el partido más importante de la 17ª fecha, que tiene programada además los siguientes partidos: Atlanta-Quilmes, Almagro-Central Córdoba, Tigre-Estudiantes, Defensa y Justicia-Español y El Porvenir-Chicago, todos a partir de las 16,30. Chacarita-Banfield y Los Andes-San Miguel se jugarán mañana a la misma hora.

## Racing sigue hasta febrero

El juez a cargo de la quiebra de Racing, Enrique Gorostegui, podría postergar hasta febrero la decisión final sobre el destino del club. En tanto, el presidente residual, Daniel Laín, presentó una querrela contra el director de la revista *El Gráfico*, Aldo Proietto, y los redactores Alfredo Alegre y Eduardo Verón, por presuntas calumnias e injurias.

## Ganó Argentinos

Argentinos Juniors logró vencer anoche por 3 a 2 a Colón de Santa Fe en el encuentro que cerró la fecha 17ª del torneo Apertura de fútbol. Jorge Quinteros, en dos ocasiones, y Diego Cocco anotaron los goles de La Paternal. Mientras que Esteban Fuertes y Adrián Gorostidi descontaron para los locales.

2	<b>COLÓN</b>	
	Burtovoy, Aquino, Medero, Morant, Unali, Agoglia, Marini, Aguilera, Saralegui, Fuertes, Muller DT.: Francisco Ferraro	
3	<b>ARGENTINOS</b>	
	Pontiroli, Plaza, Schiavi, Cocco, Garfagnoli, Ledesma, Markic, Cartés, Moreno. DT.: Osvaldo Sosa	

**Cancha:** Colón **Árbitro:** Carlos Salado. **Goles:** 6m Fuertes (C); 45m y 49m Quinteros (A); 68m Gorostidi (C) y 34m Cocco (A). **Cambios:** 60m Gorostidi por Agoglia (C), 71m Solana por Moreno (A), 32m Bennett por Brizuela (A), 37m Cantero por Saralegui (C) y Richetti por Marini (C). **Incidencia:** 72m expulsado Morant (C).

## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras D-F-K-X)		
1	8842	11 9778
2	0478	12 5786
3	5844	13 1768
4	1839	14 6401
5	6316	15 0024
6	1049	16 1583
7	8048	17 9032
8	5033	18 3433
9	6734	19 2925
10	1485	20 8572

Nacional (Vespertina-Letras B-K-L-S)		
1	1362	11 4409
2	9877	12 0103
3	5908	13 3524
4	7835	14 1207
5	7951	15 7997
6	9995	16 0513
7	0957	17 1804
8	5999	18 9842
9	8416	19 6336
10	2521	20 0950

Bonaerense (Vespertina)		
1	4759	11 6491
2	3370	12 2689
3	5348	13 9355
4	9165	14 6239
5	8276	15 3172
6	4676	16 8838
7	6953	17 8166
8	1831	18 4550
9	8443	19 6534
10	5976	20 3284

Nacional (Nocturna Letras D-G-K-T)		
1	9040	11 0572
2	0796	12 0210
3	7919	13 5986
4	4903	14 7623
5	9099	15 2211
6	8427	16 9883
7	0878	17 3132
8	2504	18 8081
9	2146	19 2954
10	8357	20 6201

Bonaerense (Nocturna)		
1	6267	11 2735
2	1209	12 2204
3	0192	13 5790
4	8614	14 8529
5	5186	15 5742
6	4238	16 0572
7	8960	17 1190
8	1097	18 7743
9	7679	19 0438
10	7427	20 4327



Por Juan Sasturain

DEFINICIONES MANO A MANO SOBRE SU OPERETA

## Se vienen los otros bichos

Encabezadas por los resultados extraordinarios de *A Bug's Life*, que se estrena en Argentina este jueves bajo el título de *Bichos*, las películas para toda la familia dominaron la taquilla del fin de semana en Estados Unidos, aunque la segunda parte del cerdito *Babe* fracasó rotundamente. La comedia de Walt Disney de animación computada, *A Bug's Life*, recaudó 33,6 millones de dólares en el período del viernes al domingo, y un récord de 46,5 millones desde su debut del miércoles, en la víspera del Día de Acción de Gracias. El record anterior para los cinco días del mismo fin de semana estaba en manos de *101 dálmatas*, que se estrenó en 1996 con 45,1 millones de dólares. El film que encabezó la taquilla el fin de semana anterior, *The Rugrats Movie*, bajó al segundo lugar con 21,1 millones de dólares en los tres días y 27,6 millones los cinco. Otras dos producciones de Disney ocuparon los lugares 3 y 4: *Enemy of the State*, recibió 18 millones de dólares por los tres días y 25,7 por los cinco, y *The Waterboy*, un éxito inesperado con Adam Sandler, obtuvo 19,1 en los cinco días, totalizando 122,6 millones.

Alejandro Dolina trabajó tres años para terminar su opereta *Lo que me costó el amor de Laura*. Ahora podría escribir *Lo que me costó la opereta "Lo que me costó el amor de Laura"*. Pero eso —que dará claro en la entrevista con *Página/12*— es lo de menos. Porque esos tres años no son nada: ha vivido un montón más, ha leído y escuchado muchísimo más, ha pensado y hablado y tocado tantísimo más que eso. Esta opereta no es el lugar y el resultado del consabido trabajo, sino del ejercicio obstinado pero sobre todo placentero de la búsqueda de la excelencia artística: hacer las cosas bien por placer. Todo confluye en estos dos CD y en el libro que reúne las letras y los nombres que participan en la creación, realización e inspiración. Desde la Sinfónica Nacional a los Les Luthiers, de Horacio Ferrer a Claudia Brant.

Antes que nada, la ductilidad de Dolina compositor para "impostar" en el clima adecuado y el registro propio de intérpretes tan marcados en una modalidad: Sandro, Mercedes Sosa, Les Luthiers y Serrat cantan hermosas canciones que se pueden sumar ya, como las mejores, a su propio repertorio sin ser pastiches ni mucho menos. También, la profesionalidad artesanal —si eso existe— que se desprende del laburo: mucho cuidado sin chapucería; mucho oficio, pero terminado a mano. Los intérpretes que asumen la mayor parte de la letra —el mismo Dolina es Manuel, el

# Lo que le costó a Dolina

El filósofo radial por excelencia explica a fondo por qué, y cómo, se involucró en un proyecto musical de tres años que está haciendo público, por fin, en forma de un disco compacto doble y un libro.

enamorado; Julia Zenko es la dicha Laura (entre otras) y Juan Carlos Baglietto el Otro, la Muerte, bah—no incurren en el énfasis ni la declamación forzada. Es que —y ahí está acaso otra de las virtudes sobresalientes de la obra— el texto tiene una excelencia y un peso poético admirable: se sostiene por sí, como debe ser. Dolina es un autor que (se) canta —como Zitarrosa, María Elena Walsh o Serrat, sin ir más lejos ni compararlo y no un empeñoso cantautor. Decir que de estos dos CD, de esta obra musical que pide escenario como quien pide pista ya, se pueden extraer una docena de canciones —tangos, vales, canciones a secas— inolvidables es apenas ser agradecido. Del resto habla el mismo Dolina con precisión.

## De las melodías

—Muchas de las melodías de *Lo que me costó el amor de Laura* no

son nuevas. Tienen su tiempo y su historia. He echado mano a un corpus anterior. En el '90 hice un programa de televisión que tenía aciertos parciales. Uno de ellos —tal vez el único— eran pequeñas comedias musicales de no más de veinte minutos. Música y diálogo. Escribía tres o cuatro canciones (o menos que eso: a veces eran melodías de una sola parte) para cada programa. A lo largo de siete u ocho meses compuse como ochenta melodías. Y quedaron ahí. Después, en la radio hicimos el Radiocine, que eran versiones adaptadas y más extensas de aquellas historias, también con música. Siempre me quedó la idea de hacer algo más consistente, y estoy contento de haber echado mano a esas canciones —algunas tienen diez años— que estaban un poco desaprovechadas. Era un desperdicio que se hubieran tocado una sola vez y en función de una situación humorística televisiva.

## De las letras

—Las letras sí, son casi todas nuevas. Y el argumento, que parte de una idea clásica, tradicional, desatrolla con otro tono y otra resolución el tema de una de aquellas comedias musicales de la televisión que se llamaba "Una señorita demasiado exigente". La mujer le ponía al enamorado una serie de pruebas y condiciones hasta que el tipo se cansaba y en el último acto aparecía con tres o cuatro minas que, a diferencia de la otra, no le pedían demasiado...

## Del espíritu

—En esta historia, como en tantas cosas que he escrito, existe un juego que podría explicarse así: hay una serie de cosas en el mundo que son imposibles. Por ejemplo, recuperar la juventud, hablar con los muertos, volver al pasado, conseguir tantos amores como a uno se le ocurrieren, recorrer las edades a placer, visitar el futuro o estar en dos lugares al mismo tiempo... Ese tipo de limitaciones no sólo se presentan como imposibilidades lógicas; además, son tentadoras. Más aún: son casi las únicas cosas por las que vale la pena luchar: tener un apetito de infinitud y no poder saciarlo. En general, me he manejado con fábulas que se sostienen en ideas de ese tipo: la búsqueda de algo imposible. Pero creo que hay algo más. En la historia se adivina —a veces se dice— que el hecho mismo de contarla, la pretensión de convertirla en un hecho artístico es también una de esas imposibilidades. Como si no sólo fuera imposible encontrar el amor perfecto sino también encontrar el verso perfecto; hacer que el arte, que siempre parece que va a hacer una revelación y no lo hace, se decida a hacerlo. La empresa es buscar una revelación pese a que sospechamos que no la vamos a recibir. En mi hu-

**MEMORABILIA**  
cocineros - músicos - artistas en acción

maipú 761 - buenos aires - argentina  
tel./fax: 322-7630/3443  
memora@rcc.com.ar



Un ambiente donde compartir el almuerzo de negocios o una cena distinguida con la mejor atención.

Proponemos: Pastas secas italianas  
Pastas caseras rellenas  
Carnes y pescados - Variedades de ensaladas  
Vinos seleccionados

de lunes a domingo  
tarjetas principales  
reservas al:  
322-7630/3443

El encanto de California con vista al río.

**big sur**  
restaurant  
California Buenos Aires

Puerto Madero - A. M. de Justo 102 (y Viamonte). Reservas al 315-6200/1.  
(Martes a sábados por la noche, música en vivo).



1° de diciembre. Día Mundial de la lucha contra el SIDA.

El SIDA no se transmite por el aire.  
La prevención, SÍ.

La Radio ayuda a divulgar información  
y crear conciencia sobre cómo cuidarse.

Rock & Pop, aire contra el sida.



ROSARIO 97.3 - MAR DEL PLATA 98.9 - NEUQUEN 88.7 - B. BLANCA 88.3 - V. LA GOSTURA 106.1 - (BARILLOCHE) TUCUMAN 106.9 - CORRIENTES 98.3



web site: www.rockpop.com

"LO QUE ME COSTO EL AMOR DE LAURA"

# darse un buen gusto

milde caso, esta imposibilidad de excelencia artística es la que envuelve a las otras sin que se vea ...

## De la forma

—Una historia no es una simple sucesión de ocurrencias. Eso es un teleteatro. Creo que un tipo que escribe una historia debe sostenerla con una estructura que los semióticos conocen bien; y que a veces los escritores profesionales —por ejemplo los de la TV— no conocen. Cuando no estoy seguro de que una historia que se me ha ocurrido tenga una estructura, consulto a los que saben para saber si cumple con los rigores del género, con los preceptos estructurales que una historia necesita. En este sentido las historias superfluas entorpecen: no es que esté en contra de las historias laterales: estoy en contra de las historias que no son funcionales, que resultan forasteras ... En *Lo que me costó el amor de Laura* las situaciones o momentos humorísticos funcionan como recreos pero son estructurales en tanto ayudan a evitar la caída en la solemnidad o la tentación de la lágrima ...

## Del género

—La opereta como género de teatro musical impone sus rigores. Respecto de otras formas del teatro lírico, es más liviana, tiene música más popular, predomina el tono humorístico y hay más diálogo. Claro que en este caso hay otras cosas porque es un disco: está compuesta para ser escuchada, no vista ... De ahí artificios como los del narrador o las consideraciones de los personajes respecto del lugar donde están ... Algo que ya

estaba presente en el teatro isabelino, ante la precariedad o la inexistencia de decorados. Y esas cosas pertenecen más al medio radio que a la opereta. Sin embargo, cuando imaginaba no podía pensar en algo que no estuviese sucediendo. Se me ocurrían cosas en el escenario y las pasaba después, con correcciones, como para incluirlas en un disco.

## De la fábula

—El argumento es la suma de dos situaciones básicas: una fábula clásica —la de la mujer que exige al enamorado una serie de pruebas— que es la de *El mercader de Venecia* y de miles de otras ocurrencias; y la competencia entre el amor y la muerte, que más modernamente está en los autos sacramentales y —mil veces— en el arte romántico. Así, en *Lo que me costó el amor de Laura* no hay originalidades temáticas sino apenas el humilde aporte de alguna pimienta personal, más ciertos lugares comunes a los que la gente está acostumbrada, y que hacen que se lo reconozca como algo más próximo.

## De las omisiones

—Lo que no hay, que sí había y provocaba equívocos en el libro *Crónicas del Ángel Gris* es la referencia a un lugar, que siempre es una trampa. El que creía que las *Crónicas* ... eran una mirada costumbrista sobre la vida en el barrio de Flores estaban equivocados. Que las cosas sucedan en algún lugar es siempre un recurso literario para acercar el tratamiento de algunas ideas abstractas, que se entienden mejor si están encarnadas

...Acá, en esta obra —con entonación y recursos propios de los nacidos en este lugar, claro ...— no se habla de lo que perdemos los porteños sino de lo que todos perdemos: la angustia ante la muerte, el amor frustrado o la soledad valen para todos (salvo que haya lugares donde la gente no se muera). Y hay otro equívoco: se me suele identificar con lo porteño. Y pienso que no es así: soy más criollo que porteño. Por origen primero y por crianza después. En mi casa el lenguaje era criollo, era el de la provincia de Buenos Aires. Y yo no tengo una entonación porteña. Incluso los recursos humorísticos que utilizo son de tipo malicioso, más zonzos que los del porteño ... Por eso esta opereta es criolla y no porteña. Y yo me siento más cerca de la guitarra que del bandoneón ...

## Del cantor

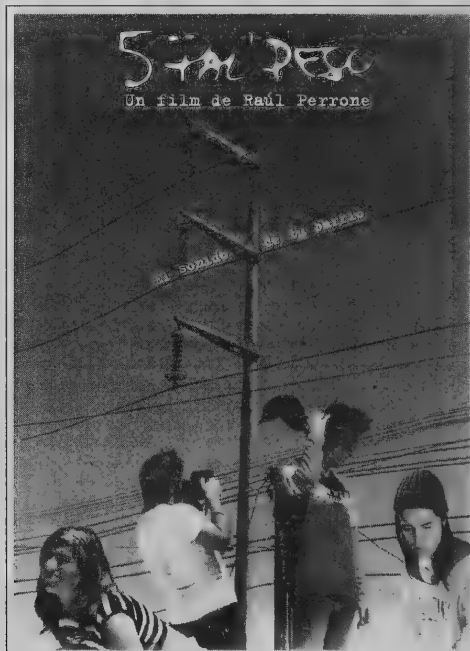
—Si canto así es porque no podría hacerlo de otra manera ... Y no es el cantor de tangos de orquesta sino el cantor del treinta, el cantor nacional. El modelo de cantor —no por imitarlo— es Agustín Irusta, el del Trío Argentino, con Demare y Fugazot. Muy austero, con mucho pudor por los énfasis. Si esto que hago se pareciera a Irusta yo me doy por feliz. Claro que de todos el modelo es Gardel, no por la exterioridades que le suelen imitar, como la sustitución den por , un recurso común de los cantantes líricos de principios de siglo, sino por su afinación y sobriedad. Y Charlo, un gran músico también. Me siento feliz de ser como un discípulo, un continuador, con respeto.



Dolina dice que buscó un trabajo que lo convenciera personalmente. Participan, entre otros, Les Luthiers, Sandro, Baglietto, Serrat y Sabato.

## Página/12

invita al cine



Cine Cosmos (Corrientes 2046)

La función se realizará el día miércoles 2 a las 21.30 hs. en el CINE COSMOS, Corrientes 2046. Las invitaciones podrán retirarse a partir de HOY a las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673

UNOS PARRAFOS SOBRE CUATRO INVITADOS ESPECIALES

## "Mercedes Sosa es una pitonisa"

La opereta tiene invitados especiales ilustres. Aquí, Alejandro Dolina cuenta como fue la experiencia de la participación de cuatro de ellos

\* "A Ernesto Sabato casi no fue necesario pedirle que participara. Nos tenemos un aprecio mutuo, un poco inexplicable para mí: yo lo admiro, pero él... es muy generoso. El papel de mozo lo iba a hacer Stronatti pero en algún momento me imaginé que ese mozo tenía una responsabilidad secreta en la historia (era el autor, tentaba a su propio personaje para que se salvara, opinaba, se olvidaba cómo seguía...) y creo que fue Rolón el que sugirió que lo llamara a Sabato para hacerlo... Lo grabamos un día, en Santos Lugares, y él hablaba y hablaba más allá de las líneas del diálogo que le correspondían. Quedó una cinta larguísima..."

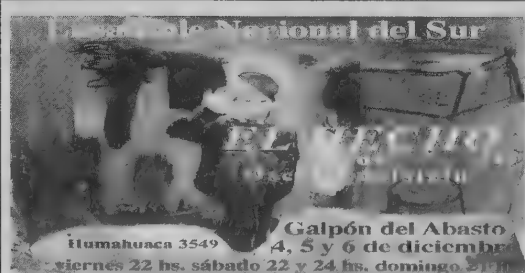
\* "Con Mercedes Sosa tal vez no haya tantas afinidades porque acaso leemos y oímos cosas diferentes, pero nos juntamos en el cariño del uno al otro. Supongo que le sospechamos honestidad al otro... Yo la admiro mucho como artista y la trato con respeto: le digo 'señora'. Ya había actuado y cantado conmigo en 1990. Esta *Vidalita del camino* es una canción enteramente nueva, pensada para ella como Pitonisa. Porque pienso que ella es una pitonisa, el personaje que está más cerca de la realidad y que en la Antigüedad clásica le re-

velaba al pueblo un mensaje superior, una revelación oscura, no fácil de aceptar. Y Mercedes hace eso. La letra de la vidalita la hicimos juntos con Jorge Dorio —quién sabe en qué andaré...— una noche, buscando más ideas que rimas".

\* "El de Sandro es otro caso. Nos tratamos hace tiempo, desde la época en que no estaba bien, aunque no tanto como se ha dicho por ahí. Cuando grabó fumaba todavía y no salía casi a ninguna parte. Ahora suele llamarme por las tardes, me cuenta un chiste, me dice que el muchacho que quiere comprar el Packard... No creo que su mundo estético sea parecido al mío, pero es un muchacho del Gran Buenos Aires, como yo. Además, es un gran admirador de Ignacio Corsini (se le puede rastrear algún recurso corsiniano...) y un gran conocedor de la historia del

tango. No necesita ser tanguero, una categoría que implica una mitología, una especie de negación cerial de toda especie musical que no sea el tango... Y lo quería tener a él: el personaje del Seductor fue hecho, como la canción, a su medida, incluso el comienzo de la melodía se parece a una de sus canciones. Y es el mejor actor de todos en la opereta".

\* "Joan Manuel Serrat canta un vals con una melodía de hace años, pero que tenía otra letra... Fue de los primeros que grabó, en 1995. Yo le había mandado la partitura y los arreglos por fax y cuando se iba a grabar en Barcelona me fui para allá. El eligió sus músicos. Y fue un modelo de profesionalismo y de respeto. Casi no miró la letra al cantar: la había ensayado, se fue con todo estudiado... Y la sacó de primera vez... Apenas si tuvo que tocarle después algunos detalles".





## TV

7.00
2-BUEN DÍA AMERICA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
9.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-MANANA DE DIBUJOS.
11-SUPERMATCH.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
11-MUNECA BRAVA.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-CAMARAS.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-DESESPERADAS POR EL AIRE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
13-TIEMPOS INVOLUDABLES.
15.00
2-ROSEANNE.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-TAL PARA CUAL.
13-COMO VOS Y YO.
15.30
11-SEÑORAS SIN SEÑORES.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?.
7-DETALLES.
9-HABLEMOS CLARO.
11-LA NIÑERA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-PRECIOSA.
11-EL ZORRO.
17-LA FAMILIA INGALLS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHUQUITITAS.
13-CHI MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-CAMILA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LA NOCTURNA.
20.00
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
7-DNI.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-VERANO DEL 98.
13-GASOLEROS.
21.30
7-EL ARTE DE LOS ARGENTINOS.
22.00
2-CAIGA QUIEN CAIGA.
7-FOLKLORE TODO EL AÑO.
9-PLATEA VIP.
11-ER EMERGENCIAS.
13-PERDONA NUESTROS PECADOS.



Portal conduce "Perdona Nuestros Pecados".

23.00
7-PRIMERO LO NUESTRO.
11-FISCALES.
13-VERDAD/CONSECUENCIA.
23.30
2-EL RAYO.
0.00
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
5.00
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.30
2-ATOPRANTES
7-EDUCACION A DISTANCIA.
13-CINE DE TRASNOCHE:
"La maldición de los sonámbulos".
1.00
7-GENTE DE MI PAIS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.

# Mauro Viale, pero a la enésima potencia (y en pantalla grande)

Por Rocío Ayuso  
Desde Los Angeles

La televisión estadounidense sacó a ventilar sus trapos sucios en la gran pantalla con el estreno de *Ringmaster*, el film dedicado al presentador Jerry Springer, padre de lo que se define como "televisión basura". Para un argentino, la historia suena conocida: sus talk shows no sólo son considerados como los más polémicos, en ocasiones más cercanos a un combate de boxeo, sino que sus índices de audiencia están por encima de cualquier otro espacio de TV en este formato. Es decir, lo que era Mauro Viale hasta que se agotó el caso Coppola. *Ringmaster* quiere reflejar este ambiente centrado en debates sobre temas como "Embarazadas y viciosas", "Sorpresa, soy un hombre" o "Mujeres que no te dejan marchar", contando con el propio Springer como moderador para mayor realismo. "En la actualidad, soy parte de la cultura popular", reconoce Springer, de 54 años.

Sus programas son criticados por mostrar lo peor de la raza humana, y por incluso animar a los participantes a que luchen con uñas y dientes. Las peleas y tironeos de pelo escalonaron hasta tal punto que, a principios de este año, la productora de "The Jerry Springer Show" recibió presiones para que se controlara la violencia del programa. La solución fue un montaje en el cual se evitan los enfrentamientos más cruentos, y que de paso abrió la puerta a un nuevo negocio: las cintas de video que se venden bajo el título de *Demasiado caliente para televisión*. "Estoy de acuerdo en que no es la cosa con más gusto del mundo: una mujer embarazada que es golpeada con una silla cuando confiesa que su hijo es de otro, no es algo que quisiera defender. Pero hay cosas más importantes por las que preo-

Con el apoyo de un público amante del escándalo, Jerry Springer, el conductor de talk shows más polémico de Estados Unidos, acaba de estrenar un film que promete "lo que no se puede ver en TV".

cuparse", justificó un crítico.

Para la productora Artisan Entertainment, estas imágenes pueden ser un lucrativo negocio, que comenzó este fin de semana largo (por la fiesta de Acción de Gracias) en 1500 cines de Estados Unidos. Producida de forma independiente y con un presupuesto de cuatro millones de dólares, el film dirigido por Neil Abramson se centra en los mismos temas de incesto, adulterio y triángulos amorosos. De hecho, la ficción del film puede no estar tan lejos de la realidad del programa, dadas las acusaciones de que -y otra vez la cuestión suena familiar- los debates están arreglados, con extras dispuestos a pelear a cambio de dinero.

"Algunos nos han engañado. Pero creo que, en general, tenemos un buen criterio", dice Springer, y asegura que al menos el 95 por ciento de sus invitados presenta casos reales. Según un portavoz de la productora, el film

**Tendencia: "Lo que presento en mi programa no hace nada por la cultura actual: simplemente la refleja", alega, entre honesto y cínico, el conductor.**

puede tener un gran apoyo en la comunidad afroamericana, en la hispana, en los colegios universitarios y entre la clase trabajadora, a juzgar por la audiencia del programa de TV y la gente que compra los videos. Como afirma la crítica de *Ringmaster* en la revista *Hollywood Reporter*: "Es lisa



En el programa de Springer es habitual que todo termine en peleas. Como aquí, arremeten las acusaciones de que está todo arreglado.

y llanamente una cuestión de dinero". Según el crítico Michael Rechsaffren, el futuro de esta película, que al mal gusto de su contenido añade un guiño malo y una dirección poco imaginativa, se encuentra en el videoclip. Incluso, con más ironía, hay quien señala que *Ringmaster* quizá

únicamente se convierta en una cinta gratuita para animar a la compra de la autobiografía que Springer acaba de escribir con el mismo título. "Lo que hago no hace nada por la cultura actual: simplemente la refleja", subraya, entre honesto y cínico, el principal interesado.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



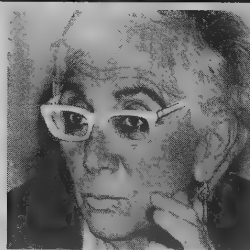
**EN VIA DE ESCAPE**  
De Wayne Wang  
A las 22 por Cineplatea.

A pesar de que cobró fama en esta década gracias a *Cigarros y Humos del vecino*, Wayne Wang es ya un realizador de larga trayectoria, con filmes que van desde lo histórico y lo romántico hasta el thriller. *Slamdance* (título original) fue uno de sus primeros éxitos dentro del circuito estadounidense. Tom Hulce interpreta a un dibujante de comics underground tratando de salvarse de una trampa mortal: un hábil policía (Harry Dean Stanton) está convencido de que mató a su amante, y él debe demostrar su inocencia.



**LOS PROFESIONALES**  
A las 23  
por Uniseris.

Realizada por los creadores de *Los vengadores*, las aventuras de Body, Doyle y el jefe Cowley se convirtieron en un clásico de la TV inglesa. Los tres son miembros de MI5, el servicio secreto de la policía británica. Su época de realización es la de la Guerra Fría, y los agentes deben luchar contra los enemigos típicos de una generación: extremistas, terroristas del Tercer Mundo o agentes venidos del otro lado de la cortina de hierro. Uniseris emite estos viejos capítulos de lunes a viernes a las 23, con repetición a las 4.



**SABADO, DOMINGO Y LUNES**  
De Lina Wertmüller  
A las 24 por Fox.

Rosa y Pepino forman una típica pareja napolitana. Las vicisitudes del largo fin de semana que narra la película de Wertmüller (foto) resumen sus reacciones y actitudes, sus costumbres, sus deseos y conflictos. Rosa (Sophia Loren) es una mujer simple cuyas principales actividades son cocinar y soportar a su marido con estoicismo, y de vez en cuando tomarse revancha. Pepino (Luca de Filippo) no puede ocultar tras su torpeza y su resentimiento una honda preocupación por hacer que su esposa sea feliz. Costumbrismo bien entendido.



**GOMBROWICZ O LA SEDUCCION**  
De Alberto Fischerman.  
A las 24 por Volver.

El ya fallecido realizador de *La clínica del Dr. Cureta* y *Las pueritas del Sr. López* es responsable también de una amplia filmografía del llamado "otro cine" de los 60 y los 70. Entre esas obras se encuentran *Sonata de Liszt*, *Players vs. Angeles caídos* o este extraño documental dedicado a la figura del poeta argentino Witold Gombrowicz. El largometraje, que no tuvo estreno comercial, fue una coproducción del Centro Cultural San Martín y el Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales.

# CableVisión

7 7 8 - 6 0 0 0



Theo Angelopoulos rodando, desde las alturas, como un dios moderno.

Harvey Keitel, acá arriba, es un brillante protagonista de "La mirada de Ulises".



ENTREVISTA AL CINEASTA THEO ANGELOPOULOS

# Yendo desde Dios al socialismo

Por Pere Alberó

Considerado como uno de los grandes cineastas europeos surgidos en los años 60, ganador de la Palma de Oro del Festival de Cannes en mayo pasado, por *La eternidad y un día* (exhibida semanas atrás en la muestra de Mar del Plata), el griego Theo Angelopoulos (nacido en 1936) es sin embargo todo un desconocido para la cartelera de Buenos Aires, adonde nunca llegó ninguna de sus películas, ni en estreno comercial ni en ciclos especiales. Ese vacío está a punto de dejar de serlo a partir del jueves, cuando se estrene finalmente *Lamirada de Ulises* (1995), uno de sus films más celebrados, ganador del premio especial del jurado del Festival de Cannes 95 y del premio de la Fipresci, la asociación que reúne a la crítica internacional. Protagonizado por Harvey Keitel y el sueco Erland Josephson (que reemplazó a Gian Maria Volonté, fallecido durante el rodaje), el film sigue la trayectoria de un cineasta griego exiliado en Estados Unidos y que decide volver a su ciudad natal en busca de los míticos rollos de una película de los hermanos Manakis, quienes en los albores del cine recorrieron los Balcanes sin preocuparse de sus diferencias nacionales o étnicas.

—Sus películas parecen estar íntimamente relacionadas tanto con su propia vida y estado emocional, como con los acontecimientos históricos que se desarrollan. ¿Cómo establece este diálogo, cuyo resultado queda fijado en la película?

—Sí, ciertamente, cada película tiene su propia historia. Su nacimiento está ligado al tiempo en que se realizó, aunque no creo que por ello sean películas dependientes de los acontecimientos del momento, ni siquiera mis películas más históricas. Recuerdo haber leído en una ocasión que le preguntaron a Fellini: ¿Cómo nacen sus películas? ¿De dónde surgen? Y él contestó sin más: "No lo sé, pero lo cierto es que llegan". En muchos cineastas es fácil descubrir de dónde proceden los films: una adaptación de un libro, la noticia de un periódico, un acontecimiento puntual. Seguramente es así siempre, pero yo creo que es algo más complejo. Hay una parte del film, seguramente la más argumental, que nace así, pero sobre esto se establece una especie de diálogo, un cuestionamiento a partir de algo que es-

El jueves se estrenará por primera vez en Buenos Aires un film del notable realizador griego, ganador de la Palma de Oro del Festival Cannes '98. "La mirada de Ulises" data de 1995 y en esta entrevista explica su génesis.

tá en el interior de uno mismo, algo que en algún momento debió introducirse y reposa en el interior de la conciencia. Por ejemplo, en mi última película, *La eternidad y un día*, en un momento del desarrollo del guión me pregunté: ¿Por qué? ¿Por qué esta historia? Y yo creo que el origen de esta pregunta está en la muerte de Gian Maria Volonté. Este pudo ser el desencadenante a partir del cual se me provocaron una serie de interrogantes que me condujeron a la elaboración de la película. No es que gire en torno a Volonté, no, pero sin lugar a dudas el shock de su muerte ha sido lo que me ha puesto delante del problema mismo de la muerte. Esta puede ser la situación reconocible, directa, pero hay mucho más, algo que depende en gran medida del momento en el que uno se encuentra para recibir ciertas impresiones. Pueden sucederle muchas cosas que simplemente uno las capta y las almacena, o las olvida, sin más; pero en otro momento idénticas situaciones provocan una reacción. Eso sucede cuando los acontecimientos coinciden con la propia interrogación.

—La justa coincidencia entre el camino interior con el curso exterior de los acontecimientos...

—Exacto, un instante, un momento de sintonía donde estás particularmente abierto para recibir estos acontecimientos, o recuperar otros que reposan en tu interior y en un momento dado, al ponerte a escribir, despiertan y salen a la superficie.

—¿Y cuál fue el disparador de *La mirada de Ulises*?

—Trabajo con el guionista italiano Tonino Guerra desde hace unos quince años. Existe entre nosotros algo más que afinidades, una relación casi fraternal. Fui a verlo en su casa de Pennabilli, con mis ideas, a las cuales Tonino da el precioso nombre de "mariposas". Le expliqué que lo que tenía en la cabeza estaba relacionado con *La Odisea* y el viaje de Ulises. Pero durante nuestras conversaciones evocamos también Belgrado, los Balcanes, los conflictos étnicos. En ese preciso momento, alguien llamó a la puerta. Una mujer joven, enviada por la hija del escultor Giacomo Manzù, con un re-

galo y una carta para Tonino, en la cual contaba como su padre, en los últimos años de su vida, había tenido una idea fija: esculpir la mirada de Ulises. En esa mirada, se hubiera visto, concentrada, toda la aventura humana. Allí podría decirse que nació nuestra película.

—Sorprende que en su obra —exceptuando ligeramente *O Megalexandros* (Alejandro el Grande, 1980) y tal vez la ceremonia de la boda en *To Méteoro vima tou pélagou* (El paso suspendido de la cigüeña, 1991)— no exista, para nada, la presencia de ningún elemento religioso.

—Sí, es verdad... Me costaría dar una explicación, pero... Lo cierto es que después de la guerra, en el colegio, nos llevaban constantemente a la iglesia. Yo aquello lo vivía con una cierta distancia, pero entonces creía en Dios, de una manera muy fuerte, muy intensa, como tal vez sólo lo pueda hacer un niño. Después, cuando tenía 17 años, una mañana me desperté y Dios desapareció de mi vida, no creía más. Así, tan sencillo, sin traumas, ni... No, no, claro que fue duro; aquello me dejó un vacío importante. Dios era una referen-

cia, si quiere, como una ayuda mágica. No, aquello fue un trauma considerable que seguramente con el tiempo fue reemplazado, de alguna manera, por la creencia en el socialismo, por la idea socialista.

—¿En qué momento conoció las ideas socialistas?

—En París, esencialmente en París, cuando me trasladé en el año 1961.

—Desde *Paisaje en la niebla* (1988) se aprecia en su cine una esperanza casi redentora en establecer una nueva comunicación. En *La mirada...* de manera muy implícita, el cine, el arte, aparecen para dar un nuevo sentido, para desocultar una nueva mirada.

—El cine en *La mirada de Ulises* es la memoria. Y para el protagonista es un redescubrir el mundo y el motor que le impulsa a continuar, a buscar... E incluso, al final, reafirma su idea de continuar el viaje, de seguir buscando, a pesar de todo. No hay otra solución.

—¿Lo único que tiene sentido, entonces, es el Viaje?

—Sí, así lo creo; obviamente, cuando el Viaje es una forma de conocimiento. Las metas pueden existir,

pero el Viaje no se puede detener.

—*La mirada de Ulises* asombra por su globalidad. Abarca una región, los Balcanes, y el desarrollo de todo un siglo, que además se entrelaza con un siglo de historia del cine. Una globalidad que recuerda a la de *O Thiasos*.

—Tal vez sí. De todas maneras, todas mis películas creo que tienen un reflejo colectivo y una visión muy poco localista. Es cierto que la historia se desarrolla en los Balcanes y que hay un recorrido por su historia y por su geografía, pero lo principal es la presencia del hombre, y yo aquí, hablando de una situación del hombre, creo que lo hago extensible al resto, sin importar el tiempo ni el lugar.

—*La mirada...* tuvo éxito en cada lugar donde se estrenó. ¿No le sorprende la recepción, que incluso entre ciertos sectores de la crítica tiene mucho de descubrimiento?

—En verdad, me sorprende tener éxito en Taiwán o incluso en Estados Unidos. Lo demás entra dentro de la lógica del mercado. En Italia, que es uno de los lugares en que más éxito tuvo, se vendieron más entradas que sumando todas las de mis films anteriores, y eso que en Italia siempre tuve una buena recepción. Contrariamente, en Francia estuvo por debajo de otras películas mías. No sé, de todas maneras creo que el público necesita, cada vez más, descubrir cosas nuevas, otras perspectivas de ver el mundo y, por tanto, otras formas de hacer cine. Tengo esa confianza, aunque soy consciente de las dificultades financieras para hacer un cine... digamos de autor. Con todo lo bien que ha funcionado comercialmente *La mirada...* para conseguir el presupuesto de *La eternidad...* tuve más problemas que nunca. Afortunadamente pudo resolverse, pero cada vez se hace más duro y yo cada vez soy más mayor.

—Esto que dice es descorazonador. Si con su filmografía y su reconocimiento en las salas comerciales tiene estos problemas...

—Sí, es una situación delicada, porque, cada vez más, el control de los mecanismos que se ponen en marcha para que una película llegue al espectador están en manos de grandes empresas. Y no hace falta que sean norteamericanas, porque en realidad les mueve la misma filosofía. De todas maneras, aquí en Europa siempre existen rendijas por donde poder colarse y es necesario que pueda seguir siendo así.

## El cine europeo vs. Hollywood

—¿Está de acuerdo con la división ideológica que suele hacerse entre el cine de autor europeo y el cine made in Hollywood?

—Sin duda. En el cine norteamericano es sumamente difícil salirse de ciertos condicionamientos impuestos por el mercado. Incluso cineastas que empezaron fuera del sistema dominante terminaron siendo absorbidos por él: Jarmusch, Spike Lee, por ejemplo. Yo soy consciente de que si puedo seguir trabajando es, por una parte, por las particularidades personales de mi cine y, por otra, por no mover presupuestos excesivos. Si uno excede ciertos toques no puede controlar la película: ya no es tuya, es del productor. Esta es una discusión que tuve más de una vez con Wim Wenders.

—¿Cuáles son las mayores diferencias, a grandes rasgos, entre uno y otro, dejando aparte las cuestiones económicas?

—En primer lugar, el ritmo, la respiración. Después, la filosofía, el espíritu en general que les mueve a producir la película, la aproximación del actor. Y luego un tema fundamental: la acción. En las películas más importantes que se han hecho en Europa, la acción es mínima, mientras en las mejores de Hollywood es predominante.

—Tarkovski decía que el ritmo es donde se encuentra lo más personal de un cineasta.

—Exactamente, así es. Y yo añadiría que no sólo en el ritmo, que es algo interior que proyectamos hacia el exterior, sino también en el paisaje. Yo transformo el paisaje, elijo los colores, las formas. ¿Y por qué? Porque el paisaje es también algo personal, una proyección interior.



## Otra vuelta de Britten

La dirección del Colón suprimió de la temporada del año próximo la ópera *Muerte en Venecia*, que el inglés Benjamin Britten compuso sobre la famosa novela de Thomas Mann (llevada al cine por Visconti). El Centro de Experimentación de ese teatro, en cambio, se las arregló para abrirle la puerta de atrás al que había sido echado por la de adelante y programó, para abrir la temporada del 99, la brillante ópera de cámara *La vuelta de tuerca*, también de Britten y basada en el texto de Henry James. Junto a este título fundamental de la producción músico-teatral de este siglo, que subirá a escena los días 22, 23, 28, 29 y 30 de mayo, el CETC prevé un espectáculo de la coreógrafa Susana Szperling (en julio), *Tenebrae* de Alejo Pérez Poilleu y Alejandro Tantanian (28 y 29 de agosto, 3, 4 y 5 de septiembre), *Desasosiego* de Ana Lara/Alcaforado (octubre) y *Sin voces*, de Marcelo Delgado y Elena Vinelli (en noviembre). Además, el Centro de Experimentación del Colón participará, en septiembre, del Festival Internacional de Teatro, en diciembre habrá talleres y muestras del Instituto Superior de Arte del teatro y, a lo largo del año, se realizará una serie de conciertos bautizada *Despedida del siglo XX*.

# "En época de guerra cultural, hay que actuar como un ejército"

Oscar Edelstein dirige el Ensamble Nacional del Sur, un grupo revolucionario en más de un sentido que actúa este fin de semana.

Por Diego Fischerman

En lo que dice el compositor Oscar Edelstein hay provocación. Sin embargo, esa provocación está lejos de ser una bravuconada, como puede comprobarlo cualquiera que escuche/vea/lea sacudido por su Ensamble Nacional del Sur, uno de los acontecimientos musicales más importantes de la producción argentina de los últimos tiempos. Surgió como una especie de taller de creación e interpretación en la Universidad de Quilmes, este ensamble es, para su creador y director, "una estrategia de producción". Una manera, dice, "de que la vida pase por la música". Edelstein no es un músico de rock pero, sin embargo, la fuerza, la convicción y el compromiso de los músicos con lo que suena, es mucho más fácilmente asimilable a las vertientes más experimentales de ese género que a los recoletos ámbitos de la música contemporánea, tal como suele circular en Buenos Aires.

El último espectáculo del grupo, del que participan Mario Castellí, Mariano Cura, Matías González

Gytia, Gonzalo Serrano, Pablo Siroiti, Nicolás Varchausky, Paula Ortega, Rodolfo Demarco y Poli Bontas, fue estrenado en junio, repuesto en octubre y, luego de haber sacudido por segunda vez el ambiente, volverá a escena este

**Fascinación:** "Lo que resulta fascinante, es por qué Paz, justamente el adalid de la racionalidad, decidió recurrir a este tipo de escritura en el año de su muerte".

viernes, a las 22, en una sala ubicada en Humahuaca 3549. Con nuevas funciones el sábado a las 22 y a las 24 y el domingo a las 21, lo que allí se verá responde al nombre de *El hecho* y es la versión armada por Edelstein de una de las obras más enigmáticas de Juan Carlos Paz. Pope del racionalismo compositivo, Paz dejó, como última obra, un conjunto de seis páginas bautizadas *Seis eventos* en que la notación tradicional se alterna



El Ensamble Nacional del Sur presenta "El hecho".

"Juan Carlos Paz nos dejó un revólver y hay que usarlo."

con gráficos de colores y series numéricas, sin ninguna clase de explicación acerca de cómo deben ser interpretados. "La idea de trabajar con una escritura abierta no era nueva pero lo que sorprende, y eso es lo que resulta fascinante, es por qué Paz, justamente, decidió recurrir a este tipo de escritura en el año de su muerte. Yo siento, sin que esto signifique ninguna clase de pretensión de ser sus herederos ni los guardianes de su legado ni nada por

el estilo, que él nos dejó un revólver y que lo dejó para que lo usáramos". En un momento en que componer significa, la mayoría de las veces, lidiar con los horarios y las (im)posibilidades de los intérpretes, Edelstein generó, además, un modo de trabajo experimental y alternativo, en el mejor sentido de estos términos dudosos. O, como él mismo lo explica: "en una época de guerra cultural, hay que actuar como un ejército".

## MUSICA ANALIZADA POR ECONOMISTAS

### Consejos para directores

Por D. F.

En el número 13 de la revista *Enoikos*, publicada por la Facultad de Ciencias Económicas de la UBA, se analizan irónicamente los efectos que el eficientismo puede deparar a la práctica musical. "Un dinámico hombre de empresa—dice el artículo— dueño de varios negocios y con gran experiencia en métodos de trabajo y organización de personal, decidió financiar una orquesta sinfónica".

A partir de esa premisa, la nota se dedica a puntualizar las conclusiones del hombre de empresa y su "instructivo para el director". En el punto primero, se le aclara al director que "no debe permitir que algunos músicos dejen de tocar cuando usted está mirando para otro lado... la inactividad de unos es un mal ejemplo para los demás". Se dice además que "si la partitura indica que algún músico debe dejar de tocar su instru-

mento por un rato, se debe hacer que, entretanto, ese músico toque otro instrumento". El tercer punto es una verdadera joyita: "Observé que había 12 violines y que todos tocaban lo mismo. Eso es despilfarrar. Le ordeno utilizar un solo violín y, si necesita más volumen, ponga amplificador". Luego, el hipotético empresario advierte que "hay instrumentos que repiten lo que otros ya tocaron antes" y ordena eliminar esos compases de la partitura ya que "es absurdo que los metales pierdan el tiempo volviendo a tocar lo que ya tocaron las cuerdas". Finalmente, el pujante hombre de negocios pide que los músicos toquen más rápido "para que la duración del concierto sea menor, con el consiguiente ahorro en salarios, luz y gastos generales". Es posible, agregar otros consejos (porejemplo no programar obras escritas en este siglo) pero, también en este caso, la realidad puede superar a la ficción.

Gente de **RADIO**

CON AIRE DE PRIMERA  
CONTINENTAL 27.01

MITRE 19.68  
RIVADAVIA 16.13  
DEL PLATA 11.35

Fuente: MERCADOS & TENDENCIAS  
Share General Radio AM - Sept./Oct. '98

CONTINENTAL 20.7

LA RED 18.5  
MITRE 17.6  
RIVADAVIA 15.7

Autos Particulares: Lunes a Viernes, 7 a 19 Hs.

CONTINENTAL 27.9

MITRE 19.6  
RIVADAVIA 15.4  
LA RED 11.6

Autos Particulares: Sábados y Domingos, 7 a 19 Hs.

Fuente: MERCADOS & TENDENCIAS • AUTOSTOP  
Share General Radio AM - Sept./Oct. '98

SIENTA  
**CONTINENTAL**  
Rumbo al 2000

**BIBLIOTECAS**  
MADERA MOPUEGA  
& COMPANY

Carpintería de madera a medida  
Escritorios - Boiserías - Muebles de Computación  
Equipamientos para Colegios e Instituciones.  
Consúltanos.



Barro 940 Cap.  
(tel./fax 053-2161)

XAWERY WOLSKI, ARTISTA POLACO

# La tierra trabajada

Se fue de Varsovia a los 23 por asfixia política. Estudió en París y Nueva York, pero México y Perú cambiaron su obra.

Esculturas de tierra y grabados de un polaco del mundo.

Por Fabián Lebenglik

Xawery Wolski nació en Varsovia en 1960 y abandonó Polonia a los 23 años, asfixiado por el clima político. Ahora -luego de formarse en su país natal, y completar sus estudios en Francia y Estados Unidos- logró una carrera internacional y vive y trabaja entre París y México. Tiene una relación especial con América latina gracias a una beca y a varias exposiciones en Lima y México. A mediados de los noventa descubrió el material que pasará a ser central en su obra: la tierra. El escultor, dibujante y grabador pasó por Buenos Aires para estar presente en las dos exposiciones simultáneas de su obra que se inauguraron en la galería Der Brücke y en la galería de la Alianza Francesa.

—¿Por qué se fue de Varsovia?

—Entre los jóvenes artistas de Polonia había una actitud de resistencia. La Academia de Bellas Artes daba una educación del siglo XIX, sin cambios, mientras que los pintores de vanguardia no eran admitidos como docentes. Lo usual era asistir a talleres y reuniones paralelos, y todo el arte interesante era el que estaba fuera del circuito oficial. Pero al mismo tiempo la Academia de Bellas Artes era la única opción para alguien a quien le interesaba el arte, porque la otra posibilidad era la incorporación obligatoria en el Ejército. Del '80 al '83 estudié en Cracovia y Varsovia y siempre estaba el sueño de salir, porque no había intercambio. Me fui a París en 1983, con un rollo de dibujos bajo el brazo y comencé a estudiar escultura en la École des Beaux Arts. A partir de entonces empiezo una serie de desplazamientos: fui a Nueva York, donde seguí estudiando, después a Carrara -Italia- allí trabajé en mármol, y más tarde volví a Francia, donde terminé mi formación y trabajé como docente en Aix-en-Provence.

—¿Cuáles fueron los cambios más importantes de su obra entre tantos desplazamientos de lugares y lenguas?

—Primero me vi obligado a aprender, en cada caso, francés, inglés, italiano y más tarde, español. Estas mudanzas entre países y lenguas transformaron mi obra pero al mis-

mo tiempo hay muchas cosas sobre las que trabajo ahora, que vienen de antes: ideas presentes desde el inicio y que pensé que me habían abandonado, pero que han regresado inesperadamente. Por ejemplo, la serie de "tatuajes" exhibidos ahora en la galería de la Alianza Francesa de Buenos Aires, que es parte de mi obra más reciente, la asocio a las pinturas rayadas sobre vidrio, que es algo típico del arte popular polaco que se vende en las ferias de los domingos. Es algo que

los dibujos con agujas, son como tatuajes. El tatuaje es un dibujo sobre el cuerpo y yo transfiero esta experiencia al papel. Al mismo tiempo, los tatuajes siempre han tenido un aspecto conmemorativo. Hace unos días leí una nota donde una chica decía que se había tatuado para recordar un momento de gran felicidad y libertad, cuando tenía 18 años y estaba en Nueva York, etc., etc... El tatuaje es al mismo tiempo muy antiguo y completamente actual.

—A la reflexión sobre el cuerpo se suma otra, sobre la memoria.

—La alusión a la memoria en el material: barro cocido, cerámica. Se trata de un elemento que, lógicamente, viene de la tierra y nunca se va a degradar. Es un material que no tiene un estado anterior. La tierra es parte de la memoria más elemental, de la memoria geológica. Los "vestidos", como el exhibido en Der Brücke, son una protección del cuerpo, hecha también en tierra -adonde el cuerpo regresa-, con infinidad de bolitas de terracota agujereadas y cosidas. Y junto con la memoria me interesa la cuestión del transcurso del tiempo en las obras. Yo no creo en las "novedades" en el arte, sino en la realización de las obras. De hecho, las líneas que traza el mar en la arena existieron siempre, como también las nervaduras de las hojas, las constelaciones, etc. Los vestidos, incluso, son de lo más comunes. Lo que importa es cómo están hechos. De alguna manera, quiero mostrar la materia misma, fundir el trabajo con el mundo. En la serie de fotos, por ejemplo, aparecen las líneas que el mar deja en la playa. Intento mostrar esos dibujos de la naturaleza y convertirlos en obra pro-

**Cuerpo: "Me quede casi sin idioma y sin costumbres, sin pertenencias, sin taller. Finalmente me queda el cuerpo, que es uno de mis temas centrales".**

recuerdo mucho de mi niñez.

—El cuerpo es un núcleo de reflexión básico de su obra pero es también un tema muy transitado en el arte contemporáneo internacional...

—Yo me fui quedando casi sin idioma, porque ahora tengo muchos pero siempre estoy buscando las palabras que necesito. Me quedé sin pertenencias, sin taller, con muchos códigos de costumbres superpuestos. Finalmente lo único que queda es el cuerpo y éste es mi tema principal. Pero no lo asocio con el dolor ni el sufrimiento. Tengo preferencia por los colores claros, que reflejan la luz. Trabajo en escalas muy pequeñas o muy grandes y esto hace que mi obra supuestamente figurativa se vuelva abstracta. El tema del cuerpo, también se vuelve abstracto. En el caso de



Uno de los "vestidos" de Xawery Wolski, 1998.

Bolitas de terracota e hilo de seda (detalle).

pia. Si se miran detenidamente se pierde la escala. En realidad son fotos tomadas mirando hacia abajo y la altura desde la que están tomadas las fotografías es la que va de los pies a la cabeza. Pero al perderse la escala se pierde también cierta identidad. Podría pensarse que están tomadas desde grandes alturas o desde un avión. Pienso que son una variación de escala de las líneas de Nazca. Entonces el espacio, la distancia y el tiempo terminan asociados.

—¿Cómo empezó su relación con América latina y qué modificaciones produjo en su obra?

—Mi relación con América latina empezó por Perú. Fui por una beca que me dieron en Francia para investigar los métodos antiguos de trabajo en la tierra que todavía están vigentes en arquitectura y artesanía. Desde tiempos de la conquista, las técnicas han tenido pocas modificaciones. Me impresionó el manejo de los espacios, la luz, tanto en Perú como en México y la sensibilidad de la gente. Pero lo sor-

prendente es la convivencia entre la cultura occidental y las culturas indígenas. Estos viajes transformaron mi obra. Los órganos blancos de terracota, por ejemplo, aluden a lo conmemorativo indígena de esos países. Los ritos y antiguas tradiciones en relación con la conservación de partes del cuerpo, la momificación, los sacrificios... buscan una unión entre las creencias y los cuerpos. Luego vinieron una serie de muestras y trabajos para museos. Ahora estoy terminando mi obra más importante, una gran escultura que va a ser emplazada en el Museo Tamayo de México, como una obra permanente. Durante los próximos tres meses tengo cuatro exposiciones más en México y también se exhibirá obra mía en una gran exposición itinerante que recorrerá España (Centro de Arte Moderno de Gran Canaria, el IVAM de Valencia) y Francia. (Galería Der Brücke, Libertador 3883, hasta el 20 de diciembre y Alianza Francesa, Córdoba 946, hasta el 15).

## SILVIA ANIDJAR

"Origen"

Escultura y Pintura

Galería van Riel

TALCAHUANO 1257 - P.B.  
(1014) BUENOS AIRES  
TELEFAX: 811-8359

## COCO RASDOLSKY

pinta en vivo el CAFE TOBAGO



Espacio multifacético, informal y espontáneo  
Alvarez Thomas 1368. Buenos Aires. 553-5530

## Direcciones útiles para artistas, artesanos y aficionados



GALERIA

HOY EN EL ARTE

EN PINAMAR

CARLOS MONZANI

OLEOS Y DIBUJOS

Av. de las Artes y Libertador

Local 7 y 8 - Caffi III  
Pinamar

Aste Taller de Dibujo  
Pintura

de Piruncha Ginefra

Un lugar donde el pensamiento se convierte en acción

Ingreso a Bellas Artes 504-0192

LILIANA GOROSITO

EXHIBICION Y VENTAS  
DE OBRAS EN SU ATELIER

791-5251

Taller de Expresión Plástica

-TERAPEUTICA-

Dibujo - Color - Arcilla  
Niños con problemas emocionales y/o motrices  
A. Varela Tel.: 504-4285

## PINTURAS EN LA MANZANA DE LAS LUCES

Inaugura 24/11 - 19 hs.

ALICIA DAVIDSON

"MANDATOS"

RAQUEL ERENBURG

"MUNDOS INCONETOS"

Perú 292

## TALLERES

• Expresión plástica para gente con capacidades diferentes.

• Clases de escultura, pintura y técnicas de producción seriada. Todas las edades, todos los niveles

Tel. 824-3501

-(15) 472-6272 -

Palermo

PROFESORA LIDIA IOFIK

## EL PATIO DE DOREGO



CLASES ABIERTAS  
DE ALFARERIA

A. J. CARRANZA 2190

Tel. 777-2328 / 771-0040



## cine

## AL FILO DE LA MUERTE

P/M/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.35, 17.20, 20 y 22.40.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.  
Normandie 2.  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.  
Sáb. trasn.: 1.-  
Premier 4.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.30, 20.10 y 22.30.-

## ANTZ

APTA.  
Lavallo 869. 322-1936. A las 13.30, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.55, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.10.-

## Los Angeles 2.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-  
Metro 3.  
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.20, 17.15, 19.05, 21 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-

## Paseo Alcorta 2.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-  
Patio Bullrich 5.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ARMA MORTAL 4

P/M/13.  
Trocodero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ARMAGEDDON

APTA.  
Normandie 4.  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22. Sáb. trasn.: 1.-

## BAILA CONMIGO

APTA.  
Normandie 1.  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## BLUES DEL HOMBRE

**SALVAJE**  
APTA.  
Lorange.  
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.-

## CARACTER

P/M/16.  
Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Cineplex Lavallo.

Lavallo 727. 393-8610. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-  
Gaugmont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40.-

## COMPLICES

P/M/16.  
Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Benice) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20.-

## CUANDO VUELVE EL AMOR

P/M/16.  
Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16, 18.20, 20.50 y 23.-  
Patio Bullrich 6.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16, 18.35, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## DIARIO PARA UN CUENTO

P/M/16.  
Atlas Santa Fe 1.

Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

## Cjo Tita Merello 1.

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.-  
Normandie 3.  
Lavallo 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

## EL SABOR DE LA CEREZA

APTA.  
Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10.-

## EL ULTIMO GESTO

P/M/16.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20.-  
Patio Bullrich 1.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

## EN GUARDIA!

P/M/13.  
Atlas Recoleta.  
Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.40.-  
Monumental 3.  
Lavallo 780. 393-8665. A las 14.50, 17.30, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## GOLPE FULMINANTE

P/M/13.  
Trocodero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LA ANGUILA

P/M/16.  
Cineplex Lavallo.  
Lavallo 727. 393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-  
De la Comedia.  
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.30, 17, 19.30 y 22.-

## Lorca 1.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

## LA BUENA ESTRELLA

P/M/16.  
Capitol.  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.50, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-  
Monumental 1.  
Lavallo 780. 393-8665. A las 13.30, 16.05, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## LA ESPADA MAGICA

APTA.  
Los Angeles 4.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30, 20.10, 21.40 y 23.10.-

## LA SONAMBULA

P/M/13.  
Cjo Tita Merello 3.  
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

## LEYENDA URBANA

P/M/13.  
Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.30, 15.45, 17.55, 20.05 y 22.25. Sáb. trasn.: 0.45.-  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.45, 13.55, 16.05, 18.20, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-

## Ocean 2.

Lavallo 739. 322-1515. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.40.-  
Monumental 4.  
Lavallo 780. 393-8665. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## PRINCIPIO Y FIN

P/M/16.  
Premier 2.  
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 15, 18.30 y 21.50.-

## en cartel



## SMALL SOLDIERS

De Joe Dante (EE.UU.)

Joe Dante (*Gremlins, Matinée*) realizó una suerte de *Toy Story* con mayores dosis de violencia y algunos toques dark. En el fin de siglo, una megaempresa que ha adquirido tecnología militar decide aplicarla a dos nuevas líneas de muñecos, sin medir las consecuencias. Dos familias que son como el lado oscuro y el lado humano del estadounidense medio sufrirán la pesadilla de ser perseguidos por figuras animadas, en una historia que es una crítica mordaz al consumismo. (Los Angeles)

## LOCO POR MARY

P/M/13.  
Trocodero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## LOS EXPEDIENTES X

P/M/13.  
Trocodero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

## MARIUS Y JEANNETTE

UN AMOR EN MARSELLA  
P/M/13.  
Gaugmont 1.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55.-

## Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1880. 812-0808. A las 13.20, 15.40, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## MONTONEROS, UNA HISTORIA

APTA.  
Cosmos 2.  
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.-

## Mulan

APTA.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

## OJOS DE SERPIENTE

P/M/16.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.40, 14.15, 16.35, 18.55, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-

## Monumental 2.

Lavallo 780. 393-8665. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## Paseo Alcorta 1.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-  
Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## TITANIC

APTA.  
Trocodero.  
Lavallo 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

## UN AMOR EN MARSELLA

P/M/13.  
Paseo Alcorta 3.  
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-



## CUANDO VUELVE UN AMOR

De Nick Cassavetes (EE.UU.)

Escrito en 1980 y reescrito en 1987 por John Cassavetes, el guión de *She's so lovely* (tal el título original) parecía estar destinado a no filmarse jamás: el creador más mentado de la escena cinematográfica estadounidense murió en 1989 sin haber rodado una sola escena. La realización quedó entonces en manos de su hijo Nick, que eligió como protagonistas a Sean Penn, J. Travolta y H. D. Stanton. El film es un concienzudo análisis de lo difíciles que son las relaciones amorosas. (Patio Bullrich, Premier y otros)

## UN ROMANCE PELIGROSO

P/M/13.  
Cinemark -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.40, 17.30, 20.15 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-

## Cineplex Lavallo.

Lavallo 727. 393-8610. A las 13, 15.35, 18, 20.25 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-  
Patio Bullrich 2.  
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

## Premier 1.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 17, 20 y 22.40.-

## barrios

AL FILO DE LA MUERTE  
P/M/13. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.40, 17.40 y 22.60. Sáb. trasn.: 1.20.-

## ANTZ

APTA. Belgrano 3.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## General Paz 2.

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 14.55, 16.50, 18.50, 20.45 y 22.40.

## SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 374-8611. A las 13.30 y 19.-  
Shoah  
(El cast.) de C. Lanzmann. El más importante documental sobre el Holocausto. \$ 3.-

## BAILA CONMIGO

APTA. General Paz 6.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14.20, 17.05, 19.50 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

## BLUES DEL HOMBRE

APTA. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.30, 16.40 y 20.50. Sáb. trasn.: 1.-

## DIARIO PARA UN CUENTO

P/M/16. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

## EL ULTIMO GESTO

P/M/15. General Paz 4.  
Cabillo 2165. 781-7200. A las 12.30, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

## EN GUARDIA!

P/M/13. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20

y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LA ANGUILA

P/M/16. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 15.10 y 20.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

## LA BUENA ESTRELLA

P/M/16. Atlas Belgrano 1.  
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 14.50, 17, 19.30 y 22.10. Sáb. trasn.: 0.50.-

## LEYENDA URBANA

P/M/13. Belgrano 4.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

## General Paz 5.

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.25, 16.25, 18.35, 20.50 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

## LOCO POR MARY

P/M/13. Savoy.  
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

## MARIUS Y JEANNETTE

UN AMOR EN MARSELLA  
P/M/13. Belgrano 5.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 15.15, 17.35, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## OJOS DE SERPIENTE

P/M/16. General Paz 3.  
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.30, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.15.-

## RONIN

P/M/13. Belgrano 1.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## General Paz 1.

Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

## THE TRUMAN SHOW

P/M/13. Belgrano 2.  
Obligado y Mendoza. 783-2186. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

## UN ROMANCE PELIGROSO

P/M/13. Soler de la Abadía.  
Sala 1.  
L. M. Campos y Maure. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

## ciclos

CJO TITA MERELLO.  
Suipacha 442. 322-1195. De Mar del Plata a Buenos Aires. Reseña del 14º Festival de Cine de la Argentina. Sala 1 (Mirta Tardito). A las 16. "El misterioso"; 18. "Cuentos de otoño"; 20. "Trampas"; 22. "Yo conozco la canción".

## Sala 3 (Della García).

"Salvo la carcel". Retrospectiva Robert Bresson. A las 16. "Le proces de Jeanne d'Arc"; 18. "Au hasard Balhaazar"; 20. "Mouchette"; 22. "Lancelot du Lac".

## COSMOS.

Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: Retrospectiva Raúl Perrone. A las 13, 15, 17 y 19.

## Suave como el terciopelo.

Nos veremos mañana y Jimidín -S/R- de Raúl Perrone.

## SALA LEOPOLDO LUGONES.

Av. Corrientes 1530. 374-8611. A las 13.30 y 19.-  
Shoah  
(El cast.) de C. Lanzmann. El más importante documental sobre el Holocausto. \$ 3.-

## teatros

LIBERTAD 621. Boletería: 378-7300/0102. 0-800-3-COLON. Func. N° 5 org. por la Asoc. Amigos de DAIA. Opera EL AMOR POR TRES

## NARANJAS de S. Prokofiev.

Régie: D. Amint. Esc.: J. Seruliansky. Vest.: M. J. Barlotto. Dis. de Ilum.: F. Monti y A. Morelli. Coreog.: C. Trunsky. Con J. Tranter, J. L. Viala y N. Mautsby. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: S. Lano. Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri. Sob. de Ab. en via.

## VIERNES 4 y SABADO 5 a las 20.30.

DOMINGO 6 a las 17. Func. Extr. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires Dir.: P. I. Calderón. Solistas: G. Pochinski, soprano; E. Ayas, tenor; L. Gueita, barítono. Orf. Carmina Burana. Hindemith. Sinf. "Matías el Pintor". Coro Est. del T. Colón. Dir.: V. Sicuri. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: V. Sciamarella. Loc. en via. Platea \$ 30.

## PARALSO 5.

SALA DORADO. Ingreso por

Libertad 621. Miércoles 2 a las 18.45. Concierto por la Vida, org. por el Club de Leones. Entrada por invitación.-

## TEATRO GENERAL SAN MARTIN

Corrientes 1530. 371-0111/17. SALA MARTIN CORONADO: Mier. (pop. \$ 4) a Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 20. "Lulu" de F. Wedekind. Trad.: T. Strella. Adapt. y dir.: A. F. Alberto. Con M. Maestro, J. C. Dual, O. Bonet, J. Petraglia, R. Mosca y elenco. Pl. \$ 8. Puli. \$ 5. Loc.

Peña. Dir.: R. Szuchmacher.

**BAVEN AUDITORIUM.**  
Callao 360. 372-6906. Res. telef. Sáb. y Dgo. a las 21.  
"Coro del Banco Provincia de Buenos Aires" Dir.: Carlos Manghi.

**BLANCA PODESTA.**  
Corrientes 1283. 382-2592/7652. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.30.  
Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART de Yasmína Reza.** Trad. y adapt.: F. Maslorens y F. González del Pino. Loc. en vía. con 15 días de antic. dde. \$ 18.-

**CELCIT.**  
Bolívar 825. 361-8358. Vier. y Sáb. a las 21. Juan Carlos Gené y Verónica Oddó en "Aquel mar es mi mar" s/ textos de F. García Lorca. Dramat. y dir.: V. Oddó. \$ 12. Est. y jub. \$ 6.-

**DEL CENTRO.**  
Sarmiento 1249. 978-7097. 12º año de éxito. Vier. a las 23 y 1. Sáb. a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21. Lun. 7 a las 23. Mar. 8 a las 21. al genial humor de Pablo

**Miscantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. \$ 5 (Sáb. y Lun. \$ 7 y \$ 5).

**DEL PUEBLO.**  
Diag. Norte 943. 326-3606. Bolet. dde. las 15.30. Res. telef. \$ 10. Est. y jub. \$ 7.  
**Sala Carlos Somigliana.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: "La cena" de R. Perinelli. Dir.: R. Villanueva. Con C. Lapaco, R. Martínez, F. Ramírez e I. Pedrazzoli.

**Sala Teatro Abierto Vier.** a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 18 y 20: "Venecia" de J. Accame. Dir.: E. Tritek.

**I.E.T.**  
Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Desc. a jub. y est. Sala 2. Vier. a las 20.45.

"Pasajeros de un estadio" de R. S. Santarosa. Dir.: M. Calandra. Sáb. a las 20.45: "Terror y miserias del Tercer Reich" de B. Brecht. Dir.: T. Sarraill. Sala 3. Vier. y Sáb. a las 20: "Despertar de primavera" de F. Wedekind. Dir.: D. Crisafí. Dgo. a las 20.30: "Ruta 14" de J. Leyes. Dir.: R. Castro.

**LA OTRA ORILLA.**  
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22: "Memoria" Autor y dir.: Omar Pacheco. Mus. orig.: R. Mederos y F. Dieguez. Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: "Cinco puertas" Aut. y dir.: O. Pacheco. Mus. orig.: Lito Vitale. Gral. \$ 10. auspicio: Pagala/12.-

**LA SALA DE SAN TELMO.**  
Pasaje Giuffrè 371. 362-1187. Vier. a las 20: Grupo de cámara de la profesora **Marcela Fiorillo** (F. Xi Ying, P. Shi Jing, C. Bongarrá, M. Lisica, A. Petrusa, M. Efrón y M. de los A. Rezk. Obras de Ravel, Debussy, Mozart, Piazzolla, Guastavino, Brahms, Vivaldi y Martini. \$ 5. A las 23: **Edgardo Beilin** (piano) y **Luis D'Agostino** (guitarra). Ciclo de jazz. \$ 10. Sáb. a las 20.30: "Misia (En busca de la musa perdida)" Con M. Blanco, E. Cogorno, N. Bernazzani, A. Mazzieri y E. Prémoli. Idea. y pta. en esc.: E. Cogorno. \$ 15.- Dgo. a las 19.30: "Ciclo de música antigua". Grupo Vocal "Coneta" (música del Renacimiento). A. Cabrio, M. Seijo, M. Dellagiovanna, G. Verges, A. Jorquera, M. Rodríguez Groves y P. Demaria. \$ 5.-

**LOLA MEMBRIVES.**  
Corrientes 1280. 381-0076. Osvaldo Laport, Norma Pons, Mimi Pons, Ana María Cores, Miguel Habud y Norman Erlich en **PUMI** Libro y dir.: Hugo Moser. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vía. c/antic. \$ 15.-

**MAIPO.**  
Esmeralda 433. 322-4882/8238. Res. telef. Presenta a **Eleonora Cassano** y Carlos Rivarola en **TANGO Y FUGA** con el Grupo Tangokinesia Dir.: Ana María Stekelman. Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20. PI. \$ 25. Pull. \$ 10.-

**OPERA PRIMA.**  
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Juev. a las 22: **Luis Cardel** Delicada selección de tangos de un repertorio único. Bandonéon: Antonio Pisano. Sáb. a las 20.30: "La niña sapa" una antología por Ana María Bovo. Historias y reconocidas y los relatos que armamos. A las 23.30: Jorge Navarro y Baby Lopez Fürst. "Rhapsody in blue" 4ª temporada consecutiva.

Tributo a Gershwin con los clásicos de todos los tiempos.-

**TABARIS.**  
Corrientes 831. 322-8509: El show cómico musical del año! Tristán, María Fernanda Callejón, Juan Acosta, Romina Gay, Las Happy Girls y gran elenco en "Armáton" Orquesta en vivo de Raúl Parentella. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21. 23 y trasn.: 1. Dgos. a las 21. P/M/18. Lunes 7 función especial a las 21.30.-

**TEATRO CONCERT.**  
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Res. telef. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta "Solo para entendidos" -

**TEATRO PIGALLE.**  
Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junin). 806-8051/7993. Juev. y Sáb. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30: Chico Navarro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA (EL REENCUENTRO)**. Loc. en vía.-

## chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.**  
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. a las 11: **Concierto para chicos y grandes** programado con el Collegium Musicum: "Música porque sí" \$ 6.-

## concert

**BAR SUR.**  
Estados Unidos 299. 362-6086. Ricardo Montesinos: "31 años con el tango y la cultura" pta.-

"Tango danza show" Tradicional y participativo en la casa más antigua de San Telmo. \$ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuo de 21 a 4.-

**CASABLANCA.**  
Balcace 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.

**LOS MEJORES: Hugo Marcel**  
Nora Roca "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Atiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alejandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

**EL VIEJO ALMACEN.**  
Independencia y Balcace. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango" con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Diego Solís, Néldia y Nelson, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana Vier. a Dgos.: la presentación de **Leopoldo Federico** y su Orquesta, con la voz de Carlos Cristóbal Condi. y pres.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

**LA CUMPARSITA.**  
Chile y Balcace. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos.

## en cartel



**COPETIN AL VERSO**  
Show de tango, humor y poesía

Espectáculo creado por el actor y poeta Fernando Noy junto a la cantante de tangos Alba Tolaro, en el que presentan un repertorio con temas de Juan Carlos Cobián, Cadícamo y Gardel, poesías de Charlie Feiling y textos de Luis Chitarroni, María Moreno y otros. La propuesta prevé la participación del público en la elaboración de una obra en la línea Dadá, el provocador movimiento que en 1916 encabezó el poeta rumano Tristan Tzará. En el Club Dadá, San Martín 941, hoy a las 19.



**PROYECTO MUSEOS 98**  
Varios artistas

Inicio de un nuevo ciclo de montajes de jóvenes directores, inspirados en diferentes museos. *Instalación teatral: Tafi Viejo*, de Cristian Drut, referido a los legendarios talleres ferroviarios de Tucumán (hoy y mañana a las 21), *Morse (punto y línea sobre el plano)*, de Eva Halac (foto), donde el tema central es el pedido de socorro (jueves 3 y viernes 4 a las 21), y *Museo Miguel Angel Boezio*, de Federico León (sábado 5 y domingo 6 a las 21). Estrenos en el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038.

## etc

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.**  
Junio 1930. 806-3456. 807-3260. Cumplimos 10 años junto a los curiosos y lo festejamos: Museo Participativo de Ciencias, donde está Prohibido No Tocar. Vacaciones de verano: Lun. a Vier. de 9 a 20. Sáb. y Dgos. de 16 a 20.-

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".**  
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15. 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: "El sistema solar" (para mayores de 7 años). \$ 4.-

## costa

**MAR DEL PLATA**  
cines

**AMBAADOR MULTI-PLEX.**  
Córdoba 1673. Tel. 95-7271. Lun. a miér. 50%. 1ª función jubilados 15.00 días \$ 3. Sala 1: A las 17.00 - 19.10 - 22.20 Hs. Sáb.

trasn. 00.40 Hs. *Romance peligroso*. Sala 2: A las 16.00 - 18.00 - 20.05 - 22.05 Hs. Sáb. trasn. 00.10 Hs. *Diario para un cuento*. Sala 3: A las 16.30 - 19.10 - 21.50 Hs. Sáb. trasn. 00.10 Hs. *En guardia*.

**AMÉRICA.**  
Luro y Corrientes. Tel. 94-3240. A las 17.15 - 22.20 Hs. *Carácter*. Lun. a miér. 50%.

**CINEMA.**  
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Tel. 92-1515. Lun. a miér. 50%. Sala 1: A las 17.45 - 20.25 - 22.45 Hs. Sáb. trasn. 00.45 Hs. *Leyenda urbana*.

**ENRIQUE CARRERAS.**  
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. A las 18.30 - 20.30 - 22.30 Hs. Sáb. y miér. trasn. 00.15 Hs. *The Truman Show*. Lun. a miér. 50%.

**OLYMPIA.**  
Rivadavia 2380. Vier. a miér. doble programa en continua- do: 16.30 - 20.30 Hs. *Loco por Mary* y a las 18.30 - 22.30 Hs. *Un crimen perfecto*. Plata 5 \$ 3.

**RADIO CITY.**  
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados 15.00 días \$ 3. A las 16.20 - 18.10 - 20.00 - 21.50 Hs. Sáb. trasn. 23.40 Hs. *Antz (Hormiguita)*.

Lun. a miér. 50%. Sonido Dolby Digital.

**ROXY.**  
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Sala climatizada. Estudiantes y jubilados 15.00 días \$ 3. A las 17.10 - 19.40 - 22.10 Hs. Sáb. trasn. 00.30 Hs. *Al filo de la muerte*. Lun. a miér. 50%.

**SALA REXY.**  
Belgrano 2331. Plata 5 \$ 6. Exhibición condicionada. de 12.00 a 04.00 Hs. Sex Shop. 1000 films para ver en cabinas. (A/18).

## teatros

**COLÓN.**  
Hippólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Vier. 21.00 Hs. **Espectáculo anual del Instituto de profesorado de Arte de Mar del Plata.** (Propuesta integral de danza, teatro y música). Dgo. a las 20.30 Hs. *Un paso más*. (Espectáculo coreográfico).

**ENRIQUE CARRERAS.**  
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los jueves 21.30 Hs. Mercedes Carreras, Mario Clavel, Ramona Galarza, María Carreras y la actuación especial de Carlos García en *Brindis*. Con R. Barone, M. Cansino, G. Panizzoli. Dir.: Mercedes Carreras. Debut jueves 03 de diciembre.

## musicales

**COLÓN.**  
Hippólito Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Juev. 22.00 Hs. Andrés Balán presenta su primer CD. *Recuerdos de Ayer*. Participación especial de los Puchi Huipala. Sáb. 20.30 Hs. *Orquesta Sinfónica Municipal*. En su 50º aniversario. Solista invitado: Mariano Rey (Clarinete). Director: Mº Carlos Alberto Vieú. Y a las 22.30 Hs. *Walter*.

*Amado en concierto*. Participación especial de *Cuerpo de estilización folclórica "Los hijos de Fierro"*. Dgo. 19.00 Hs. *Banda de música*. (Todas las músicas, todos los géneros). Dirección: Mº Hugo Cambiasso.

## ESTANCIA LA ARMONÍA:

Ruta 2 Km 382.5. Dgo. 16.00 Hs. se presenta *Guillermo Zaragoza Piano*. Obras de Haydn, Bartok, Schumann, Guastavino, Rachmaninoff. (Sale ómnibus desde Luro y 14 de Julio a las 15.00 Hs. Regresa 18.45 Hs.).

## LA CASA DEL FOLKLORE

San Juan 2543. Tel. 72-3955. **Tercer encuentro sureño.** Juev. 20.00 Hs. Disertación a cargo de Víctor Abel Giménez. Vier. y sáb. 20.00 Hs. Actúan Alberto Merlo, Daniel Garbizu, Beto Rudizaj, Mario Trivino Montel y todos los cantores sureños de la zona.

**NEPTUNO.**  
San Luis 1750. Tel. 94-3301. Juev. 26 de noviembre a las 21.00 Hs. Única presentación en Mar del Plata de Roger Hodgson de *Supertramp*.

**ORIÓN CAFÉ.**  
Av. Luro y La Costa. Juev. a las 22.30 Hs. La actuación de Casino 5 (Premio Estrella de Mar) junto al show musical de

*Nacho Diez*. Vier. a las 22.30 Hs. Se presenta *Dumas y el Grupo Aries*. Sáb. 22.30 Hs. La actuación de la *Mar del Plata Tango Club* junto al show de música latina de *Karina Levine*. Dgo. 22.30 Hs. se presenta el *Grupo Patagónico Amanecer* (Tango y jazz).

## infantiles

**CRISTAL JUEGOS.**  
Guernes 2755. Martes a Viernes desde las 16.00 Hs. (Sáb. y Dgo. a partir de las 11.00 Hs.). Sensacional politero, laberintos, juegos didácticos, guarderías y muchas sorpresas.

**ENRIQUE CARRERAS.**  
Entre Ríos 1828. Tel. 94-2753. Todos los viernes *El Gato con Botas no se rinde*. Con Agustín Lozano y los chicos de la tele: Juan Gabriel Yacuzzi, Luciano Peruchio, Martín Miani y Bárbara Estrabou. Dirección: Agustín Lozano. Debut viernes 04 de diciembre.

**POPURRI PARK.**  
San Luis 1879. Tel. 94-8559. Diariamente desde las 15.00 Hs. Carrousel, autos chocados, barcos, juegos, juegos interactivos. Festeja con nosotros tu cumpleaños.

**PUERTO FANTASÍA.**  
Alberti 2245. Tel. 93-1553. Todos los días desde las 9.30 Hs. patio de juegos, laberinto, castillo, politero, jungla. Entrada \$ 6.

**JUEGOS Y JUQUETES.**  
Juan B. Justo 600. Paseo La Loma. Tel. 80-5200/5417. Sábados y domingos de 15 a 22 Hs. Diversión a lo grande. Juegos para toda la familia. (Entrada \$ 5. Todo el día, padres gratis).

## LÁSER STAR:

Juan B. Justo 600. Sábados y domingos de 15 a 22 Hs. El único láser game de la ciudad. Emoción y aventura. (\$ 3 el juego por persona).

## etc

**ANAMORA.**  
Dársena B (Puerto). Tel. 84-0103. Sáb. y dgo. a las 11.30 - 14.00 - 16.00 Hs. *Vea Mar del Plata desde el Mar*. Crucero de 3 cubiertas. Servicio de bar. Capacidad para 300 personas.

**AQUARIUM.**  
Martínez de Hoz 5600 (Faro Punta Mogotes). Tel. 67-0700/1. Diariamente de 09.30 a 19.30 Hs. (Boletería cierra 16.30 Hs.). *Disfrute un día único muy cerca de la naturaleza*. Show de delfines, lobos marinos, esquí acuático, cine tridimensional, acuario, buceo con peces. Escuela de pequeños entrenadores. Cocodrilario y mucho más.

**IVY PUB CONCERT.**  
Brandsten y La Costa. Vier. y Sáb. desde las 00.00 Hs. noche de Strippers y Bikini open. Sáb. noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 91-312471-0675.

**MIMI ZOO - EL PARAÍSO.**  
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 Hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confeitería y restaurante.

# Lo Conecta

PARANA 123 • 6º Piso • Of. 137

(1037) Capital Federal

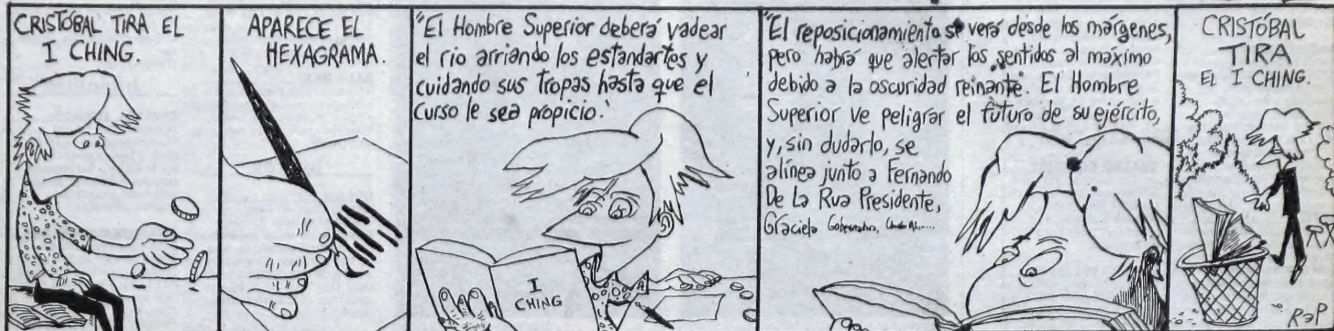
Tel/Fax: 375-0129



- TRAMITES BANCARIOS
- COBRANZAS
- MAILINGS
- ENTREGAS EN MANO DE DOCUMENTACION PERSONAL Y COMERCIAL

- EN CAPITAL Y GRAN BS. AS.
- PAGOS
- ENTREGA DE MEDICAMENTOS
- DESPACHO Y RETIRO DE ENCOMIENDAS
- TRAMITES IMPOSITIVOS





CONTRATAPA

Por Antonio Dal Masetto

Es un sábado tranquilo en el bar, cuando entra un retador con una hinchada de unas quince personas:

—Me dicen que acá hay un buen contador de historias. Yo soy el mejor narrador de todo el barrio de Villa del Parque y vengo a desafiarlo.

El guante que acaba de arrojar es para Tusitala. Tusitala acepta el reto. La señorita Nancy oficiará de árbitro. Se sortean los turnos y empieza el forastero. Los protagonistas de su historia son un padre, una madre y sus cinco hijos. El padre trabaja en la pesca de altura, siempre que cae un delfín en las redes lo devuelve la mar y esto no es bien visto por los capitanes que lo despiden al regresar a puerto. Es por eso que el padre cambia de barco a cada rato. Un día el mar está picado y la campana de bronce que se utiliza para anunciar la hora del almuerzo y de la cena se agita furiosamente. El padre pasa cerca, recibe un campanazo en la cabeza y cae por la borda. Acuden los delfines y lo llevan hasta la playa de una isla donde es socorrido por un grupo de nativas que lo curan y lo consuelan. Debido al campanazo el padre ha perdido la memoria. Varias de las bellas nativas quieren casarse con él, pero el padre, pese a la amnesia, siente que no debe aceptar y parte. Vaga desconsolado por los puertos, llora en cada muelle. También su esposa e hijos, creyéndolo muerto no paran de llorar. Aparece un predicador, pastor de almas, que consuela a la madre y se ofrece para ayudar a la familia. Pero una vez instalado en la casa se dedica a maltratar y explotar a madre e hijos. La situación es terrible y en ese hogar cada vez hay más lágrimas. Mientras tanto el padre zarpa en otro barco, se desata una tormenta, de nuevo anda cerca de la campana y recibe un campanazo en la cabeza que le devuelve la memoria. Se acuerda de su mujer y sus hijos, se tira valerosamente al mar, nada entre las olas gigantes, llega a la costa ayudado por los delfines y corre a casa. En

el reencuentro hay muchas lágrimas. El padre le reprocha al predicador sus maldades y éste se arrepiente, se arrodilla, llora mucho y la familia lo perdona. El predicador se va dispuesto a aprovechar la lección y a derramar amor por el mundo.

—Aquel matrimonio eran mis abuelos y uno de los chicos era mi padre —dice el retador de Villa del Parque.

Aplausos y lágrimas de los oyen-

dos y en la cabeza con la parte filosa de una regla: "Alumno ogro, preste atención". Mi hermanito dudaba entre ser médico o dentista. Construyó una jeringa con una aguja de coser y un tubito de plástico y practicaba clavándosela en las nalgas al ogro. Le controlaba los reflejos pegándole con una maza de albañil en las rodillas. Le arregló las caries con un taladro de mano y una mecha de dos milímetros. Se las selló con estaño derretido. Hizo un gran trabajo con esa dentadura. En cuanto a mí, todavía ni soñaba con convertirme en el gran chef que luego fui, pero la gastronomía me tentaba y preparé y le hice comer algunos platos. Aspic Primavera de papel crêpe, malvones, helechos y tallos de rosas, a la moutarde de Dijon. Pulpettes de sebo a la salvia Celeste Aida, con puré Duquesa de cactus. Postre de bolitas de paraíso al borgoña Belle Helene. Y así. Le preguntaba: "¿Tiene demasiado ajo? ¿Le falta sal?" En esas semanas el ogro engordó una barbaridad, se puso hecho una bola gracias a la excelencia de mi cocina. Cuando nuestra abuela regresó nos dijo: "Chicos, dejen de jugar con el señor, seguro que no hicieron los deberes, ahora voy a revisar los cuadernos". "Si abuelita", dijimos. Pusimos al ogro en un carrito, lo llevamos hasta una barranca larguísima y empinada que empezaba cerca de nuestra casa, dimos tres hurras, lo soltamos y allá se fue para nunca más volver.

Aplausos entusiastas. Habla Nancy: —En ejercicio de las facultades que me fueron conferidas por los parroquianos de este bar y los visitantes, declaro empatada la contienda y si el dueño de casa está de acuerdo invito a una nueva ronda el próximo sábado a la misma hora. Y el gallego: —Tratándose de eventos culturales, este establecimiento siempre está a disposición de los clientes. Señores, sus vasos están vacíos desde hace rato, vayan pidiendo y a brindar que la vida es corta.



# Desafío

tes. Es el turno de Tusitala:

—Mi hermana, mi hermano y yo éramos huérfanos desde siempre. Nos criaba nuestra abuela. Había envidiado joven, trabajaba duro para mantenernos y una vez tuvo que ausentarse varias semanas. Teníamos un vecino que era asesino serial, violador de menores y canibal. Quedamos solos y empezó a acecharnos. Cada día teníamos que inventar una estrategia nueva para ir y regresar de la escuela. Hasta que decidimos tomar la iniciativa. Dejamos la puerta abierta y cuando el ogro se asomó lo atrapamos con una red y lo atamos a una silla. Mi hermanita quería ser directora de escuela y esa fue una buena oportunidad para practicar. Le tomaba lecciones todo el día y cuando el ogro contestaba mal le sacudía en la punta de los de-

cos, dejen de jugar con el señor, seguro que no hicieron los deberes, ahora voy a revisar los cuadernos". "Si abuelita", dijimos. Pusimos al ogro en un carrito, lo llevamos hasta una barranca larguísima y empinada que empezaba cerca de nuestra casa, dimos tres hurras, lo soltamos y allá se fue para nunca más volver.

Aplausos entusiastas. Habla Nancy: —En ejercicio de las facultades que me fueron conferidas por los parroquianos de este bar y los visitantes, declaro empatada la contienda y si el dueño de casa está de acuerdo invito a una nueva ronda el próximo sábado a la misma hora. Y el gallego: —Tratándose de eventos culturales, este establecimiento siempre está a disposición de los clientes. Señores, sus vasos están vacíos desde hace rato, vayan pidiendo y a brindar que la vida es corta.

—Tratándose de eventos culturales, este establecimiento siempre está a disposición de los clientes. Señores, sus vasos están vacíos desde hace rato, vayan pidiendo y a brindar que la vida es corta.

## HOY

**Tiempo pronosticado**  
Caluroso y despejado. Vientos del sector Noroeste. Mínima: 20°. Máxima: 32°.

### 11.00

◆ El Centro Cultural Rector Ricardo Rojas tiene abierta la inscripción para sus cursos, seminarios y talleres de verano. Informes en Av. Corrientes 2038 2º piso de lunes a viernes de 11 a 19.30, tel. 954-5521.

### 13.30

◆ Proyección de la primera parte de *Shoah* de Claude Lanzmann en la sala Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repite a las 19.

### 13.00

◆ Proyección de los cortometrajes *Suave como el terciopelo* (1991), *Nos veremos mañana* (1993) y *Jimdin* (1995) de Raúl Perrone en el cine Cosmos, Corrientes 2046. Repite a las 15, 17, 19, 21 y 23.

### 17.00

◆ Muestra plástica de Mariana Obarrio en el espacio de arte de la Fundación Río Abierto, Paraguay 4171. Entrada libre.

### 19.00

◆ Retrospectiva del animador inglés Barry Purves en el British Art Centre, Suipacha 1333. Entrada libre.

◆ Recital del Duo Liut (piano)-Keoroglian (vibrafón), Jana Purita (voz) y el cuarteto de saxos Chamuyo en el Centro Cultural Rojas, Corrientes 2038. Entrada libre.

◆ Concierto del guitarrista Carlos Moscardini en la sala Miguel Cané, Av. Alvear 1690. Entrada libre.

◆ Inauguración de la muestra *Cincuenta años de filosofía francesa: traveses en la mediateca de la Alianza Francesa*, Córdoba 946.

### 19.30

◆ Inauguración de la exposición con los trabajos premiados por el Instituto Henry Moore en el Museo Nacional de Bellas Artes, Av. del Libertador 1473.

### 21.00

◆ Presentación de la agrupación Tangomaria, en El Gató Negro, Corrientes 1669.

### 22.00

◆ Proyección de *Max y los charreros* (1970) de Claude Sautet en Sarajevo, Defensa 827.

## CARTAS

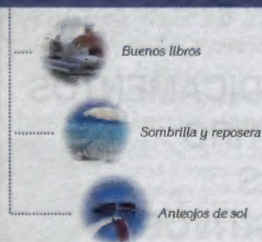
### Accidente

El 18 de julio de 1996, a las 8 horas, camino a cumplir mis tareas docentes en la Escuela Nº 13 "República de Chile", sufrí un accidente de tránsito, que de acuerdo a las leyes vigentes constituye un accidente de trabajo. Desde entonces, vengo habiendo intentado de que el gobierno de la ciudad de Buenos Aires me hiciera revisar por personal médico y me atendiera por las lesiones derivadas del mismo, ya que no cuenta con el sistema de atención a los accidentados que establecen las leyes nacionales.

El gobierno del doctor De la Rúa además suspendió el pago de mis salarios a partir de octubre de 1997 sin ninguna explicación, no ha respondido ninguno de los reclamos administrativos realizados y la Dirección de Medicina Laboral ha presentado el supuesto "dictamen" de una junta médica a la que jamás fui citada ni concurrí. Como trabajadora docente estoy en una situación de total indefensión: no sólo no se respetan mis derechos laborales sino que me veo imposibilitada de proveer el sustento personal y el de mi familia (soy separada con dos hijos), no pudiendo acceder al uso de la obra social y a la vez padeciendo una lesión que me causa un 60 por ciento de incapacidad laboral. En cuanto a las acciones judiciales iniciadas, el juez Davalos a cargo del Juzgado Civil Nº 16, a pesar del fallo favorable del fiscal, sin ninguna explicación no dio lugar a la solicitud de amparo y desde marzo de 1998 sigue demorando el fallo para que se me abone el salario ("medida cautelar"), mientras está en curso el juicio entablado contra el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Haciéndose así partícipe de la privación de los más elementales derechos de un trabajador, permitiendo la impunidad de los más poderosos, en este caso el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Susana Sacchi  
Maestra de Inglés titular  
Escuela Nº 13 D.E. 4º  
Escuela Nº 18 D.E. 5º (GCBA)  
L.C. 6.520.019

## En vacaciones recuerde llevar lo indispensable



Tranquilidad

OSDE Binarlo le ofrece una respuesta rápida y precisa, en todo momento, a través de sus 380 Centros de Atención Personalizada, sus Centros Asistenciales con guardia permanente en todo el país y sus Unidades de Atención para casos de urgencia en los países limítrofes. Disfrute de sus vacaciones. OSDE está siempre cerca suyo.



Av. L. N. Alem 1067 - 6º Piso (1001)  
Capital Federal - Tel.: 310-5000  
www.osde.com.ar www.osde.com